#### Folklore



Aquartly issued by: Ministry of Culture in S.A.R Issue No. (32) 2023

General supervision

Dr. Loubana Mouchaweh Minister Of Culture

Chief Editor:

Thaer Zen ElDen

Managing Editor:

Roula Akili

Editorial Board:

- Mohammed Kasem
- Hassan Abdel Hak
- Layal Abo Alezz
- Eyad Taba'a
- Mozaina Tawami

Language Checker:

**Mohammed Kasem** 

Printing Supervision:

Anas Al-Hasan

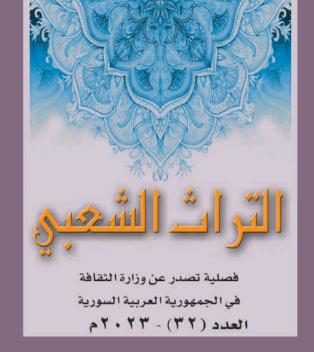
Technical Output:

Abdel Aziz Mohammed azizmhmd32@gmail.com

For correspondence:

**Chief Editor** 

Price: 2500 S.P. or what equate



الإشراف العيام

الدكتورة لبائلة مشوّح وزيرة الثقافة

رئيس التحرير

ثائر زين الدين

مدير التحرير

م. رولا عقيلي

هيئة التحرير

محمَّــد قاســم - حسان عبد الحق

ليال أبو العز - إياد طباع

مُزينــة توامــــي

المراسلون

- كمال الشوفاني ... مراسل المنطقة الجنوبية

ندا حبيب على ... مراسلة المنطقة الساحلية

أحم ـــد الحسين ... مراسل المنطقة الشرقية

التدقيق اللُّغويّ

محمًــد قاســـم

الإشراف الطباعي

أنسس الحسسن

الإخراج الفنسي

عبد العزية محمد

المراسلة: باسم السيد رئيس التحرير

الطباعة وفرز الألوان: مطبعة الهيئة العامة السورية للكتاب السعر: (2500 ل.س أو ما يعادلها

alturathalshabe@gmail.com :عنوان المجلة

# الفهرس

#### - كلمة الوزارة :

#### التراث مسؤولية وطنية

وزيرة الثقافة الدكتورة لبانة مشوِّح ٤

- الافتتاحية: «ألف ليلة وليلة» دُرَّةُ تراثنا الشعبي الشفوي (رئيس التحرير) ٦

- من أمثال أهل الصِّناعات

د. محمَّد قاســـم ۱۱

- طراز العمارة والبنيان في الجزيرة السورية

أحمد الحسين ١٤

- الربابة تاريخ وأثر

عایش کلیب ۳۱

- شعراء المحكية في جبل العرب وقهوة البنّ

نصر أبو إسماعيل ٣٨

- الأدب الشعبي في سورية وادي النضارة مثالاً

د. جودت إبراهيم • ٥









- قطاف التين

د. فكتوريا فائز سعود ٦٢

- الإيقاع الشعبي في تجهيز المَوُّونَة وتخزينها في سورية

سلوم درغام سلوم ۷۱

- الأمثال الشعبية الساحلية مرآة تعكس الحقائق

ندا حبیب علی ۷۸

- السيف تحفة من تراث الأجداد

وجيه حسن ۲۸

- قوى الأمن الداخلي بدمشق

بين القرنين العشرين والحادي والعشرين

نبيل تللو ٢٨

- ثلاث حكايات من التراث المغربي

د. ثائر زین الدین ۱۰۲

- آخر الكلام ...

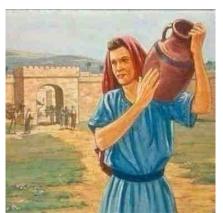
من أخبار «الحرباء» في التراث

د. مُحَمَّد قاسـم ۱۰۸











وزيرة الثقافة الدكتورة لبانة مشوّح

التراث مسؤولية وطنية

تزخر عادات الشعوب وممارساتها ومنتجاتها الحرفية بعناصر مرتبطة بتفاصيل حياتية ومهارات توارثتها عبر الأجيال؛ حملتها بحكم العادة أو الممارسة اليومية أو الظرفية أو الموسمية. انتقلت إليها بالاكتساب أو بالتعلّم، وشكّلت في كلّ الأحوال ما بات يُعرف بتراثها اللامادي الدي غدا جزءاً لا يتجزّأ من كينونتها، ووسمها بما يميّزها ويجعلها متفرّدة بين الأمم الأخرى.

لم يعد الحديث في التراث اللامادي حديثاً مرسلاً يُكتفى فيه بالوصف والسرد والتغنّي. أصبحت تنظمه اتفاقياتٌ دولية، والخوضُ فيه يحتاج بحثاً متأنياً، وحصر عناصره تجريه أيد متدرّبة، وتُحصر تلك العناصر وفقاً لمعايير دقيقة تحدّد مدى أهميته بالنسبة لحملته، وفيما إذا كان يسهم في تمكينهم اقتصادياً ونمائهم اجتماعياً. استناداً إلى هذه المعايير وغيرها يُدرج العنصر اللامادي في السجل الوطني، مما يؤهّله لأن يُرشّح للتسجيل على لائحة اليونسكو للتراث الإنساني.

إن تزايد الاهتمام العالمي بهذا التراث والحرص على صون عناصره ينبع من إدراك كونه مكوناً أساسياً من مكونات الهوية الوطنية وجمال نسيجها وتماسكه، وأهميته في تعزيز الهوية والشعور بالانتماء. ناهيك عن دوره في تعزيز الاقتصاد إذا ما أحسن توظيفه سياحياً، مما ينعكس إيجاباً على التنمية المجتمعية.

من هذا المنطلق، نُدبت مجلة التراث الشعبي لمهمة وطنية بامتياز، ألا وهي نشر الوعي بأهمية تراثنا اللامادي، والتعريف بعناصره، إثباتاً لبعض سمات هويتنا الوطنية الجامعة. في طياتها مقالات وبحوث توثيقية دقيقة مُغنية، من شأنها أن ترفد جهود كل الجهات الوطنية والعربية العاملة في الحصر والصون فتقرّب المسافات فيما بينهم، وتسرّع من إنجازهم لمهامهم.

التراث اللامادي بكامل عناصره ملك للوطن. لا تقع مسؤولية الإبقاء عليه حياً على عاتق حملته فحسب، ولا تستأثر جهة بعينها بمسؤولية صونه. على جهود الجهات المعنية كلّها أن تتكامل، وأن تؤطّر في معايير وطنية محدّدة، بما ينأى بها عن العبثية والفوضى.

## «ألف ليلة وليلة» دُرَّةُ تراثنا الشعبي الشفوي



رئيس التحرير د. ثائر زين الدين

كثيراً ما يغفلُ واحدنا قيمة كنز في بيته، وينظرُ إلى ما لا قيمة له عند الآخرين بعين الإعجاب والتقدير! وهذا ما أصابنا نحنُ العربُ فيما يَتعلق بواحد من أهم الكتب في التاريخ: «ألف ليلة وليلة»، فجل ما فعله أجدادنا أنهم نسخوا الكتاب نسخاً مختلفة، وطبعوه طبعات متعددة فحفظوه من الضياع، لكن المستشرقين هم الذين اكتشف وه وأذ اعوا فضله! ولعل أهم طبعة لهذا الكتاب هي طبعة بولاق، المنجزة في مصر والمعتمدة على نسخة هنديّة أحضرها الميجر الإنكليزي ما كان (Macan) من مصر إلى الهند، وطبعت في كلكتا مرتين، جاءت الثانية منها كاملة (١٨٣٣)م، وهناك مخطوطات كثيرة ومشهورة للكتاب أقدمها مخطوط جالان (Galand) المحفوظ في المكتبة الأهليّة في باريس. ترجم الكتابُ إلى لغات شرقيّة كثيرة؛ فهناك تراجم تركيّة بعضها ناقص والآخر كامل ترجع إحداها إلى ١٦٣٦، وهناك تراجم فارسيّة وأورديّة عن الأصل العربي والإنكليزي.

وقد انتبه الغربيّون إلى «ألف ليلة وليلة» حين قام أنطون جالان بترجمتها إلى الفرنسيّة، وتؤكد د. سهير القلماوي<sup>(۱)</sup> أن جالان ترجَم قبل ذلك قصص سندباد، ثم أسعد ُ الحظ بأن أرسلت إليه من حلب (وهو يعمل في سفارة بلاده في تركيا) أربعة مجلدات من الليالي فبدأ الترجمة سنة ١٧٠٤، وأنهاها ١٧١٧، ومع أنها لم تكن أمينة للأصل وناقصة فإن سِرّ نجاحها الكبير هو شخصيّة المترجم إلذي كان قاصاً بطبعه.

بقيت الترجمة المذكورة خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر تمثل للأوربيين مفهوم الشرق بصورة عامة، فترجمت إلى لغات أوربًا كلها، ولاقت نجاحاً عظيماً، ثُمّ جاءت مرحلة أُخرى بدأت فيها تلك الشعوب تترجمُ الأثر عن الأصل العربي ومنها ترجمة المستشرق الإنكليزي المشهور لين ( Ed.w.lane) التي أنجزها بين عامي ( ١٨٤١ – ١٨٤١). ولقد غيّرت ترجمة الليالي إلى أوربا

١ - انظر: سهير القلماوي ، ألف ليلة وليلة ، دار المعارف بمصر ١٩٦٦ ، ص ١٧ - ١٨ .

اتجاه النظر إلى الشرق، بل رؤيا أوربّا للشرق وللعرب، ولكنّها في الآن نفسه أثرت في حياة أوربّا أكثر من ذلك بكثير؛ عن طريق تأثيرها في الأدب والمسرح والفن والموسيقا.

وكل ذلك بسبب ما فيها من خيال رائع وتّابِ غني ، وجسارة ومغامرة جاءت بدلاً لتلكَ الينابع الكلاسيكيّة التقليدية التي كان الغربُ قد مُلّها تكتبُ مجلة «ابن الوطن» الروسيّة عن الليالي بعد أن تُرجمت إلى الروسيّة عن جالان في اثني عشر مجلداً (١٧٦٣ – ١٧٧١) : « ... لوحة دقيقة لروح ولطابع الحياة المدنيّة، وللطبائع الأسريّة لشعب كان قوياً في غابر الأزمان، وانتشرت منجزاتُهُ في أطراف العالم الثلاثة. ونحنُ نتعرف من خلال هذه الأساطير على العرب تحت خيام الصحراء، وفي قصور الخلفاء، وفي المجتمعات التجاريّة، وفي القوافل الرُحّل، وفي الواقع الاجتماعي» (٢).

أما المستشرق الشهير سيمسون دي ساسي فيتوقف عند عنصري الخيال والتشويق في الكتاب فيقول: «يجب أن نعد العرب معلمين لنا في ابتكار الأحداث الشيقة، وفي العناية والاهتمام بالتنويع المستمر من خلال عالم الأساطير المتألق للسحرة والعجائب، الذي يجعل حدود العالم أكثر اتساعاً وثراءً وينمّي القوى الإنسانية، وينقلنا إلى آفاق الروعة، ويثير دهشتنا حيال المفاجآت» (ت)، وستصلُّ درجة تقدير هذا الكتاب مرتبة تجعل كاتباً كبيراً معاصراً هو بورخيس يقول: «لقد نشر جالان مُجلدّهُ الأول عام ١٧٠٤، و أثار نوعاً من الفضيحة، لكنه في نفس الوقت سَحَر فرنسا العقلانية التي كان يحكمها لويس الرابع عشر، عندما نتأمل بالحركة الرومنتيكية نفكر عادة بتواريخ جاءت جد متأخرة. لكن يمكننا القول إن الرومنتيكية بدأت في تلك اللحظة عندما قرأ شخصٌ ما في باريس أو النرويج (ألف ليلة وليلة). هذا القارئ يترك العالم الذي شرّعهُ بوالو، ويدخل عالم الحريّة الرومنتيكيّة». (أ)

ويؤكد بورخيس أن الليالي كتاب عَشقَهُ منذُ الطفولة، وأوّل ما قرأهُ من أعمال، وقد أدى دوراً كبيراً في بناء شخصيته الأدبية: «يبدو لي أن هذا يمثّل أفضل مقاربة لموضوع أحبّه كثيراً، لكتاب عشقته منذ الطفولة هو كتاب (ألف ليله وليلة) أو كما سمي في نسخته الإنكليزيّة - تلك التي كانت أوّل ما قرأت - (الليالي العربية)، وهو عنوان لا يخلو من الغموض، رغم أنه أقلّ جمالاً من سابقه» (٥).

وسيرى بورخيس في كتاب «الليالي» لقاءً عظيماً للغرب مع الشرق ، ضمن بعض لقاءات أولها حملات وحروب الإسكندر في بلاد فارس والهند وموته أخيراً في بابل، وقد أصبح نصفه فارسيّاً. لقد أوحى بورخيس من خلال تلك المقارنة الغريبة بأهميّة كتاب الليالي وتأثيره على الغرب ، بل سيذكر في مقال عنوانه «ألف ليلة وليلة» من كتابه «سبع ليال» الذي يحيلنا عنوانه سلفاً إلى الليالي العربية ،سيذكر أن لقاءات الغرب بالشرق دائماً تركت أثراً عميقاً في الغرب نفسه؛ فها هو ذا الإسكندر الذي كان ينام والسيف إلى جنبه وكتاب الإلياذة تحت مخدته يتحول جزئياً إلى رجل شرقي بعد لقائه العنيف بالشرق. وها هي بعض شعارات النبالة في أوربا؛ كما هي الحال مع الملك الإنكليزي الصليبي ريتشارد تستوحى من الشرق الذي قام بغزوه، فيصبح اسمه «ريتشارد قلب الأسد»؛ لقد دخل هذا الأسد وهو ابن الشرق شعارات النبالة الأوربيّة.

وحين يتحدث بورخيس عن الكتاب نفسه أول ما يستوقفه العنوان، الذي يصفه بقوله: «إنه يكمن كما أعتقد في حقيقة أن كلمة ألف المناه thousand هي رديفة في أذهاننا لكلمة لا متناه infinite . فأن تقول «ألف ليلة» يعني أن تقول: ليال لا متناهية؛ ليال لا تحصى، ليال لا نهاية لها. وأن تقول: ألف ليلة وليلة، يعنى أن تضيف ليلة واحدة

٢ - د. مكارم الغمري، مؤثرات عربية وإسلامية في الأدب الروسي، سلسلة عالم المعرفة، العدد ١٥٥ الكويت، نوفمبر ١٩٩١، ص٠٤.
 ٣ - نفسه، ص٠٤-٤١.

٤ - بورخيس، سبع ليال، دار الينابيع، ترجمة: د. عابد إسماعيل، دمشق٢٠٠٩، ص٦١-٧٨.

٥ - نفسه، ص ٦١.

على المالانهاية، دعونا نتذكر تعبيراً إنكليزياً طريفاً: عوضاً عن «إلى الأبد» يقولون أحياناً «إلى الأبد ويوم»..إن فكرة اللانهاية هي من نفس مادة: ألف ليلة وليلة»(٦).

وسنسمع من ماركيز ما يشبه هذا القول حين يروي أن المصادفة جعلته يعثر في مكتبة جدّه على «ألف ليلة وليلة» وأنه لو لم يفعل لما صار أديباً: «هو ما صنع مني أديباً، بعد أن سحرتني الحكايات داخله، وأكثر ما شُغفت به هو دور الراوي». وقبل هذين العملاقين ألم يتمن فولتير لو أنه يفقد الذاكرة ليستعيد لذة قراءة الليالي من جديد؟ وهل يستطيع قارئ قصص هانس أندرسن أن يتغاضى عن كثير من الإشارات والتشابهات القادمة من الليالي إلى قصصه، والتي انغرست في خياله الطفل عندما كان أبوه صانع الدمى الخشبية يروي له تلك الحكايات والحكايات الشعبية الدنمركية.

لكن من أين جاءت هذه البنية العجيبة المحكمة مع أن للكتاب عشرات وربما مئات المؤلفين ، وهو نفسه ليس عملاً أدبياً بقدر ما هو إنجاز شعب أو شعوب ضمن ما يمكن تسميته الأدب الشعبي أو الفلكلور؟ يقول المستشرق الذي اشتغل طويلاً على الليالي وما يتعلق بها وأصل نشأتها ماكدونالد D.B. Mocdonald ، وتنقل عنه د. سهير القلماوي: «إن ألف ليلة وليلة عنوان دلّ على أشياء مختلفة في عصور مختلفة ، وهو يريد لبحثه أن يدل على هذه الأشياء بقدر ما يستطيع معلناً منذ البداية أن أطواراً ثلاثة لا بد أن تكون قد مرت على مادة الليالي .

فأول طور وجودها على ألسنة العامة وفي ذاكرتهم وهي فولكلور صرف، وثاني طور تهيئة هذه العناصر الفلكلورية على أيدي كتّاب وأدباء لتصبح قصصاً مكتوبة أو مسموعة، وآخر طور وجودها على الصورة المحدّدة في مجاميع من ألف ليلة وليلة «(٧) .

ويرى ماكدونالد أن ناشري الليالي وجامعيها استعانوا بمواد جاهزة مهيأة لم يعملوا فيها شيئاً، وإنما أضافوها كما هي إضافة (^) .

وفي هذا السياق من الحديث عن أصول الليالي يحدّد الباحث الدانماركي الأستاذ أويسترب Oestrup في رسائه دكتوراه له عن الكتاب التواريخ التائية لأصول الليالي: «القرن الثامن الميلاي للترجمة من الهزار أفسان، القرن العاشر أو الحادي عشر للمجموعة البغدادية، أوائل دولة المماليك للمجموعة المصريّة، ويمكن أن تكون قصص أخرى قد أضيفت في القرن الرابع عشر والخامس عشر. أما ما بين أيدينا من نسخ فإنها كلها حديثة يرجع أقدامها إلى سنة ٩٤٢ هـ ....»(٩).

ويرجع هذا الباحث بعضاً من قصص الليالي إلى كتب عربيّة بعينها، فهناك ثلاث عشرة قصّة مصدرها كتاب «الفرج بعد الشدّة» للتنوخي، وكتاب «حياة الحيوان» للدُميري، وكتاب «بدائع الزهور في وقائع الدهور» لابن إياس الحنفي، وكتاب «قصص الأنبياء أو العرائس» للثعالبي، وبعض الكتب الصوفيّة ككتاب «تزيين الأشواق»، وبعض الكتب في أخبار الصالحين، مثل كتاب «روض الرياحين في أخبار الصالحين» لليافعي ... إلخ (١٠٠).

وقد نجد بين الباحثين الذين تناولوا الليالي من يحسم أمر تأليفها، وينسبه ليس إلى أفراد بأعيانهم بالتأكيد، بل إلى شعب واحد كما فعل الأب أنطوان الصالحاني، وهو أحد الآباء اليسوعيين في بيروت وقد عاش في القرن التاسع عشر، ورأى أن الليالي تأليفٌ عربي تماماً ، ومن الأسباب التي ساقها لدعم رأيه ذكر خلفاء وملوك

٦ - نفسه، ص ٦٥.

٧ - د. سهير القلماوي، سابق، ص ٤٦.

۸ - نفسه ، ص۲۶.

٩ - نفسه ، ص ٤٢.

۱۰ - نفسه ،ص ۲۲ .

عرب مثل هارون الرشيد، والأماكن التي جرت فيها القصص، وهي على الأغلب بغداد ودمشق ومصر وما إلى ذلك، وقد أصدر الأب الصالحاني طبعةً خاصةً من الليالي ( ١٨٨٨ - ١٨٩٠ ) اعتمدت في الأساس على نسخة بولاق، ولكنّه حذف منها أشياء كثيرة لدواع أخلاقيّة.

لقد أعجب الأوربيون بهذا الكتاب أيّما إعجاب وترجموه بعد الترجمة الفرنسية الشهيرة إلى الإنكليزيّة والإيطاليّة والإسبانيّة والبرتغاليّة والروسيّة والدانماركيّة والهولانديّة والرومانيّة والألمانيّة والسويدّية والإيطاليّة والإسبانيّة والبرتغاليّة والروسيّة والدانماركيّة والهولانديّة والرومانيّة والألمانيّة والسويدّية والهنغاريّة وغيرها، ولاقت هذه التراجم جميعها نجاحاً عظيماً حتى لا نكاد نجد اليوم في تلك البلاد من الأطفال أو اليافعين من يجهل سندباد وعلاء الدين وعلي بابا وشهرزاد ومرجانة وغيرها من شخصيّات الليالي. وقد أثر هذا الكتاب تأثيراً عظيماً في الثقافة الأوربية عموماً والأدب بصورة خاصة، فكان الوجه الأبسط لهذا التأثر هو محاولات تقليد أنطون جالان تقليداً مباشراً، كما فعل جاوزت GAZOTTE الذي نشر ما سمّاه تكملة ألف ليلة وليلة (Suite de 1001 nuits)، وهذا ما فعله برتن الذي ترجم الليالي أيضاً إلى الإنكليزية ١٨٨٥، حين نشر سبعة أجزاء أخرى سمّاها «ليال ملحقة بألف ليلة وليلة»، وذهب مترجمون آخرون إلى البحث في آداب شعوب الشرق عن ليال مشابهة فأصدروا: قصصاً فارسيّة ، وأخرى تركيّة ، وثالثة مغوليّة ورابعة تتريّة وما إلى ذلك .

ودفع هذا الكتاب الباحثين إلى التنقيب عمّا يشبه الليالي ذائعة الصيت، فوفق الأستاذ باسيه « BASTE » إلى إيجاد كتاب «مئة ليلة وليلة» المغربي، ونشر عنه مقالاً في مجلّة «التقاليد الشعبيّة – Traditions Populaires »، فلفت بذلك نظر الأستاذ دوممبين، فترجم الكتاب إلى الفرنسيّة وعلّق عليه (١١).

وألّف لاكروا كتابه «ألف يوم ويوم / حكايات فارسيّة» «persanes»، وها هي الكتب القديمة تتأثر بالكتاب الذي غزاها من الشرق فتأخذ شكله، إن القصص الغاليّة التي أخرجتها ملكة نافار ونشرها ( Monhy ) سنة ١٧٤٠ بعنوان ( Heptamero ) يعاد إخراجها وتنشر تحت عنوان «لك حظوة وحظوة – Les Mille et un Faveurs».

وسيدفع هذا الكتاب كثيراً من أدباء الغرب إلى الارتحال نحو الشرق - بعد أن كانت تلك الرحلات وقفاً على السياسيين والتجّار والعلماء - وهم يحملون في أعماقهم مدن ألف ليلة وليلة، ومن هؤلاء تيوفل جوتيه T.tautier وجرار دونرفال G.de Nerval ومكسيم دوكان

وحين ترجمت الليالي إلى الروسيّة عن ترجمة جالان (١٧٦٣ – ١٧٧١)، اجتذبت بشدّة أنظار القرّاء والمثقفين والكتّاب الروس، وأعيدت طباعتها مرّات متتالية، وروى المستشرق الروسي الكبير كراتشوفسكي أن قصص «ألف ليلة وليلة» و«القصص الشرقيّة» كانت أكثر الضروب الأدبيّة المحببة في الأدب الروسي نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر (١٢).

وأشرت الليالي في نتاج معظم الكتّاب والشعراء الروس في تلك المرحلة وأهمهم الرومانسيون وعلى رأسهم بوشكين ، وبدا ذلك واضحاً في بعض أعماله مثل : «روسلان ولودميلا – ليال مصريّة – أند جيلو – القمر يتألق – التعويذة»، حيث تجاورت عند المبدع مع الأساطير الشعبية الروسيّة وعناصر الفولكلور الروسي .

ولن ينتهي تأثير الليالي عند إدخال أشكال جديدة على الأدب الأوربي كقصص الحيوان و الجن وأدب

۱۱ - د. سهير القلماوي، سابق ص٦٧.

۱۲ – ل. جر وسمان ، «ليرموئتوف وثقافة الشرق» ، في التراث الأدبي ، ج ٤٢-٤٤ . موسكو ١٩٤١ ص ٦٨٤/ نقلاً عن د. الغمري ، سابق ، ص ٤٠.

الرحلات، والمساهمة في نمو أدب جديد وهو أدب الهجاء والسخرية « Satire »؛ كما رأينا عند الفرنسي مونتسيكو في كتابه «رسائل في نمو أدب جديد وهو أدب الهجاء والسخرية « عشر، وعند فولتيير نفسه في كتابه ؛ «رسائل في كتابه عند للقرن الثامن عشر، وعند فولتيير نفسه في كتابه ؛ «رسائل أمابييد – Letters d'Amabed وستووي H. B.Stowe وسيلقي بظلال جميلة على المسرح الشاعر تنسون Tennyson و دوكوينسي Dequincy وستووي H. B.Stowe وسيلقي بظلال جميلة على المسرح الأوربي، فإذا بجول فيرن Verne يكتب للمسرح «ألف ليلة وليلة – Beaumarchais الإوربي، فإذا بجول فيرن عما علاء الدين»، وبومارشيه Beaumarchais الفرنسي يكتب مسرحيته «حلاق إشبيلية»، وغيرها من الأعمال المسرحية التي أوحت لكبار الموسيقيين الأوربيين أن يؤلفوا مقطوعات موسيقية وأوبرات كثيرة تستوحي الليالي كما فعل روسيني عندما حوّل «حلاق إشبيلية إلى أوبرا : «- Les Noces de Figaro – Mozart»، وأوبريت هاوبريت للها للها للها المستوحاة من ألف ليلة «معروف الإسكافي» ويتأثر فن الباليه بذلك، فيشاهد الجمهور الأوربي أجمل الباليهات المستوحاة من ألف ليلة وليلة : «شهرزاد»، و«ثورة الحريم» وغيرها ...

وسنسرفُ في الحديث لو استعرضنا شهادات كبار الكتّابِ في تأثير الليالي على إبداعهم، وستصبحُ المسألةُ أكثر تشويقاً وصعوبةً لو حاولنا دراسة ذلك في إبداعاتهم روايةً وقصةً ومسرحاً وأوبّراً وما إلى ذلك؛ إن هذا الأثر الشعبي الشفوي الذي اشتركت في تكوينه شعوبٌ غير قليلة من هنود وفرس وعرب شاميين وعراقيين ومصريين، ودوّن نحو القرن الخامس عشر في الإسكندريّة أو القاهرة ثُمّ انطلَق في أرجاء العالم، هو واحدٌ من أكثر الكتب شهرة في كل الآداب، ومن أكثرها تأثيراً في إبداع المبدعين، إنه كتابٌ لا يموت – على حد تعبير بورخيس – إنه شاسعٌ ورحبٌ، وليس من الضروري أن تكونوا قد اطلعتم عليه أو قرأتموه؛ لأنّه جزءٌ من ذاكرتكم وفجدانكم.



لوحة زيتيّة للفنان الروسي فازنتسوف تمثل علاء الدين على بساط الريح (من أجواء ألف ليلة وليلة).

# مِن أمثال أهل الصناعات

#### د. محمَّــد قاســـم

عُرِفَ أَصْحَابُ الصَّنائع واللهَنِ والحِرَفِ فِي تراثنا الأدبيّ بصِفَات وسجايا صاروا أعلاماً عليها تُضَافُ إليهم ويُنُسَبُوْنَ إليها حتّى جَرَتْ مَجْرَى الأمثال، وأَلْفَتْ مادة أَغْنَتْ نصوص الأدباء بما أَضْفَتْ عليها مِنْ دلالات مخزونة في عقل الأُمَّة الجمعيّ.

فمِنُ ذلك:

• بيت الإسكاف: يُضَرَبُ به المثلُ، فيقال: بَيْتُ الإسكاف فيه من كلّ جلد رُقْعَة، ومن كلّ أَدَم قطعة، كما يقال: هم كبيت الأَدَم، إذا كانوا مختلفين، وفيهم الشريف والوضيع، قال الشّاعر:

النَّاسُ أصنافٌ وشتَّى فِي الشِّيَمْ

وكلُّهم يجمعُهم بَيْتُ الأَدَمْ

• تَيْهُ الْمُغَنِّي: يُضَرَبُ بِصَلَفِ الْمُفَنِّي وعُجَبِهِ بِنُفْسِهِ وَزُهُوهِ الْمُثَلُّ، قال أبو نُواسٍ: وَصَيفُ كَأْسِ محدِّثٌ مَلِكٌ

تيْهُ مُغَنِّ وظَرْفُ زِنْدِيْقِ

وقال الآخر:

جمعتَ الذي لو كان يُؤْلِمُ مِن أذى

فيُشْكى لهانتْ عندَه أُمُّ مِلْدَمِ غباوةُ أصحاب الحديثِ ونَوْكُهم

وتيهُ المُغَنَّي فِي جُنُونِ المُعَلَّمِ أُمُّ مِلَدَم: الحُمَّى، النَّوْكُ: الحُمْقُ.

• جُنُوْنُ الْمُعَلِّمِ: مِمَّن شُهِرَ بِالعَقَلِ النَّافر، وعُرف بِالحمق الوافر المعلِّمون.

قال الجاحظ: قَسّمَ اللهُ الحُمْقَ مئة جزء، فجعل منه تسعة وتسعينَ جزءاً في المعلّمين، والجزءَ الْآخر في سائِر النّاس.

قال الشَّاعر:

كفى المرءَ نقصاً أنْ يقال بأنَّهُ

معلِّمُ صبيان وإنْ كان فاضلا

وقال آخر:

وإِنَّ أحمـقَ خَلْـقِ اللَّــه كُلُّهِــم مَنْ كان بالفَضْلِ والتَّعليم مُشْتغلا

اللَّــه صاغَهُــمُ حمقــى وكوَّنهم

نَوْكى وأَوْجَدَهم بين الورى سـفلا ذاعتْ حماقتُهم في النَّاس واشتُهِرَتْ

بين البريَّة حتّى أصبحوا مشلا وحكى الجاحظ، قال: مررت بمعلِّم شابٌّ حَسَنِ الهيئة، فجعلَتُ أُصَعِّدُ نظري فيه، فَفَهِمَ عنّي، وأنشدنى:

ما طَارَ تَحْتَ الخافقَيْ نِ أَقَلُ عَقْلاً مِن مُعَلَّمْ ولقد جلسنا في الصِّنا عَدِّ مِن قريبٍ ربِّ سلَّمْ فكأنَّما ألقم فمي حجراً، فانصرفت وتركتُه. عرَّض بالجاحظ؛ إِذ كان مُشْتَغِلاً بتأديب الصبيان في أوَّل أمره.

• حمار القَصَّار: يُضْرَبُ به المَثَلُ فيمن يحصلُ على الخَسْفِ وسُوءِ القرى، فيُقَالُ: كان يومُ فلان كيوم حمار القصَّار، إِنْ جاع شُرِبَ، وإِنْ عطش شَرِبَ.

أَيَنْسَى كُلَيْبٌ زَمَانَ الهُزَالِ

وتعليمَــهُ صِبْيَــةَ الكوثــرِ رَغِيْفاً لــه فَلْكَــةٌ ما تُـرى

وآخَرَ كالقَمَرِ الأزهرِ والكوثر: قُرَيَّةً في الطائف كان الحَجَّاجُ يُعَلِّمُ صبيانها.

وحُرِّفَت «صبنيَة» في غير قليل من المصادر إلى «سورة»؛ أغرى بهذا التحريف إضافتها إلى «الكوثر». أنشد الجاحظُ للرَّقاشيِّ في ذكر مُعَلِّم: مُخْتَلفُ الخُبْز خَفِيْفُ الرَّغيْف

مُنْتَثِرُ الزُّادِ لئيمُ الوصيفِ

وقال أبو الشَّمقمق:

خُبْزُ المعلِّمِ والبَقَالِ مُتَّفِقٌ

واللوْنُ مُخْتَلِفٌ والطَّعْمُ والصُّورُ وذكر بعض البُلَغَاء قَوْماً مَختلفين، فقَالَ: قَزَعُ الخريف، وإبلُ الصَّدَقَة، ورُغَفَانُ المعلِّم.

القَزَعُ: السَّحَابُ المُّنَفَرِّقُ، واحدتُها قَزَعَةً. أو القَزَعُ: قطَعُ مِن السَّحَابِ رقاقً كأنَّها ظلّ إذا مرَّت من تحت السحابة الكبيرة. وفي حديث عليَّ كرّم الله وجهه حين ذكر يَعْسُوبَ الدِّين، فقال: يجتمعون إليه كما يجتمع قَرَعُ الخريف، يعني قطعَ السَّحاب لأَنَّهُ أَوَّلُ الشتاء، والسَّحَابُ يكونُ فيه متفرِقاً غيرَ متراكِم ولا مُطبِق، ثمّ والسَّحَابُ يعضُه إلى بعض بعد ذلك.

وهو مقيمٌ، ويُعْرَفُ بالكذب. فلا يُصَدَّقُ وإنَ صدق. وهو مقيمٌ، ويُعْرَفُ بالكذب. فلا يُصَدَّقُ وإنَ صدق. وأَصَلُهُ أَنّ القَينُ، وهو الحَدَّادُ في البادية، ينتقل في مياه القوم، فإذا كسد عليه عملُه قال لأهل الماء: إنّي راحل عنكم اللَّيلة، وإنّ لم يُردُ ذاك، ولكنَّه يُشيعُهُ ليستعمله من يريد استعمالَهُ. ولمَّا كَثُرُ ذلك من قوله قالوا: إذا سمعتَ بسُرَى القَيْنِ فاعلمَ أَنَّهُ مُصَبِحُ. واختار أبو منصور الثَّعالبيُّ في مدوَّنته الذَّائعة واختار أبو منصور الثَّعالبيُّ في مدوَّنته الذَّائعة

• حُمْقُ الْحاكة: يقال: الحمق عَشَرَةُ أجزاء، تسعة منها في الحاكة، وواحدٌ في سائر النَّاس. وقالوا: لو أنّ للحائك قرناً لنطح به.

وسأل رجل الأعمش عن الصلاة خلف الحائك، فقال: لا بأس بها على غير وضوء.

> قيل: فما تقول في شهادته؟ قال: تُقبلُ مع شاهدين عدلَين.

وقال الحسن البصريّ: من نظر في طراز حائك لم يرجع إليه عقلُه أربعين يوماً.

وقيل لرجلٍ من الحاكة: هل في بلدكم حائك؟ قال: لا.

قيل: من يَنْسِجُ ثيابَكُمُ؟ قال: كلُّ منا يَنْسِجُ ثوبه بنَفْسِهِ. قيل له: فإذنَ كلُّكم حاكةٌ!

• راية بَيْطار: تُضُرَبُ مثلاً في الشَّهرة، فيُقَالُ: أشهر من راية بيطار.

قال الشَّاعر يصف رجلاً بطول اللِّحية:

فقد صار بها أَشْهَ \_ رَ مِن راية بَيْطار والبَيْطار: مُعَالجُ الدُّوابِّ.

• راحة صَبَّاغ: تُضَرَبُ مثلاً لما يُستقبح، ويُشَبَّهُ بها ما ليس يُستنظف.

قال الشاعر:

وصفتُ بجَهْدي وَجْهَ حَفْص وخَلْقَهُ

فما قُلْتُ فيه واحداً مِن ثمانيهُ ورَاحَهُ صَبَّاغٍ وصُدرَةُ حَائِكِ ومُرْفَقُ سِقْط رُدَّ فَيْ الرِّحِم ثانيهُ

و مُرْفَفُ ان الْمُعلَّم: يُضَرَبُ بِها المثلُ فِي الاختلاف وشدٌة التَّفَ اوُت؛ لأنَّ رُغُف ان الْمُعلِّم تختلف بحسب اختلاف آباء الصِّبيان في الغنى والفقر والجود والبُخل، كما قال مَنْ هجا الحَجَّاج، وذكر أَنَّه كان مُعلِّماً:

الصِّيت «يتيمة الدهر» ٣٦٣٧/٨ من رسائل بديع الزَّمان الهَمَذَانيِّ فصولاً جَمَّة منها هذا الفصل إلى ثقيلِ استأذنه للخروج:

( وشرُّ الحَمَام الدَّاجِنُ، ومقيمُ الماءِ يَأْجِنُ.

والكسل إضاعة، والطّراءة بضاعة، وإنك لتُؤُذِنُ بالبين، وتُصَبِحُ عن سُرَى القين.

ويلك ما هذه الرُّعونة؟ وما هذه الأخلاق الملعونة؟ تمَلَّحُ بدلال، والله إنَّك مجّاناً لغال. فابعَدَ كما بَعِدَتُ ثمود، وابرِّحُ فقد طال القُعُود، واذهبُ ذهاباً لا يعود)).

الدّاجن: ما أَلِفَ البيوت ولزمها. يَأْجِنُ: يتغيّر ويفسد. الطَّراءة: أَنْ تأتيَ القومَ من مكان بعيد فجأةً. الرُّعونة: الحُمَّقُ والاسترخاء. ابعَدُ: دعاءً عليهُ بالهلاك.

قُسْوَةُ الفدّادين: هُمُ الأُكرَةُ الذين يرفعون
 أصواتهم في سياقة البقر والحمير.

والفديد: الصَّوْتُ الشَّديد والصِّياحُ والجَلبَةُ. وفي الخبر: إِنَّ الجَفَاءَ والقسوة في الفدَّادين. وجَهَلُ هؤلاء متعارف مشهورٌ.

• كَـذِبُ الدُّلَال: يقال: إِنَّ أمر الدُّلَّال لا يتمشَّى بغير الكذب، فهو يثابر عليه.

ويقال: لكُلِّ أحدٍ رأسُ مالٍ، ورأسُ مالِ الدَّلَّال الدَّلَّال الكَدْبُ.

ويروى أَنَّ أَوَّلَ مَنْ دَلَّ إبليسٌ حيث قال: ﴿هِل أَدلُّكَ على شجرة الخُلْد ومُلْك لا يَبْلى﴾ (سورة طه: ١٢).

• كَذِبُ الصُّنَّاعِ: مَن أمثالهم: أَكَذَبُ مِن صَنَعٍ، وهو الصَّانع العاملُ بيده.

وفي الخبر: أكذب أمّتي الصَّوَّاغون والصَّبَّاغون.

• كُلْبُ الْقَصَّابِ: يُضَّرَبُ مثلاً للفقير يُجاور الغنيَّ، فيرى مِن نعيم جاره وبُؤْسِ نَفْسِهِ ما تَتَنَغَّصُ معه معيشتُهُ.

والعامة تقول: كلابُ القصَّابين أسرع عمى مِن غيرها بعشرين سَنَةً؛ لأنَّها لا تزال ترى مِن اللُّحُوم ما لا تصل إليه، فكأنَّ رؤية ما تشتهيه ومنعها منه يُورثُها العمى.

• كُلْبُ الحارس: يُضُرَبُ مثلاً للسَّاقط ينتسب للساقط، فيزداد ضَعَةً.

قال الشَّاعر:

مَنْ لَمْ يَذُقْ مُرَّ الزَّمان وصَرْفَهُ

فليُمْسِ معتبراً بهـــذا البائِسِ هذا ربيعة فاعرفـــوه باســمه

كان الأمير فصار كلب الحارس

#### المصادر:

- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب لأبي منصور عبد الملك بن محمّد بن إسماعيل الثّعالبيّ النَّيسابوريًّ المتوفَّى سنة ٤٢٩ هـ، تحقيق إبراهيم صالح، دار البشائر، دمشق، ط ١، ١٩٩٤م.

- غُرر الخصائص الواضحة وعُرر النقائص الفاضحة لأبي عبد الله جمال الدّين محمّد بن إبراهيم بن يحيى بن عليّ الكُتُبِيّ المعروف بالوطواط المتوفّى سنة ٧١٨ هـ، تحقيق محمّد عبد الله قاسم، دار القلم، دمشق، ط١، ٢٠١٨م.

- ما يُعوَّل عليه في المضاف والمضاف إليه لمحمد الأمين بن فضل الله المحبّيّ المتوفَّى سنة ١١١١هـ، تحقيق سعود بن عبد الله آل حسين وعبد العزيز بن صالح العقيل، جامعة الإمام محمّد بن سعود الإسلاميّة، الرّياض، ط١، ٢٠١٠م.

- يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر لأبي منصور عبد الملك بن محمّد بن إسماعيل الثّعالبيّ النَّيسابوريّ المتوفَّى سنة ٢٩٤ هـ، تحقيق محمّد عبد الله قاسم، دار القلم، دمشق ،ط١، ٢٠٢٤م.

### طراز العمارة والبنيان في الجزيرة السورية

أحمد الحسين

حمل الثلث الأول من القرن العشرين تحوّلات عميقة مسّت حياة سكان بادية الجزيرة وأريافها، تمثلت آثارها بشكل أساسي من خلال انتقالهم التدريجي من نمط البداوة وتربية الإبل والماشية، والعيش في مضارب الخيام وبيوت الشعر، وسيابيط القصب والعرازيل والدباديب الصيفية (۱) إلى طور من التحضر والاستقرار، والاشتغال بالزراعة والعمل بالفلاحة، والتوطن في بيوت ثابتة من اللبن الطيني والحجر، ومن ثمّ الإسمنت.

دفع هذا التطور إلى نشوء القرى الأولى، وظهور المزارع الصغيرة في برية فسيحة الأرجاء، ظلت سهولها تخلومن البناء المشيد والعمران المستقر حقبة طويلة من الزمان.

وفي هذه المقالة نهدف إلى الإلمام بنشوء العمران في هذه المنطقة، والتعرف على مواد البناء التي استخدمها الناس، وعلى طريقة البناء، وأنماط السكن، ومسمّيات الأبنية، وطرازها ووظائفها، وما يتصل بعملية البناء والسكن من مصطلحات ومفاهيم، واعتقادات وتقاليد شكّلت جزءاً مهمّا في موروث الثقافة الشعبية، وتراثها بأبعاده المادية واللامادية، وهو ما نتبيّنه من خلال المحطات الآتية:

#### - مواد البناء :

استخدم أهل الجزيرة أول عهدهم في البناء والعمران مواد من البيئة المحلية المحيطة بهم في إشادة بيوتهم ومساكنهم، وهي: اللّبن، والحجر،

والطين، ولبن البلوك والقرميد، والجص، والتبن، والقش، والأعمدة والأخشاب، وسنقف عند هذه المواد بإيجاز:

ا - اللّبن : جمعٌ مفرده لبنكة، ويعدّ ضرباً من الآجر غير المشوي، يصنعه أهل الجزيرة من التراب الحريّ النقي المخلوط بالتبن، يُعجن بالماء، ويُداس ويُهرس بالأقدام لتتماسك عناصره، ويسمّون ذلك «جَبّلة»، ثم يُقلّب الطين ويُسقى ويُترك يوماً أو أكثر، فيصبح جاهزاً لصناعة اللبن، الذي يجري تقطيعه ضمن قالب خشبي مستطيل يسمّى «الملبّن» (من طول إحدى أضلاعه ٢٠ سم والأخرى ١٠٠ سم، ينصف الضلع بعارضة، فيقسم هذا الجزء إلى قسمين متساويين، يسمّى الواحد منهما الجاحد منهما



قطع اللبن

«فردة أو عيناً». أما ارتفاع إطار الملبن فيكون من ١٠ – ١٢ سم، وللملبن مقبضان من خشب أو جلد مثبتان على جانبيه، يتم بهما رفعه عن كتلة الطين في كل عملية إنتاج، فتحصل من ذلك على اللبن المزدوج بقياس كل لبنة ٣٠ – ٥٠ وارتفاع ١٠ – ١٢ سم.

وتحتاج عملية صناعة اللبن إلى ورشة من العاملين بين ٤ - ٥ رجال، يقف أحدهم على الملبن لتسوية الطين المسكوب في داخله ورفعه، وآخر عند جبلة الطين، ليضع مقداراً منه يكفي لصناعة لبنتين على نقالة من خشب تسمّى «تخته»، إضافة إلى عاملين اثنين يحملان نقالة الطين فيسكبانها فوق الملبن، ويتولى عامل الملبن توزيع الطين في داخل القالب بأداة تسمى «المالج»، يسوّي بها سطح اللبن، ثم يرفع القالب عن الطين، ويمسح باطنه بالماء كيلا يلصق عليه الطين، ويضعه على الأرض على استقامة اللبن الطري، وفي كل عملية يتم قطع لبنتين اثنتين، وبعضهم يجعل كل عملية يتم قطع لبنتين وقد تنصف إحداها، فنحصل على قطع «اليارم «وتعني نصف لبنة، وتتكرر هذه العملية حتى ينفد طين الجبلة، فيتم تحضير جبلة أخرى، وهكذا يمضي العمل.

يرافق عملية قطع اللبن جوَّ من النشاط وترديد الأغاني والأهازيج الحماسية، ويحصل العمّال خلال ساعات العمل على استراحات قصيرة لتناول الطعام الذي يتكفّل به صاحب البيت في وجبتي الفطور والغداء، والعشاء إذا كانت ورشة العمال تقيم عنده، وهي من مناطق نائية.

بعد ذلك يترك اللبن الطري على الأرض أسبوعاً ليجفّ سطحه الخارجي، ثم يقلب ليجف القسم الذي يكون من جهة الأرض، ويترك اللبن عدّة أيام مُعرَّضاً للشمس من جانبيه، ثم يحمل ويكدس بعضه فوق بعض بانتظار استخدامه في عملية البناء، ويسمّون ذلك «تصفيطاً أو تطبيعاً».

وكان الشائع في تلك المرحلة أنّ يقوم أفراد الأسرة بقطع ما يحتاجون إليه من اللبن، وقد يساعدهم بعض الأقرباء والجيران المتطوّعين في ظل ما كان يعرف بنظام «الفزعة»، وإلى جانب ذلك كانت بعض الأسر تستأجر عمالاً لصناعة ما تحتاج إليه من اللبن لقاء أجر مادي، وكان ذلك الأجر يُحسب على أساس وحدة إنتاج كل ألف لبنة، ثم صار يحسب على أساس أجرة قطع اللبنة الواحدة.



عملية بناء بيت اللبن



Y- الحَجر: كان الحجر قليل الاستخدام في إشادة البيوت مقارنة مع شيوع استخدام اللبن الطيني، ويرجع ذلك إلى قلة توفره وانتشاره في بيئة الجزيرة، فضلاً عن أن عملية البناء بالحجر كانت تتطلب خبرة ومعرفة، وتقتضي تكلفة اقتصادية أعلى من تكلفة البناء باللبن، ولهذا فإن عملية البناء بالحجر، سواء الحجر الكلسي أو الحجر الجيري الرملي، أو الحجر البازلتي الأسود، كانت تتمّ على أيدي ورش ذات خبرة تأتي من مناطق أخرى، وهذه أيدي ورش ذات خبرة تأتي من مناطق أخرى، وهذه وتسوية أطرافها كالأزاميل والمطارق، وهذا ما لم يكن يمتلكه أو يعرفه أهل الجزيرة آنذاك.

7- بلوك الإسمنت والقرميد: وهما من عناصر البناء التي عرفتهما المنطقة بعد عقود من استخدام اللبن، ولاسيما في المدن، ويقطع البلوك من الإسمنت وكسارة الحجر والطفّ البركاني والرمل، وتخلط في قالب معدني وتكبس بآلة يدوية لتتماسك، ثم صارت تستخدم لهذا الغرض بعض المكابس الرجّاجة، ويتصف بلوك الإسمنت بالصلابة والمتانة، لكنه غير عازل للحرارة كما في لبن الطين.

أما بلوك القرميد فهونوع من اللبن الطيني، لكنه يشوى في معامل وأفران ذات درجات حرارة عالية، ويعد عازلاً جيداً للحرارة كاللبن، وأفضل منه لوناً وأخف وزناً وأصلب مقاومة، وكان يشترى من المحافظات الداخلية، ثم أقيم معمل كبير لصناعته منذ ثمانينيات القرن العشرين، وساعد على ذلك توفر التربة الملائمة والحاجة إلى هذه المادة.

وأصل كلمة القرميد أو القرمد يونانية المنشأ، وقد عرفها العرب قديماً بلفظها وصورتها كما يستشف من قول طرفة بن العبد في وصف ناقته (٢):

كقنطرة الروميّ أقسم ربُّها

لتكتنفن حتى تشاد بقرمَد على التكتنفن على التكتنفن على التكتنفن على التكتنفن على التكتنفن على التكتنف التحدر ملاطاً في بناء الحجر، وتطلى بها جدران الأبنية، فهو أكثر حماية وصلابة من الملاط الطيني ومقاومة لعوامل المناخ ولا سيّما الرياح والأمطار.

وللجص نوعان: أحدهما الجص الأسود الذي يصنع من تربة صفراء تعرف «بالكثّان» وطريقة صنعه بأن يقشّر سطح التربة التي تعلو طبقة الكثان، ثم يفرش فوق هذه التربة كمية من التبن و



روث الماشية، ويوقد عليها ويترك ليحترق ببطء عدة أيام، ثم يزال رماد الاحتراق ويجرف التراب المشوي ويجمع في أكياس يسمّى الواحد منها «شنبلاً» وهو أقرب ما يكون للإسمنت الأسود، وهو دونها صلابة وشدة.

أما النوع الثاني فهو الجصس الأبيض، ويتخذ من صخور كلسية تشوى في النامورات، وهي أشبه ما تكون بأفران بدائية، ثم تطحن تلك الصخور وتغربل، وتطلى بها جدران البيوت الداخلية والخارجية.

وقيل إنّ أصل كلمة جص يونانية المنشأ <sup>(1)</sup>، ولعل الصواب أنّها مفردة أكّادية <sup>(0)</sup>، وأن اليونان أخذوها من الأكادية، فننُسي أصلها ونُسبت خطأً لهم .

ويُطلق على الأرض التي يستخرج منها الجص «مجصّة»، وعلى من يمتهن هذا العمل «جصّاص»، وهني من المهن القديمة والمعروفة، والاتزال شائعة إلى اليوم نظراً لتوفر المادة اللازمة لصناعته في بيئة

الجزيرة ولخواصه الكيمائية والاقتصادية، فهو أمتن من الطين وأرخص ثمناً من الإسمنت.

٥- الأعمدة والخشب: وهي من المواد المهمّة في بناء البيوت، إذ عليها تنهض السقوف، ويطلق على الأعمدة اسم «جوايز» فيقال أعمدة وجوايز، وهي من جدوع شجر الحور، ولها أطوال ومقاسات وسماكات مختلفة، وتستخدم في سقف الدواويين والرباع بعد أن تفرش عليها عوارض الخشب المسطحة، ومن ثم القش.

وإلى جانب الجوايز استخدم أبناء الجزيرة من جذوع أشجار الحور أعمدة أقل غلظاً سموها «الشقل»، مفردها شقلة، و «الشدح»، وهي من أغصان الغرب والصفصاف ومفردتها «شدحة» كما استخدموا نوعاً آخر هو المراديق، وهي جذوع قصيرة، وهذه مما يستخدم في سقف عنابر الحبوب وحظائر الماشية ذات السطح المنحنى من الجانبين، و يسمّونها «الكواديـن»، كما أنّ هذه الأجـزاء تستخدم كحوامل يبنى عليها اللبن فوق فتحات أبواب البيوت ونوافذها.

#### - مراحل البناء :

يتألف البناء من عدة أجزاء، تشكّل مجتمعة وحدة معمارية، يقوم عليها البيت وهي: الأساس، الجدران، الأبواب والنوافذ، الطوق والقبّالات، السقف، وكل منها تشكل خطوة تمر بها عملية تنفيذ البناء.

١- الأساسى: ويطلق عليه في عامية الجزيرة «الساسس»، ويتخذ معناه دلالات ماديـة كما في أساس المياني والمنشآت، ودلالات معنوية كما في أصول الناس وانتماءاتهم، وفي الحالتين يعد الساس الجزء الأهم في عملية العمران، ولـه قيمة معنوبة ودلالية في البناء كما في حياة الجماعات والأفراد.

يبنى الساس من اللبن بشكل عرضاني، وقد يبني من الحجر مغموساً بالطبن أو الجصّ، وفي عقود لاحقة صار يبنى من الإسمنت المسلح والحجارة المغموسة، ويرتفع الساسى عن الأرض شبرين أو ثلاثة، ثم يطمر داخله بالتراب المدكوك، فيشكل قاعدة البيت وأرضية الغرف.

وبالرغم من أهمية وجود الساس كانت بعض البيوت تبنى جدرانها طبّاً على الأرض ولاسيّما الغرف

والدور التى تستخدم لأغراض الخدمة والمنتفعات العامة، وكان من عادة بعض الناس أن يضع قطعة معدنية تحت الساس، وكان بعضهم ينحر ذبيحة ليسيل دمها على ساس البيت تعويذة له وحماية، وقد جاء ذكر الساس بدلالته المادية والمعنوية في كثير من الأقوال والأهازيج، ومن ذلك قولهم:

يا أبو الخديد الوردة العلوني

وحجول فضه وصايغو عالوني لا يعجبكُ بياضها واللوني

دحقُ على الأساسُ كيفُ امعمرُ ٧- الجدران : ويطلق عليها أهل الجزيرة اسم «حيطان وحياطنن»، مفردها حايط بتخفيف الهمز، وتشكّل هيكل البيت الأساسي، وتبني من اللبن بطريقتين عرضانية أو طولانية حسب تقدير صاحب البيت، إذ غالباً ما تبني الدواوين وغرف المنامة من اللبن العريض، بينما تبنى غرف الخدمات والمرافق بطريقة طولانية، وقد يجمع في بناء الجدران بين الحجارة واللبن، إذ تتخذ الحجارة للزوايا، وفيما بعد صار بعضهم يبنيها من بلوك الإسمنت أو القرميد. وتقوم طريقة بناء الجدران بأن يربط المعماري، وهو



بنّاء ذو خبرة عملية مكتسبة دون تأهيل علمي، خيطاً على أربع لبنات تمثل زوايا تصميم البيت، ويوازن بهذا الخيط فيما بينها مستعيناً بميزان الزئبق حتى تحقق له استقامة الجدران وتقاطع زوايها على شكل زاوية عمودية، وعندئذ يشرع بعقد الزوايا وربطها، ويسمونها «القرن» مفردها قرنة، وذلك بأن يشبك لبن كل جدارين ليتقاطعا و يلتحما في نقطة تشكّل تصالب الزاوية، حتى النتقاطعا و يلتحما في نقطة تشكّل تصالب الزاوية، حتى البيت، رفع خيط المعمار، وبدأ ببناء الجداران، وذلك بأن يفرش كمية من الطين المجبول على وجهها المصقول، ثم يضع فوقه لبنة بعد لبنة على وجهها المصقول، فيشكل نسقاً يسمّونه «سافاً» والسّاف لغة: الصف فيشكل نسقاً يسمّونه «سافاً» والسّاف لغة: الصف أيضاً «ريزاً»، وهي كلمة عامية أو أعجمية.

وهكذا تتوالى عملية بناء جدران البيت من اللبن، وعند مستوى معين من ارتفاع الجدران يترك البناء فراغاً في جسم الجدار يكون موضع الأبواب والنوافذ، حتى إذا بلغ الارتفاع المطلوب لكل واحد منها مد فوق مستوى الجدار عوارض من الخشب والأعمدة، ليبنى اللبن من فوقها كما يحرص على

بناء القبّالات، ومفردها قبّالة، والطوق ومفردها طاقة، وهي تجويفات في جدار البيت تكون مفتوحة من داخل البيت ومغلقة من خارجه، تستخدم لوضع مصابيح الضوء والقناديل وبعض الأغراض المنزلية.

٣- السقف: يطلق على عملية تجهيز السقف عملية «غُمي البيت»، وتبدأ هذه المرحلة بتثبيت حوامل السقف من أعمدة شجر الحور التي تمدّ بشكل عرضاني فوق جدران البيت، وتكون المسافة بين كل عمود وآخر بحدود ٣٠-٤٠سم، وتثبت على الجدران بالطين واللبن كيل تتزحزح و تتحرك، ويحرص على أن تبرز رؤوس هذه الأعمدة من جانبي جدران البيت من الأمام والخلف.

وبعد تثبيت الأعمدة والجوايز تفرش فوقها عوارض من الخشب الرقيق التي تسمّى «الدَّف» ولاسيما في بناء الدواوين، وذلك بهدف الحيلولة دون تساقط قشّ السطح على الأرض، ثم إن هذا الدف يحمي البيت من دلف المطر الذي يسمونه «الخارور» فضلاً عما تمنحه لسقف البيت من مظهر جمالى.

أما في الأبنية ذات السطوح المنحنية كالكوادين والدرباسيّات، فتستند الأعمدة إلى جسر حامل وإلى



نماذج من الكوادين الطينية



سطح الجدران بشكل متواز من الجانبين، ثم تربط بها أعمدة أخرى من الجانبين، ويفرش عليها بساط من قصب أو زل، ويوضع فوقها قش السقف.

وعند الانتهاء من هذه المرحلة يبنى سافٌ أو أكثر من اللبن فوق الأعمدة، ثم يفرش سطح البناء بالقش من مخلفات القمح أو الشعير الذي يسمّونه السّفير، فيإذا انتهوا من ذلك أخذ سق فى البيت شكله المحدد، سواء أكان مسطحاً للدواوين والرباع وغرف المنامة، أو محدّباً كما في الدرباسيّات أو منحدراً كما في الكوادين، ووضعوا فوق طبقة القش طبقة من الطين الكوادين، ومدّوا هذا الملاط ليغطي سطح البيت بأكمله، ويطلق على هذه العملية «لياص أو سياع»، ثم بأكمله، ويطلق على هذه العملية «لياص أو سياع»، ثم الإسمنت خفيف التسليح الذي يصب فوق الأعمدة الخشبية تلافياً لدكف الأمطار، ثم صارت تتخذ من البيت، إذا كان من القش، بغطاء من النايلون خلال من الشتاء حماية للسطح من أثر الرياح والأمطار.

**3. ملاط الجدران**: ويراد به إكساء جدران البيت من داخله وخارجه، باستخدام طبقة من الطين

بسماكة ٢-٢ سم، وتعدّ عملية الملاط ضرورية لوقاية المجدران من التآكل والحت الذي ينجم عن المؤثرات الطبيعية، ومع استخدام بناء الحجر والقرميد، صار يستخدم الجص، ومن ثم الإسمنت في عملية التطيين.

٥- تركيب الأبواب والشبابيك، وهذه مما يصنّع لدى الخشابين والنجارين في المدن وفق قياسات البيت، وتركب عند انتهاء عملية البناء وتثبت إطاراتها على أطراف الجدران بمسامير طويلة من الحديد، وكانت غالبة النوافذ صغيرة الحجم، ولها درفتان من خشب وزجاج، وشبك معدني وغربول ناعم للحماية، وكذلك الأبواب التي كانت تصنع من الخشب وللواحد منها درفتان تثبت إحداهما بساعد معدني في وتد

#### - مسمّيات المساكن:

تختلف تسميات البيوت والمنازل بحسب مادة بنائها، ووظيفتها الاجتماعية، وغاية استعمالها، وطريقة بناء سقفها، وعلى هذا الأساس قُسِّمَتُ في مدلولات الثقافة الريفية إلى ما يلي:

مغروس في جدار الباب يسمى «جنكلاً»، أما الدرفة

الأخرى فتظل حرّة، وتفتح وتغلق باستخدام لسان يضغط عليه عند الفتح والإغلاق يسمّى «السقاطة».



دور ذات سقوف مستوية السطح، كالدواوين والمضافات، وسكن العوائل، وبعض منها يكون محدّب السطح للوقاية من مياه الأمطار، وهذه تكون لأغراض السكن والإعاشة والخدمات أحياناً.

دور ذات سطوح منحدرة الجانبين كالكوادين والدرباسيّات، التي تعتمد في وسطها على جسر حامل، وتستخدم لأغراض الخدمة والمنافع العامة والسكن ولاسيّما لدى الأسر متوسطة الحال والفقيرة. دور ذات سقوف مقبّبة، تجمع بين أغراض السكن

والخدمات.

ويضم الحوش مجموع مكونات الوحدة السكنية، وهو حصن صغير، وسور يبنى من اللبن والحجر، وله مدخل رئيس، يكون ارتفاعه ٢-٣ متر تقريباً، تنتظم فيه غرف البناء في نسق أفقي متصل، وتمتد أحيانا فتشكل صندوقاً مغلقاً، وأحياناً يكون مغلقاً من ضلع طولاني وآخر عرضاني، ويسمون هذا الطراز من البناء «يد ورجل»، على هيئة حرف اللام أو الرقم ٢، ومنها ما يكون تصميمه مكوناً من غرفتين وصالون ثلاثي الجدران، يكون بهواً وموزّعاً، يصل بين الغرف وفناء الحوش.

والواقع أنّه ليس للعمارة الريفية نمط واحد، وطراز محدد، إذ قد تكون الغرف مستقلة الواحدة عن الأخرى، أو تكون الغرف متصلاً بعضها ببعض عبر أبواب داخلية أو جانبية.

ويطلق على الغرفة الكبيرة ضمن الحوش اسم «مضافة أو ربعة أو أوضة»، وتكون في رأس نسق الغرف، وتتخذ لاستقبال الضيوف ومجلس الرجال، وبها ينام العازبون من أبناء البيت والضيوف الوافدون.

وتلتصق بالربعة غرف العوائل، إذ تخصّص غرفة لحكل عائلة أو أكثر، وفيها تعيش الأسر وتضع أثاثها وفرشها وبها تنام وتأكل، إلى حين تستقل في حياتها عن العائلة الكبيرة، وتخرج من الحوش، وتبني لها بيتاً مستقلاً.

ويلي غرف العوائل دور الخدمة، وهذه تدعى كوادين واحدتها كادينة، ودرابيس ودرباسيات واحدتها درباسية، وتختلف عن الرباع ودور العائلة بأن جدرانها أخفض منها، وأن سقفها غير مستو، ويتكون من نصفين ينحدران من الجانبين إلى الأسفل، ويحمل السقف فيها على جائز من خشب غليظ يستند في الوسط إلى دعامة من لبن أو إلى

جائز آخر لتوازن حمل ثقل السقف يسمّى «الشبّة».

وتشكل الكوادين نسقاً أفقياً أو متقاطعاً، وأقربها إلى دور السكن ما يسمّى «الفخيرية»، وهي بمنزلة مطبخ العائلة، ولاسيما في فصل الشتاء، وتليها كوادين أخرى، منها عنبر الحبوب والتبن، وياخور الماشية والدواب، وبجانبه يتموضع تنور الخبز، وقنّ الدجاج والطيور.

وللحوش فسحة واسعة تجلس فيها العوائل، وتضع فيها أغراضها ومعداتها، لكن الأهم أنّ هذه الفسحة أو الفناء تشكل مراحاً للغنم صيفاً وشتاءً، ما لم تكن السماء ممطرة، وعندئذ تبيت الماشية والدوابية اليواخير المخصّصة لها، وليس للأحواش مساحة محددة، إذ إنّها تختلف من بيت إلى آخر، فقد تكون أكبر أو أصغر وفق عدد العوائل وأفرادها، وما تمتلكه من الماشية والدواب.

بالرغم من أهمية الحوش في حياة الأسر الريفية، فإن بعض البيوت تبنى دون سور فتكون مكشوفة أمام الآخرين، ويعود ذلك لأسباب اقتصادية بالدرجة الأولى، فالمألوف أن تكون للبيوت أحواش يعدونها سترا يحجب أهل البيت، وما يجري في فنائه ويحجب عيون الآخرين، وحماية من اللصوص والذئاب وسواهم.

الديوان: وهو كلمة معرّبة من الفارسية (۱)، بكسر الدال وفتحها، تدل على مكان الوثائق والسجلات والرسائل، وهي المكان الذي يجتمع فيه لفصل الدعاوى والنظر في أمور الدولة، وقريب من هذه المفردة لفظة الأيوان، وهي أيضاً من الفارسي المعرّب، وتعني المكان المتسع من البيت أو القصر، ولكنّ أهل الجزيرة استخدموا اسم الديوان، بيد أنهم جمعوا في دلالته بين وظيفتي الديوان والأيوان (۱).

يقع الديوان خارج حوش البيت وسكن العائلة، وهو رمز الوجاهة والمكانة العشائرية والاجتماعية، إذ لم يكن يحق في العرف الاجتماعي إلاّ لشيخ العشيرة أو مختار القرية أن يبني ديواناً، إذ هو مجمع القوم ومقصد الضيوف، يؤمّه الناس في جميع الأوقات، ليتداولوا في أمور حياتهم، وحلّ قضاياهم، ويتناقلون الأخبار، ويقضون فيه ليالي سمرهم التي يسمونها «التعاليل» ومفردها تعليلة، وفي ذلك قيل:

جيتُ عالدارْ وأنْ الدارْ تشكيلي

يا دارْ وينْ أهلك، أهلْ التعاليلي يبنى الديوان في مكان مشرف، ويعلو بناؤه على البيوت الأخرى، ليُرى من مكان بعيد ويعرف، ويتميز بطريقة بنائه، إذ يكون مستطيل الشكل، ذا



بيوت طينية قديمة

سطح مستو، وتختلف أطوال الدواوين بحسب مكانة أصحابها ومقدرتهم الاقتصادية، وتقوم جدران الديوان على أساس يرتفع عن مستوى الأرض بحدود ٥٠ – ٦٠ سم، ويدفن الأساس بالتراب، فيحتاج الدخول إليه إلى درج طيني، وتزين جدران الدواوين ببروزات من اللبن على شكل أعمدة متناظرة، وكذلك زوايا سقفه العليا بالتيجان والقناطر المقرنصة التي تسمى «العزامات»، وهي إشارة وعلامة للضيوف والعابرين تدل على مكانة صاحب الديوان، وأنّه

مقصد الضيافة والمنامة وحل القضايا والأمور العامة.

وللديوان باب واسع وعدة نواف د متقابلة، فضلاً عن القبّالات الحائطية التي تستخدم لتعليق الفوانيس والقناديل، وفي أقصى زوايا الديوان من جهة الباب يتخذون موقداً للنار وإعداد القهوة وتحضيرها، إذ إنّ من مستلزمات وشروط بناء الديوان تقديم القهوة المرة للأضياف والوافدين، وتتخذ فتحة صغيرة في أعلى جدار الديوان للتهوية، كما تتخذ فتحة صغيرة لنصب «بواري المدفأة» التي تكون في منتصف الديوان، وكانت آنذاك توقد بالحطب وروث الماشية التي يسمونها «الجلّة» قبل استخدام مدافئ المازوت المعروفة، ويفرش الديوان ببسط اللباد الصوفي، وتوضع عليها المساند والوسائد، كما تتوفر فيه بعض الأواني والمعدات، كقرب الماء ودنان الفخار وأباريق النحاس وسواها.

وكان الأعم أنّ يبنى الديوان باتجاه الجنوب، وللديوان مكانة اعتبارية، فهو مجمع القوم كما أشرنا، وقد حرص أصحاب الدواويين على تحقيق سمعة طيبة لأنفسهم بين دواوين الآخرين سواءً من حيث الترحيب وتقديم الضيافة وإقامة الولائم وصلوات الأعياد، ثم إنّ بعضهم أضاف المذياع كوسيلة جديدة فيها التسلية، والتلفاز وهذا مما كان يجذب الناس ويشدهم إلى هذا المكان، لكن تلك المكانة تراجعت وانطفأت، ولم يعد للدواوين ذلك الدور الذي كان لها

من قبل، بعد رحيل تلك الأجيال من الآباء والأجداد ما أدى إلى إهمال صيانتها، وتداعي بعضها، فصارت أطلالاً تشهد على مجد غابر لها:

لسيلكُ وأنابيكُ ويَنْ أهلُكُ يا دارْ

من بعد غاليك صرت مناحة بوم

#### - بيوت الحجر،

ظل استعمال الحجرية إنشاء المباني والمنازل محدوداً في المدن والأرياف، لأسباب بيئية واقتصادية، ويوجد في الجزيرة نوعان من الأحجار، هما الحجر البركاني البازلتي، والحجر الكلسي الأصفر، وكلاهما كان يستخدم في بناء قواعد وأساسات البيوت أو زواياها، ومن ثم في بناء جدرانها.

واستخدم البناؤون بعض الحجر دون معالجة كما يوجد في الطبيعة، أما بعضه الآخر فيحتاج إلى تقطيع وقص وتشذيب، تقوم بها ورش البنائين المختصة بأداء هذه الأعمال.

وقد استخدم الطين الحرّي في مرحلة أولى ملاطاً لبناء البيوت الحجرية، وطلاء ظاهر جدرانها وباطنها فيما بعد بالجص أو الإسمنت، أما سقوفها فظلت سنوات طويلة من الأعمدة والخشب والقش، ثم صارت تتخذ من الإسمنت الذي يصبّ على الأعمدة والجوايز تلافياً لدلف مياه الأمطار، ثم استُغني عن الأعمدة باستخدام سقوف الإسمنت المسلح المعروفة في المبانى الحديثة.

وكان الأغنياء هـم الذين يبنون البيوت الحجرية، ويعتنون بتزيينها بأشكال الزخارف الهندسية كالمثلثات والمعينات ومنحوتات الزهور والطيور والحيوانات، أو نقش بعض العبارات التي تتخذ وقاية من عيون الحاسدين.

ثم إنّ صناعة الحجر انتشرت في مناطق الجزيرة، لكنها لم تنافس صناعة بلوك الإسمنت، حتى بلوك الطين، وذلك بعد قدوم ورش من محافظات أخرى وإنشاء معامل متخصصة في جلب أنواع الصخور



والرخام من مقالع بعض المحافظات الداخلية، وهذه الورش تمتلك المعدات اللازمة لهذه الصناعة، ولا سيّما المناشر الكهربائية لتقطيع الصخور وتقسيمها بأحجام وقياسات مختلفة، إذ صار كثير من أصحاب المباني الحديثة يلبسون جدرانها بالرخام أو الحجر الأبيض.

#### - دور اللبن والإسمنت:

وهي أبنية مزدوجة الجدران، تجمع عملية بنائها بين عنصري اللبن الطيني وبلوك الإسمنت، إذ تتألف جدران البيت من صفين متوازيين من لبن وإسمنت بينهما فاصل صغير يغمر بالتراب أو التبن، ويمثل ذلك نوعاً من التوازن والتمازج بين العناصر البيئية والصناعية، للاستفادة من مزايا كل منهما، فيما يتصل بالعزل الحراري صيفاً وشتاء، وتطين جدران هذه البيوت بمادة الإسمنت المعروفة من أجل الحماية والنظافة، وتتخذ لهذه البيوت عدة أشكال من السقوف وفق ما مر ذكره سابقاً.

#### - المباني ذات السقوف المقبّبة ،

لم يكن هذا الطراز من العمران معروفاً في الجزيرة السورية، ولم يكتب له الانتشار فيها، وهو طراز نقله الآشوريون الذين نزحوا من العراق إلى الجزيرة السورية في ثلاثينيات القرن العشرين، وتبنى البيوت ذات السقوف المقببة من اللبن الطيني على شكل المربع، وليس على شكل المستطيل كما في النمط الشائع في الجزيرة السورية، وعند ارتفاع جدرانها بين ٥, ٢ إلى ٣ أمتار يبدأ البناؤون بعقد القبية بشكل دائري بحيث يرتكز جزء من اللبنة على ما يسبقها ويصبح جزء منها نقطة ارتكاز لما يعلوها، ثم تغلق فتحة القبة بلبنة مربعة، وتطلى جدران البيت بالطين، وتتخذ الأسر أكثر من بيت على سبيل المثال المتماد هذا النمط من العمران هو تجاوز مشكلة توفير أعمدة السقف وما تتطلبه من أنواع الخشب والقش.

#### . فلل وأبنية حديثة ،

طرأ منذ مطلع الألفية الثالثة تطور واسع على نمط العمران في المدن أولاً والأرياف ثانياً، تَمثّل بالتوجه نحو اتخاذ العمارة الحديثة من حيث مادة العمران وتصاميم البناء وديكورات الإكساء، وأخذت تظهر نماذج الفلل التي لم تكن معروفة في الجزيرة من قبل، ويبدو أنّ وراء هذا التوجه تكمن حالة التطوّر الاقتصادي، وتأثر السكان بما يرونه من أبنية حديثة كما هو الحال في المدن والضواحي والأحياء الراقية.

وأخدت مثل هذه الفلل والمباني الحديثة تنتشر في الأرياف بالتوازي مع أنماط الأبنية القديمة، وصار مالكوها يولون أهمية واسعة للعناية بتوزيع غرفها ومرافقها وديكوراتها، ومد شبكات الكهرباء والمرافق الصحية فيها، وإحاطتها بأسوار عالية وحدائق داخلية ومسابح، كما هو في معروف في نظام هذه الأبنية.

#### - صيانة البيوت ،

كانت البيوت الطينية بحكم عناصر إنشائها تحتاج إلى إصلاحات مستمرة، وربما كان هذا وراء عملية الانتقال إلى العمارات الإسمنتية الحديثة، فقد كانت تلك البيوت تحتاج إلى صيانات سنوية ولا سيّما سقوفها وجدرانها الخارجية من آثار الرياح والأمطار التي تحث ملاطها الطيني وما يعرضها للتآكل والتفتت.

وتعد صيانة السقوف الطينية من الأعمال السنوية، التي يقوم بها أهالي البيوت في فصلي الصيف والخريف، وذلك بعد قشط بقايا الملاط الطيني للسقف، وتغيير مادة القش القديمة واستبدالها بقش جديد، ثم إعادة ملاطها بطبقة من الطين للوقاية والحماية، ثم إنّ الناس استفادوا من بعض المواد المتوفرة من النايلون، فصاروا يغطون سطوح المنازل بها شتاءً ويزيحونها صيفاً، مما قلل من الحاجة السنوية لترميمها وصيانتها كما في السابق.

أما بالنسبة للجدران فكانت تحتاج إلى صيانة

خلال سنوات مباعدة، ولاسيما إذا تعرضت للأمطار الغزيرة، فكانت تطلى بملاط طيني جديد، ثم صار الناس يطينونها بمادة الإسمنت بعد تثبيت طبقة من الشبك المعدني على هذه الجدران، كي يتماسك الإسمنت، ما يجعلها تدوم فترةً أطول، وقد صارت أعمال الصيانة أقل مما كانت عليه بعد اعتماد الأبنية الإسمنتية، مما وفر جهداً على أصحاب تلك البيوت.

والواقع أنّ بيوت الطين إذا توفرت لها عوامل الصيانة اللازمة، فإنّها تدوم عقوداً طويلة ولا تتأثر، وقد كشفت التنقيبات الأثرية عن وجود غرف وجدران مبنية من الطين في التلال الأثرية يعود عمرها لآلاف السنين.

#### والمنظرة:

عُرف نظام البناء ذو الطابق الواحد أو ما يسمّى البناء الأرضي، الذي شكل النظام السائد للبنيان في القرى والأرياف والمدن وأحيائها عقوداً طويلة قبل انتشار ظاهرة الأبنية ذات الطوابق المتعددة في المدن أولاً، ومن ثم في بعض المناطق الريفية.

بيد أنّه وتعبيراً عن حالة اجتماعية تنمّ عن الغنى والوجاهة، ظهر خلال خمسينيات القرن العشرين ما يعرف ببناء غرفة علوية تشاد على سطح البيت الأرضي وتسمى المنظرة، أو المنطرة أو الطيارة، يصعد إليها بدرج طيني، وتمنح ساكنها الهدوء والخلوة، وتتيح له إطلالة واسعة على القرى والسهول المجاورة، ومن هنا جاء اسمها المنظرة.

وكانت المنظرة تتخذ مسكناً للعرسان الجدد الذين يقضون فيها شهور زواجهم الأولى، كما كانت تتخذ مضافة لبعض الزوار الخاصين والمميزين تكريماً لهم، أما في الحالات العادية فقد يتخذرب البيت وزوجته من المنظرة مكاناً للاستراحة والمنامة ولا سيّما في ليالى فصل الصيف.

وقد شاع استخدام المنظرة في أرياف بلدة الدرباسية، وتردد ذكرها والتغني بها في الأغاني



والأهازيج الشعبية الميردلية، ومن ذلك قولهم من باب التباهي والافتخار (٩):

منظره فوق منظره قفلتُ من بردي وأيش فايدة المنظره ودلالي مو عندي - ملاحق ومتمّمات:

وهذه المكونات مما يتصل وجوده بالبيوت والمنازل، ويرتبط بها، ومنها:

1- الدّكة: وهي مسطبة تتخذ مكاناً للجلوس، تلفظ كافها بين الشين والجيم في اللهجة العامية الدارجة، وتشكل امتداداً لحائط الديوان أو غرفة المضافة من جهة الغرب، فتكون ملتصقة به ومكشوفة من كل جهاتها، ويدك سطحها بالتراب، وتتخذ مجلساً للعائلة أو الضيوف، ومكان سهرهم، ولاسيما فضل الصيف، كما تتخذ موضعاً لنوم ذكور العائلة وضيوفها أحياناً، ويوفر فضاء الدّكة المفتوح بعض البرودة والهواء، لهذا كانوا يجدون فيها متنفساً طوال ساعات العصر والليل، وما تزال الدّكة من لواحق المنازل ومتمّات المباني في القرى والأرياف، ويتم الصعود إليها بعتبة طينية صغيرة، تكون في إحدى جوانبها.

Y- الرفوف والميازيب: وذلك مما يتصل بجوانب جمالية ووقائية تحمي ملاط جدران البيوت من حتّ مياه الأمطار كما في الرفوف، وتحمي سطح البيوت من تجمع مياه الأمطار كما في الميازيب التي يسمّونها المزاريب، وتتخذ الرفوف من ألواح التنك التي يطمر جزء منها تحت سقف البيت، ويمتد قسم منها إلى خارجه فيشكل رواقاً أو مظلة تقي من مياه الأمطار، كما تتخذ الرفوف من قطع اللبن التي تفرش على زوائد الأعمدة التي تخرج من جدران البيت، فتمنحه جمالية ووقاية.

أما فيما يخص الميازيب، فهي تتخذ كما أشرنا لتفريغ مياه الأمطار التي تتجمع على السطح، فتنساب منها بعيداً عن جدران البيت، وتصنع من صفائح التنك التي تطوى على هيئة ساقية صغيرة، أو تكون على شكل أنابيب، وتدفن تحت السقف، فإذا سالت مياه الأمطار على سطح البيت تدفقت منها إلى الأرض، مما يحمى الجدران ويقيها.

**٣- المندرونة**: وهي من لوازم البيوت الطينية لها شكل أسطواني من الصخر الكلسي المصقول، تكون بطول متر تقريباً، ولها تجويفان في نهاية طرفيها،

يدخل بينهما حبل من قنب أو قضيب من معدن، ويشدّ بحبل آخر، فإذا جرّ تدحرجت المندرونة، وتستخدم المندرونة لوقف هطل مياه الأمطار إلى داخل البيوت إذا ما تشقق طين السطح، وذلك بأنّ ترش كمية من التبن فوق سطح البيت ويتم دحرجة المندرونة على طين السطح ما يؤدي إلى تلاحم أجزائه وسد الثغرات والشقوق فيه، وذلك في إطار معالجة طارئة تقطع خارور المطر وتحد منه، ريثما يتم تطيين السقف بطبقة جديدة من الطين.

#### - عزيمة البيت :

وهي من التقاليد المعروفة والعادات المألوفة بين الناس، إذ كان صاحب البيت إذا ما أنهى إشادة منزله، نحر ذبيحة أو أكثر، ودعا جيرانه وأهل قريته إلى تناول الطعام في بيته، ويسمّ ون ذلك عزيمة البيت، وفي ذلك سار أهل الجزيرة على سنن العرب الموروثة، إذ كانوا يطلقون على طعام البيت الجديد اسم «الوكيرة» (١٠).

وتعد عزيمة البيت واجباً وضرورة لاعتبارات نفسية واجتماعية، و من الطقوس التي كانت ترافق ذلك أنّ يغمس أبناء صاحب البيت أكفّهم بدم الذبيحة ويلطخون بها واجهة الدار و مداخل الأبواب والنوافذ، ويطلقون على ذلك اسم « تمغير البيت» أي صباغته بالدم، ويرون أنّ ذلك يشكل حرزاً يقي من أذى العيون، ويدفع شرّ الحسد، ويحمي البيت الجديد من سُكنى الأرواح الشريرة ويطردها منها، ولهذا كان ذوو صاحب البيت وأفراد أسرته يحثونه على تنفيذ هذا الطقس للأسباب المذكورة، سواء كانت ذبيحة البيت من الماشية، أو الطيور، فالمهم في الأمر هو أداء هذا الطقس الذي يسمّونه «فجران الدم».

وفي طقس عزيمة البيت يبارك المهنتون لصاحب البيت ويدعون له بالخير، وهكذا كانت تنتهي مباركة البيوت أصبحت البيوت في تلك المرحلة، لكن مباركة البيوت أصبحت طقساً اجتماعياً فيما بعد، وواجباً بين الجيران

والأقرباء، وصار تتخلله إلى جانب عبارات التهنئة والدعاء، تقديم الهدايا من النقود أو قطع الأثاث أو الأغراض المنزلية، وهذا ما شكل أحد الطقوس والتقاليد التي ما تزال جارية إلى اليوم.

#### ـ أسماء القري:

أطلق أهل القرى على تجمعاتهم السكنية أسماء تعرف بها بين الناس، وفي السجلات الحكومية والقيود الرسمية، وصارت هذه الأسماء بمنزلة عناوين تدل على المكان وهوية السكان، وهو ما لم يكن معروفاً في عهد مضارب الخيام وبيوت الشعر، وصار الناس يُنسبون إلى قراهم ويُعرفون بها أكثر من نسبتهم إلى عشائرهم كما كان من قبل.

وإذا نظرنا إلى أسماء القرى نجدها تصدر عن مرجعيات ومحددات ترتبط بصفة المكان والبيئة المحيطة بالقرية كأن يقال: «الحصوية - رجم الحجر - صخر - التل الأسود - أم كهفة - عجاجة» وغير ذلك.

كما قد ترجع إلى اسم الشخص الذي بنى القرية أو العائلة التي تسكنها ومن ذلك «الوردية – قبر صليبي – تل صفوك – الملخوخية – الحسونية – الطفيحي – أب وقصايب – تل صفوق – خربة الشيخ أحمد» وغيرها، وبعض أسماء القرى تحمل مدلولات تتصل بأسماء الحيوانات والطيور ربما لوجودها بهذا المكان، أو لأسباب نفسية، كقولهم «المضبعة – أم الحصاني – عنيزة – تل غزال – تل طير – تل خنزير – تل الفرس – تل كديش» وسواها، كما تعود أسماء بعض القرى إلى مدلولات نباتية مثل «أم كبرة – الشيحة القرى تدل على الثروات والمعادن والمحاصيل والحبوب أخرى تدل على الثروات والمعادن والمحاصيل والحبوب تل شعير – تل عدس – تل زيوان – تل حنطة – تل الذهب – تل اللحم – أم عظام».

وبعض القرى سمّيت لحادثة وقعت في المكان ومن

ذلك: بير الحصان - تل العروس وغيرهما، وتدل بعض أسماء القرى على أسماء قبائل عربية قديمة ووقائع وأحداث تاريخية ومدن ومناطق سورية وعربية مثال «الجولان - قانا - ذي قار - المناذرة - ربيعة - القاهرة - قناة السويس.. إلخ».

والواقع أنّ معظم الأسماء التي أطلقت على مدن الجزيرة ومزارعها ترجع إلى بدايات الاستقرار وتوطن العمران الطيني، وذلك بحدود قرن من الزمن، لكن اللافت أنّ بعض القرى القائمة الآن تحمل أسماء عُرفت بها منذ مئات السنين، ومن ذلك «تنينير - رُجَمان - الصُّوِّر - طَابان - الفَدِّين -المُجَدِل»(۱۱)، إذ احتفظت هده القرى بمسمياتها كما وردت في المعاجم الجغرافية والمصادر التاريخية منذ عهود بعيدة، في حين أن قرى أخرى معاصرة لها في تلك المرحلة امّحت أسماؤها وزالت من الذاكرة الشعبية، وتعرضت للتغيير والتبديل مثل اسم «عجاجة» اليوم الني يظن أنَّه بلندة «عَرَبَان» القديمة (١٢)، و بلدة «مرقدة» الحالية التي يعتقد أنّها بلدة «مَاكسين» (١٢)، وإذا نظرنا في طبيعة مفردات أسماء قرى الجزيرة في الماضي والحاضر نجد أنّ معظمها يمثل مفردات عربية إلى جانب أخرى كردية وسريانية وتركية.

#### - بورة القرية :

ومن خصائص القرى وما يتصل بها من فراغات ومسمّيات مكانية، نذكر بورة القرية، إذ ينبغي أنّ تكون لكل قرية بورة تخصص للعمران والأبنية والمرافق المشتركة، وفي اللغة الأرض البور: الأرض التي لا تفلح، وعليه فإنّ بورة كل قرية تشكل ملكية عامة لا يجوز أنّ تفلح أو تحرث، بل تتخذ فضاء للحركة والمرافق العامة كحفر الآبار، وفيها تكون بيادر القرية ومخازن حفظ الحبوب المدفونة في الجفار ومفردها جفر، وفيها تصنع نساء القرية أقراص التبّك، وهومن روث الماشية المعجون والمجبول، كما تتخذ البورة ملعبا للصبيان، وكذلك الرجال، وهي المكان الذي تصب فيه الطرق والدروب الوادة إلى القرية من القرى فيه الأخرى، والتي تخرج منها إليها.

#### - طراز العمران بين الماضي والحاضر:

أدّى نمط الاستقرار والعمران في الجزيرة السورية، إلى تغيّرات عميقة طالت حياة الناس جميعاً، وكانت له نتائج إيجابية في تطوّر المجتمعات العشائرية والريفية، في المجالات الاجتماعية، والاقتصادية، والتعليمية، والصحية، ما كان لها أنّ تتحقق في ظل نمط الارتحال والانتقال والرعى وتربية الماشية، وحين



بناء طيني قديم

ننظر في التطوّر الذي حصل على صعيد العمران منذ قرن من الزمن إلى اليوم يتبيّن الآتي:

ا. مرَّ أهل بادية الجزيرة وأريافها بمرحلة انتقالية على صعيد علاقتهم بنمط العمران، كانوا موزعين فيها بين نمط الزراعة والرعي، فكانت تتجاذبهم مشاعر الحنين إلى السكن في الخيام وبيوت الشعر التي اعتادوها زمناً طويلاً، ووجدوا فيها رمز حريتهم، وبين إغراء السكن في بيوت الطين والحجارة، ومن ثم الإسمنت لما اكتشفوا فيها من مزايا الحماية والوقاية والنظافة والراحة.

7. اتسعت دائرة العمران وتطوّرت الأبنية في النصف الثاني من القرن العشرين، سواء لجهة مادتها وعناصر بنائها، أم لجهة تصميمها ووظائفها، وهذا ما يلحظ من خلال التحوّل من طراز الأبنية الطينية شبه البدائية إلى نمط الأبنية الحديثة، وهو ما يشاهد من خلال تجاور تلك الأنماط في القرية الواحدة، وفي الحوش الواحد أحياناً.

7. أخذ بلوك الإسمنت يحل محل بلوك الطين، وأخذ الإسمنت المسلح يحل محل الأعمدة والقش، أما القرميد فلم يأخذ سوى دور بسيط في نمط العمران وعناصر البناء، بالرغم من أنّ تربة المنطقة تشكل مادة خاماً وفيرة تصلح لازدهار صناعته بالمحافظة.

3. أخذت تظهر في العقود الأخيرة تصاميم الأبنية الحديثة، من قصور وفلل وعمارات ذات طوابق متعددة، وهي منفذة وفق تصاميم ودراسات هندسية، كما نجد في أرقى المدن السورية والعربية، ما يشير إلى التحوّل الحضاري والاقتصادي على نحو ما في هذه المنطقة.

٥ شكلت المباني الطينية هوية العمارة في الجزيرة بالرغم من بعض الاختلافات اليسيرة، وفي طرازها وشكلها بين منطقة وأخرى، إزاء فقدان العمارة الحديثة هوية خاصة بها في هذه المرحلة، لعدم تجانس مادة العمران وأشكاله ووظائفه.

آ. يلحظ أنّ مادة البناء من اللبن وأنماط البيوت الطينية كانت تماثل إلى حدّ كبير موروث المباني التي عرفتها شعوب الجزيرة وحضاراتها التي نشأت منذ آلاف السنين، كما تكشف عن ذلك نتائج الحفريات الأثرية في تلال الجزيرة السورية وسهولها، التي احتفظت عناصر البناء نفسها من مادة اللبن والملاط الطيني والجص والحجارة وسقوف القش والأعمدة (١٤٠).

٧- تراجع عدد العمال والمهنيين الذين كانوا يعملون في مجال البناء التقليدي الطيني، وتوجهوا نحو قطاع البناء الإسمنتي، ما أثر كثيراً في المباني الطينية من حيث البناء، وما تتطلبه من أعمال صيانة دورية (٥٠٠)، الأمر الذي أدّى إلى إهمالها ومن شم تهالكها وسقوطها وانهيارها، واستبدالها بمبان إسمنتية.

#### - خاتمة :

والواقع أنّ العمارة الطينية مثلت طوراً من أطوار الحياة الاجتماعية والحضرية في الجزيرة السورية، وعبرت عن ثقافة المجتمع الأهلي من خلال تكيّفه مع عناصر البيئة المحلية وعناصرها الطبيعية، وعمقت علاقة الإنسان الروحية والوجدانية بالأرض والتراب، ومثلت امتداداً للخبرات التاريخية المتوارثة من الحضارات القديمة التي نشأت على أرض الجزيرة وبلاد ما بين النهرين.

وقد لبى هذا النمط من العمارة غير المكلفة اقتصادياً متطلبات الحياة الاجتماعية والنشاطات الاقتصادية، ووفر في تلك العقود السابقة الكثير من فرص العمل لأفراد المجتمع، وحقق نوعاً من التكافؤ والمساواة بين أفراد المجتمع، وعزز الروابط الأسرية والاجتماعية والعائلية.

وكان من الأجدر في ظل هذه التحولات لوحُوفظ على هذه الأبنية مع تطوير خصائص مادة اللبن، وطريقة البناء، بحيث تتحقق لها عناصر الديمومة



والمتانة، حفاظاً على الهوية الاجتماعية والثقافية والحضارية التي أصبحت مهددة أمام نزعة الحداثة، ونمط الحضارة الغربية الذي أخذ يغزو مكونات تلك الهوية، بما فيها أنماط العمارة الطينية التي كانت تعد أكثر التصاقاً بالتراب، وقرباً من الأرض، واتصالاً بالطبيعة في الجزيرة السورية.

#### الهوامش والإحالات:

1. أنماط العمارة الطينية في الجزيرة الفراتية: ص٢١٣-٢١٤.

٢. المنجد في اللغة: لبن.

٣. شرح المعلقات السبع: ص٥٦.

٤. المنجد في اللغة: جصص.

٥ـ سومر وأكاد : ص٨١.

٦ـ المنجد في اللغة : ساف.

٧ـ المنجد في اللغة : دون.

٨ المنجد في اللغة : أيو

٩ـ دلالي : كناية عن المحبوبة، مو : أداة نفي بمعنى ليس.

١٠ فقه اللغة: ص٢٩١.

۱۱ – معجم البلدان: تنينير ۲/۷۷، رجمان ۲۹/۳، الصُّ وِّر ۴۹/۳، طابان ۴/۵، الفدّين ۴٤٠/۵، مجدل 0٦/٥.

١٢ - معجم البلدان : عربان ٩٦/٤.

١٣ـ معجم البلدان: ماكسين ٢/٥.

١٤. مئة وخمسون عاماً من البحث الأشري:
 ص١٥٢ - ٢١١ - ٢١٥.

١٥ أنماط العمارة الطينية في الجزيرة الفراتية:
 ٢٠٤.

#### المصادر والمراجع:

1- أنماط العمارة الطينية في الجزيرة الفراتية: آزاد أحمد علي، ط١، الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق ٢٠١٠.

٢ـ سومر وأكاد: وديع بشور، ط١، دمشق ١٩٨١.

٣. شرح المعلقات السبع: الزوزني، ط١، دار الجيل، بيروت ٢٠٠٥.

٤ فق ه اللغة: الثعالبي، تحقيق ياسين الأيوبي،
 المكتبة العصرية، بيروت ٢٠١٢.

٥ مئة وخمسون عاماً من البحث الأشري في الجزيرة السورية: عبد المسيح بغدو، ط١، الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق ٢٠٠٩.

٦ـ معجـم البلـدان: ياقوت الحمـوي، دار صادر، بيروت، لبنان.

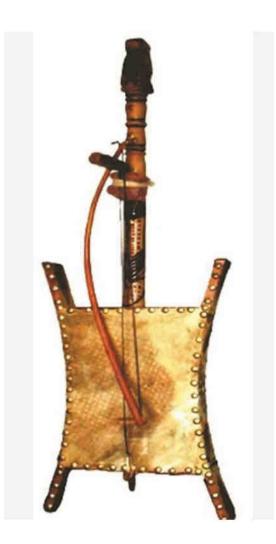
٧- المنجد في اللغة: دار العلم للملايين، ط٢٥،
 بيروت ١٩٩٦.

## الربابة العربية تاريخ وأثر

عايـش الكليــب

#### - توطئة :

للموسيقا في حضارتنا العربية القديمة، تاريخ طويل بمتد إلى أكثر من خمسة آلاف سنة مضت، وهذه الموسيقا كانت الأصل الذي تطورت منــه موسيقا شعوب العالم، وأصبحت تشكل تراثاً إنسانياً أكثر منه تراثاً محلياً، صنعته عبقرية الأملة العربية، وطورتهُ من عصر إلى عصر، ومن جيل إلى جيل. والموسيقا عرفتها أكثر شعوب الأرض، منــن عصـور التَّاريخ السّحيقة، وما قبل التاريخ، لأنها من مستلزمات الحياة الفردية والاجتماعية، لا يكاد يخلومنها زمان أو مكان، فالغناء والعزف والرقص والطرب، كلها فنون عريقة موغلة في القدم استخدمها الإنسان منذ القديم، في أفراحه وأتراحه، وأعياده ومآتمه، ولهوه وعبادته، وجده وعبثه، وفي جميع أطوار عمره، وقد اخترع الإنسان الآلات الموسيقيلة والأدوات الصوتيلة ليريح جسده من الرتابة وعناء التقليد والتصويت، ثم شارك بين صوته وصوت الآلة، فكان من ذلك كله انسجام جديد، وعمل طريف ما زال يتطور ويتقدم حتى تكونت الموسيقا(١). وللربابة بين الألات الموسيقية حكاية تروى عبر التاريخ، وتشكل موضوع جدل ونقاش عند الكثيرمن الباحثين والمهتمين في الشّرق والغرب على السّواء.



(صورة رقم (١) الربابة العربية )

#### - ظهور الربابة وموطن انتشارها:

ظهرت الربابة ذات الوترين والثلاثة أوتار منذ العصور الأولى التي يرجع قدمها إلى أكثر من منه ق.م، فقد كانت تُعرف باسم آلة رافانا

سترون الهندية القديمة، وهي أقدم آلة وترية وقع عليها القوس الموسيقي. وهناك تضارب في الآراء حول مكان ظهورها الأصلي وانتقالها من مكان إلى مكان ومن شعب إلى شعب فهناك من يقول: إنها دخلت البلاد العربية عن طريق العراق أواخر العصر العباسي ومطلع عصر الانحطاط بعد سقوط بغداد بيد التتار، وهناك من يقول: إنَّ القوس الموسيقي انتقل من الهند، إلى إيران، فالبلاد العربية والأوربية، وثمة رأي يقول: إنها انتقلت من البلاد العربية والأوربية أوربا في العصر الوسيط بأشكالها المختلفة. و رأي أخر يقول إنها انتقلت مع العرب إلى بلاد الأندلس وصقلية، فعرفتها أوربا في القرن الحادي عشر باسم والفيولا) (الفيولا)

غير أنّ هناك بعض الآراء التي تؤكد أنّ العرب عرفوا الربابة منذ العصور المبكرة التي تسبق ظهور الإسلام ولم يكن يعزف عليها بوساطة القوس، بل بوساطة المضراب الصغير أو الأصابع ثم طورها العرب، ونُسب إليهم فضل إحياء الآلات ذات القوس والوتر. ومنهم من يعدها من أهم الآلات الوترية ذات القوس التي انتشرت انتشاراً واسعاً في البلدان العربية، وساعد على انتشارها سهولة صناعتها وتوفر موادها الأولية بشكل سهل في البيئة المحلية. وتعد الربابة ذات أهمية خاصة في حياة أهل البادية وتراثهم الشفاهي المنقول، ويعدونها مدعاة فخر، وينظرون إليها كجزء متمم للمجالس والمضافات، وأن رمزيتها لا تقل أهمية عن القهوة العربية والسّيف والحصان، وعليه فشاعر الربابة مرحّب به في مضافات القوم وأنديتهم وهو مرافق لشيخ القبيلة ولسان حاله في أكثر المناسبات ولسان حال العشيرة ومرسالها، وقد يكون هذا العازف فارس القبيلة وشيخها.ومن هنا بدت الربابة العربية صلة وصل وتأثر وتأثير في البيئات العربية، ومنها أخذتها جماعات الغجر الذين اشتهروا بالقول عليها،

وعرفوا بأسماء وصفات (البريسم- شعار الأجاويد الدواجين) الذين أسهموا بشكل أو آخر بتناقل الأشعار مغناة بمصاحبة هذه الآلة مستفيدين من شعبيتها الواسعة وتأثيرها على الناس من خلال ملامسة مشاعرهم وتأثر الإنسان العربي الموجوع أصلاً من الحروب والويلات والتشرد وفقدان الكثير من الأحبة والأهل.

#### - تعريف الربابة ،

هي آلة إطراب شعبية تأنسها المجالس، وترق لها القلوب في البوادي، كما في الحواضر، وتعرف بأنها من الآلات الوترية البسيطة ذات القوس والوتر الواحد وهي آلة لهو يضرب بها<sup>(۲)</sup>. والرباب لغة: السّحاب الأبيض. ويصنفها الكثير من الباحثين على أنها من أدق الآلات الوترية على الإطلاق بأشكالها الكبيرة والصغيرة والمستطيلة والمربعة، ومن أسمائها التي عرفت بها:

- ربيبة RABEBE الفرنسية.
- ريبك RABEBC الإيطالية.
- ورابيل أو أربيل الإسبانية (٤).
- الفاطر<sup>(٥)</sup> أو رباب الشّاعر في بلاد الشّام والخليج العربي والأردن وفي الجزيرة الفراتية.

#### - صناعة الربابة:

آلة الربابة وليدة البيئة بكل مكوناتها، وهي بسيطة لا تحتاج إلى حرفية عالية لصناعتها. وتتكون من : وقطعة من جلد الضأن المنزوع الصوف أو الشّعر يشد من الجهتين، ويلف على صندوق خشبي مستطيل يخترقه قضيب من المعدن يسمى (عمود الارتكاز)، ويربط بين طرف العمود من الأسفل والرقبة من الأعلى وتر مصنوع من شعر ذيل الخيل. وبالمقابل هناك القوس المنحني الذي يكون عادة من غصن الرمان الطري أو الخيزران الرفيع. حيث يُربط طُرَفا القوس بالشّعر مشكّلاً قوس الرّبابة المعروف الذي لا يمكن إصدار صوت الربابة إلا إذا احتك شعر القوس يمكن إصدار صوت الربابة إلا إذا احتك شعر القوس

بشعر الرباب. ويكون حجم الربابة وفق قياسات متقاربة تتناسب وذوق العازف وخبرته، وذلك بشكل تقريبي كل عازف، ويكون قياس الربابة ٨٠ سم طولاً، و٣٢سم عرضاً، ٥ سم ارتفاعاً، أما طول القوس المنحني فهو ٦٠ سم (١٠).

#### - أجزاء آلة الربابة ،

ا الصندوق: أو (المصوت) ويكون من الخشب والجلد، وأحياناً من الصّاح أو التنك، ووظيفته تضخيم الصوت، وهناك بعض العازفين يفضّلون استعمال ربابة الجلد في فصل الصّيف، وربابة الصّاح أو التنك في فصل الشتاء، والسّب في ذلك لتأثر هذه الاّلة بعوامل الجو من رطوبة و برودة وحرارة في عملية الشّد والارتخاء.

۲- الرقبة (الساعد): مصنوع من الخشب،
 وظيفته ارتكاز الآلة و تثبيت الوتر.

٣- الوتر (السبيب): ويتخذ من شعر ذيل الخيل،
 وظيفته إصدار الأصوات.

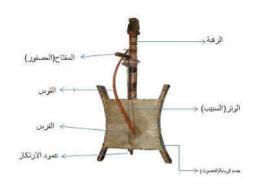
٤- الحرام (الربطة): وهي خيوط الصوفية،
 وظيفتها تحديد طول الوتر المهتز.

٥- المفتاح (العصفور): ويصنع من الخشب،
 وظيفته شد الوتر وإرخاؤُه.

٦-عمود الارتكاز: يتخذ من الحديد، وظيفته ارتكاز الآلة عليه.

٧-القوس،: ويتخذ من الخيزران، أو عود الرّمان يشد بطرفيه شعر ذيل حصان أصيل، وظيفته الحزّ على الوتر. (٧)

۸-الغزال (ويسمى في القسم الشمالي الشرقي من سورية الكعب أو الفرس أو الديك)، وهو قطعة خشبية صغيره بشكل مثلث، وظيفتها رفع الوتر عن الصندوق. وحتى يتضح رنين الصوت وصفاؤه يمرر العازف على شعر القوس مادة تسمى (الحصلبان أو حصى اللبان) أو مادة صمغية تسمى (القلفونة) (۱)



### صورة رقم (٢) أجزاء الربابة. - المدى الصوتي للربابة:

يعرف المدى الصوتي للربابة بأنه المساحة الصوتية أو المجال الصّوتي للأصوات البشرية أو لأصوات الآلات الموسيقية، وهوعدد الدرجات الموسيقية المحصورة بين أغلظ نغمة وأحد نغمة فيها، ولكل آلة موسيقية طابعها الخاص الذي يختلف من آلة إلى أخرى باختلاف نوع الآلة ومادة صنعها (أ)

يقتصر المدى الصوتي لآلة الربابة على خمسة أصوات موسيقية، كما يتم ضبط وشد وتر الربابة على طبقة صوت المغني، وذلك من خلال شده على الدرجة الأساسية للمقام الذي سيتم الغناء عليه، أما طابعها الصوتي، فهي آلة ذات صوت شاعري حنون وحزين نسبياً، وتختلف نغمة الحزن باختلاف المغنين واختلاف الأشعار التي يغنونها ومهارة (المربرب)، ويظهر الحزن في المراثي و الفراقيات بصورة واضحة.

#### - ألوان الغناء على آلة الربابة:

تُعد منطقة الجزيرة الفراتية متحفاً طبيعياً للفنون الشّعبية الشّفاهية، وكان شُعراء الربابة ينشدون أشعارهم بمصاحبة آلتهم مختلف ألوان الغناء، ويميز المتبعون لهذه الألوان نمطين، يمثل أحدهما ما يعرف بالأغنية المثقفة التي تتحكم بها الدراسات والقواعد العلمية، والتنظيم الإيقاعي والتراكيب والبناء الفني المميز، أما ثانيهما فيمثل الغناء الشّعبى الذي يتسم بالبساطة وسهولة الأداء،

وهـو ما ينطبق على المغنين الشّعبيين لآلة الربابة، إذ يمتلك قيمة جمالية وفنية عالية لابتعاده عن التكلف من جهة، وصدق مشاعره وقربه من أذواق الشّرائح الشّعبية والاجتماعية من جهة ثانية، كونه ينبع من الذات الشعبية غير المعقدة.

وعازف الربابة في كثير من الأحيان يجمع بين ليوني العتابا والنايل، إذ يبدأ عادة ببيت من العتابا يلحقه بآخر من النايل، وقد ارتبط عازف و الربابة ارتباطاً وثيقاً بألوان الغناء التي اشتهرت نتيجة سلسلة من التفاعلات العميقة الاجتماعية والثقافية والأنثروبولوجيا بين أبناء الجزيرة الفراتية وبيئتهم. وهو ما يتجلى في ألوان الغناء الشعبي لدى مغني الربابة، وقد أدى بعضهم هذه الألوان على مقام الصبا بميزان حر ولون وجداني غزلي بدرجة ركوز (ري دوكاه) على السجية وعلى الفطرة إضافة إلى (ري دوكاه) على السجية وعلى الفطرة إضافة إلى

وأهم هذه الألوان:

- العتابا مثل:

فراق الولف لكُبُودي مَرَدُهن عفوف الزَاد والحنظل مردهن مراسيل الولف ما اقراهن وردهن مَسَرَّةُ ما بيهن غير الغثا (١١)

- النايل: اللّيل طُوله شبر عالمسعد ونايم وآني عليّ بسنه نهار الكيظُ عَالصايمُ (١٢)

- السويحلي:

مثل الهباري ثاري البنات أشكالُ بيهن اتباري وبيهن اتخون بساعُ. (١٢)

وهده أنواع تحمل الكثير من الرّقي الحضاري والجمالي والإنساني في تاريخنا الشفاهي. ووردت ألوان أخرى سادت بعض المجتمعات مثل: الموليه، السّامري - الهجيني - الميمر واليايوم واللكاحي.... البخ. كما عُزفت على هذه الآلة بعض المقطوعات

الغنائية السّريعة والأهازيج في الأعراس والدبكات التي تبعث على الفرح، وتحث على العمل وشحن الهمم. وظلت هذه الألوان متوارثة عبر الأجيال إلى يومنا هذا.

#### - الربابة في المجالس:

الربابة في المجانس شيء مهم وأساسي، وإذا كانت القهوة مفتاح الكلام عند العرب، فإن هذا الكلام لا بد أن تتخلله قصة وقصيدة ثم لحن على الربابة، فالربابة تعد إحدى مقومات المجالس أو التعاليل، وهي وسيلة ترفيهية تجمع الفرح والحزن والرثاء والمدح قوامها القيم الراقية والأحاديث التي تجمع الحب والصدق وعمق الأصالة. (١٤) وهي حالة اجتماعية حاضرة في كل الأوقات و مختلف المناسبات، والاحتفالات الاجتماعية، والشّعبية، وجلسات الطرب البدوية، والريفية في الليل والنهار على حد سواء وفي الحل والترحال، يجتمع على صوتها جموع محبيها في جلسة تضم أهل المنازل أو الحي أو الضيوف في أحد البيوت، وجرت العادة فيما مضى أن تكون الجلسة في بيت الشيخ أو كبير القبيلة أو أحد الوجهاء والميسورين، وفي حال كانت الجلسة ليلاً تسمى (تعليلة)(١٥)، وإذا كانت صباحاً تسمى (ضحوية) (١٦١)، ويجلس شاعر الربابة في الجهة المقابلة للضّيوف وجهاً لوجه. فقد يمدحهم أو قد تكون له حاجة يطلبها شعراً أو غناءً أو يحمل رسالة، أو يروى قصة وحكاية له غاية بها، أو تكون غاية الجلسة السهر والتسلية، أو يكون الشاعر عاشقاً وربابته التي تحكى قصة عشقه وهيامه. وكم لعبت الربابة دوراً كبيراً في الحب، فكم فتاة عشقت الشاعر لصوته وصوت ربابته، وكم من لحن وكلمة عبرًا عن حب شيخ أو فرد لفتاة من داخل القبيلة أو خارجها. ومن آداب هذه الجلسات الإنصات والاستماع لما يقوله الشاعر، عدم الهرج والتشويش، وإطلاق عبارات الاستحسان والثناء على شاعر الربابة مثل:

- صح لسانك يا شاعر.
  - كفيت ووفيت.
- والنعم والنعم منك. (١٧)

ويذكر أهل المجالس في تاريخنا الشفاهي أن عازف الربابة هو أيضاً راويمتلك القدرة على التشويق والإقتاع. يتميز بالقدرة على الحفظ وحدة الانتباه ودقة الملاحظة وهومن يمتلك الخبرة والمهارة في سرد القصص والحكايات المفعمة بالمغامرات والأحداث المشوقة والقدرة على جذب انتباه الجالسين والمستمعين وامتلاك عنصر التشويق بروية وذكاء.



صورة رقم (٣) الجلسة الشعبية.

#### - الأداء على آلة الربابة :

لآلة الربابة تقنيات موسيقية خاصة في الأداء، وعلى عازفها الذي يسمى الشاعر أو (المربرب أو القاصود) معرفة هذه الأدبيات الاجتماعية المتداولة وأخذ السمات العامة التي تشكل نظاماً يسوده الخلق و الاحترام والترفع عن قول الدونيات التي تبعد المجالس عن غاياتها السامية التي وجدت من أجلها.

من أدبيات العزف على الربابة في المجلس طريقة العزف بالدور، أي أن يبدأ واحد في المجلس بالعزف، وبعد أن ينتهي من قوله يعطي الربابة لمن هو بجانبه، وهكذا حتى تصل الربابة إلى الغريب المجهول الذي يكون ضيفاً ولا يتجرأ أحد أن يسأله عن غرضه، ومن عادة البدو ألَّا يُسأل الضيف إلا بعد ثلاثة أيام إكراماً له، وعن طريق الدور ممكن أن يفصح الضّيف عن أصله وفصله وغرضه

بشكل غير مباشر، ويتم العزف على آلة الربابة والعازف في وضع الجلوس على الأرض، والربابة في حضنه، تستند إلى فخذه بشكل رأس مائل قليلاً نحو اليسار، ممسكا بالآلة من الرقبة بيده اليسرى والقوس بيده اليمنى (عادة ) شم يبدأ يحز (يجر) وتر القوس على وتر الربابة بينما يقوم بالضغط على وتر الربابة بإصبع يده اليسرى، وذلك لتقصير وتطويل الوتر لإعطاء أصوات مختلفة، وهنا لا بد من الإشارة إلى أن عدداً من العازفين الشعبيين يجيدون العـزف من خلال استخدام القوس باليد اليسرى. وعزف هذه الآلة مقتصر على الرجال دون النساء.

ـ من عازي الربابة في الجزيرة الفراتية (١٨):

عرفت أسماء كثيرة من العازفين، وارتبطت أسماؤهم بالربابة، وتذكّر أي شخصية منهم هو عنوان يؤرخ إرثاً فلكورياً واسعاً يشعرك بعمق الماضي المفعم بالأصالة. ومن تلك الأسماء من توفي، ومنهم ما زال على قيد الحياة.ومن هذه الأسماء:

- ممدود بن عبد الله الرّبابي:

أول مغن معروف للرّبابة في الجزيرة الفراتية. هو الذي اشتهر في القرن الرابع الهجري (١٩)

- الشاعر عبد الله الفاضل:

شاعر وشيخ عشيرة، ذاع صيته الذي جمع بين الفروسية والغناء والعزف. له أبيات خالدة يصف فيها ظلم أهله له عندما تركوه ورحلوا مصاباً بمرض (الجدري) ويصف حبه الكبير لهم ويتمنى أن يكون معهم. وقد تميزت أبيات عبد الله الفاضل في افتتاحيتها بكلمة (هلى) أى أهله.

ومثال ذلك:

- هلی بالدار خلونی رمیمای

مثل حيد معقّل برمياي أيا محيّ العظام وهي رميمايً

توصّلني على حيِّ الحبابُ

- هلي شالوا بليلُ وما اعلموني

خلوني شبيه المعلم وني

#### تمنيتك يروحي معلموني

#### معاهم لا صميل ولا زهاب.

- الشاعر عكار البغدادي: هو شاعر عراقي اشتهر بعزفه وغنائه في الجزيرة الفراتية، وذاع صيت عزفه على آلة الربابة، وأسهم في إطراب جلاسه وسامعيه قرابة نصف قرن، وقد كتب فيه الشاعر محمد الفراتي (٢٠) بعد سماع عزفه وغنائه:

- أصدح من قيثارِ بيتهوفن ربابة من يد عكار قد أسكرتني أمس ألحانها بل كهربت روحي بتيار ومنهم أيضاً:

واوي العجل الخابوري - حسين بطة - سلامه النواقي - سليم الواقي - إبراهيم الأخرس - صالح مطر - أحمد الانضباط - حسن الرمضان - أبو حيايا - محمد الحميد، رمضان الشهاب (أبوأحمد)، مطر ابن عمشة، عبادي الحسن، خليل الرديني، فريح الركاض، عناد أبوحاتم، إبراهيم الزكحو، وآخرون... وآخر المعمرين (سعد سمير الحرباوي) ((۲۱) الذي

تـركُ لنا في الذاكرة صورة حيـة لهذه الآلـة وصورة الرَّجل المـرح المبدع رغم ضعف بصـره وتطور الآلات الموسيقيـة التي نافسها بآلتـه البسيطة المصنوعة من الصاج (التنك)، وعُرف بها منذ فترة السبعينيات. ومن خلالها استطاع أن يحيى الكثير من حفلات

ومن خلالها استطاع ان يحيي الكتير من حفلات الأعراس الشَّعبية في القرى والأرياف والبوادي، تاركاً أثراً في نفوس عشاقه و محبيه.



صورة رقم ٤ عازف الربابة سعد الحرباوي.



#### - خاتمة:

ومما سبق يمكن القول: إن الربابة آلة قديمة جداً، وهي من أهم الآلات الوترية ذات القوس التي تشارك الشاعر أحاسيسه وانفعالاته لدرجة أن الكثيرين قد وصفوها بأنها آلة تتكلم بشعور عازفها، وظلت سيدة مجالس أهل البادية والحضر إلى وقت قريب قبل أن تختفي وتزول ويندر عدد العازفين الذين يتقنون أداء العزف عليها.

إن الربابة إرث ثمين عرفته الحضارات التي ظهرت في منطقة الجزيرة والفرات. وللموسية الدور مهم عبر العصور، من تمثال المغنية (أورنينا) التي تحمل بيدها آلة وترية، إلى (إيبلول، ملك ماري ومطربها) وصولاً إلى إيبلا وأوغاريت على السّاحل السّوري. ولكن هذه الآلة المعبرة عن تراث المنطقة وهوية شعوبها وجدت من ينافسها بين الآلات الموسيقية الحديثة مما أبعدها عن استمرارية الاستعمال والحضور، ولهذا بات من الضروري العمل على استعادة هذه الآلة والتدريب



من مجالس العنايا على المرالرياية \_ الراوي خليل الرديني

عليها من خلال برامج المعاهد الموسيقية؛ لأنها أقرب إلى المنطقة وإلى نفوس سكانها، و أثرها لا يزال في نفوس عشاقها ومحبيها حتى اليوم.

#### الحواشي:

- ١. الموسيقا تاريخ وأثر ص٥.
- ٢. عبده موسى شاعراً ومبدعاً ص٦٧.
  - ٣. القاموس المحيط.
  - ٤. الموسيقا تاريخ وأثر ص٧٠.
  - ٥. الموسوعة العربية ص١٦٦.
- ٦. الراوي طالب الدليمي آلة الربابة. من مواليد بغداد الرمادي العمر ٦٠ سنة.
  - ٧. المصدر السابق.
- ٨. القلفونة: مادة صمغية تمرر على شعر قوس
   الربابة يستعملها عازفو آلة الكمان.
  - ٩. عبده موسى شاعراً ومبدعاً ص١٩.
- 10. الراوي الموسيقي الأستاذ عدنان أوسيب، دبلوم تأهيل تربوي، من مواليد الحسكة، مهتم بالشأن الموسيقي.
  - ١١. الغثا: الهم.
  - ١٢. الكيظ: الحر الشديد.
  - ١٣. اتبارى: أي يمكن الوثوق بها.
  - ١٤. الربابة في حياة البادية ص١٩.
- ١٥. تعليلة: مفردة شعبية يقصد السهر ليلاً في مكان معلوم.
- ١٦. ضحويه: من (الضحى) وهو الوقت بعد طلوع الشمس حتى وقت الظهيرة.

10. الباحث الأستاذ أحمد الحسين كاتب وباحث في مجال التراث المادي واللامادي، من مواليد محافظة الحسكة، وقد صدر له عدد من الكتب، والمنشورات في الدوريات المحلية والعربية.

- ١٨. الربابة في حياة البادية ص٨٣.
- 19. أغاني العتابا والنايل والسويحلي، عبد محمد البركوص٤٢.
- ۲۰. الشاعر محمد الفراتي: هو محمد بن عطا الله
   بن محمود ، الملقب بالفراتي. ولد عام ۱۸۸۰ في دير الزور
   (الميادين) إحدى مدن دير الزور، وتوفي ١٦١/ ١٩٧٨/٦.
- 17. الراوي عازف الربابة والشاعر سعد الحرباوي من أهم شعراء الربابة المعمرين حتى هذا التاريخ، كفيف البصر، من مواليد أبوراسين قرية دكوك شمال محافظة الحسكة .العمر ٧٧ سنة.
- 77. أورنينا: مغنية معبد عشتار في مدينة ماري الأثرية (في دير الزور) يعود تاريخها إلى بداية الألف الثاني قبل الميلاد، إيبلول: تمثال المطرب الجالس (إيبلول، ملك ماري) من الحجر الجصي في معبد (نينازازا) في مملكة ماري.

#### المراجع:

١- الموسيقا تاريخ وأثر - الدكتور علي القيم - الطبعة الأولى - مطبعة الكندي ١٩٨٨ - دار الشيخ للدراسات والترجمة والنشر.

٢- عبده موسى رائداً ومبدعاً، الدكتور محمد غوانمة
 الطبعة الأولى ـ الأردن، دار الكندي، إربد ، ٢٠٠١م.

٣- القاموس المحيط الجزء الأول، مجد الدين
 بن محمد الفيروز آبادي، دار إحياء التراث العربي،
 بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩٧م.

٤- الربابة في حياة البادية ـ ياسين صويلح ـ الطبعة
 الأولى ـ دمشق دار الحصاد ـ ١٩٩٤ م.

٥- الموسوعة العربية ، الطبعة الأولى ٢٠٠٠.

٦- أغاني العتابا والنايل والسويحلي ، عبد محمد
 البركو، الطبعة الأولى ، مطبعة اليازجي، ٢٠٠٢م.

# شعراء المحكية في جبل العرب وقهوة البن

#### نصر أبو إسماعيل

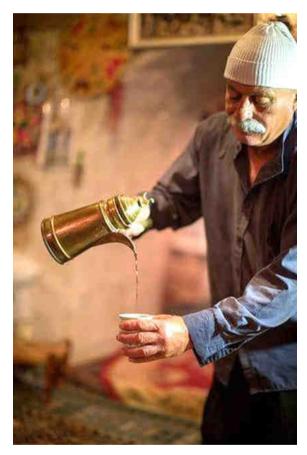
#### من تاريخ قهوة البنّ ،

عرف الأطبّاء حَبّ البنّ، واستخدموه في صناعة الدواء، قبل أن يشتقّ منه الناس شراباً، فقد ورد في ويكيبيديا الموسوعة الحرّة: (وكان الطبيب الرازيّ الدي عاش في القرن العاشر أوّل من ذكر البنّ والبنشام في كتابه الحاوي). وكان المقصود بهاتين الكلمتين حبّ البنّ ومشروبه.

وفي كتابه «القانون في الطبّ»، يذكر ابن سينا الذي عاش في القرن الحادي عشر البنَّ والبنشام في لائحة أدوية تضمّ ٧٦٠ دواء .(١)

أمّا خارج نطاق العلاج فلم ينتشر شراب البنّ قبل القرن الخامس عشر الميلاديّ، حين اكتشف أبوبكر العيدروس (٢) اليمنيّ المتصوّف أنّ حبّ البنّ يمنح الإنسان نشاطاً وحيويّة، ويساعده على السهر والتعبّد. فقد ورد في ترجمة العيدروس في موسوعة الشعر العربيّ ما يلي:

« أبو بكر بن عبد الله الشاذليّ العيدروس من آل باعلوي ١٤٤٧ - ١٥٠٩ ، مبتكر القهوة المتّخذة من البنّ



المجلوب من اليمن، كان صالحاً زاهداً، ولد في «تريم» بحضرموت، وقام بسياحة طويلة، ورأى البنّ في اليمن، فاقتات به، فأعجبه، فأتخذه قوتاً وشراباً، وأرشد أتباعه إليه، فانتشر في اليمن، ثمّ في الحجاز والشام ومصر، ثمّ في العالم كلّه».

ا حسد دت الروايات التي تتحدّث عن إعداد شراب القهوة من حبّ البنّ، لكن غالبيّتها ليست موثّقة، ولعل أشهرها تلك التي تنسب الأمر لراعي غنم عربيّ يدعى خالدي؛ كان يرعى في منطقة كافا جنوبيّ إثيوبيا، ولاحظ أنّ أغنامه ينتابها النشاط والحيويّة عندما تتناول الثمار من شجرة معيّنة، فدفعه الفضول لأخذ حبّات منها وغليها في الماء وشربها، ليحسّ بمزيد من الحيويّة والنشاط.

٢ - موسوعة الشعر العربيّ الإصدار الثالث، الإمارات العربيّة المتّحدة - أبو ظبي. مقدّمة ديوان الشاعر العيدروس.

#### شعراء المحكيّة في الجبل والقهوة االمرّة:

إذا كان وصف الركائب هو المستبق الفني لشعراء المحكية في الجبل إبّان الاحتلال العثماني، فإن شعراء مرحلة الاحتلال الفرنسي استبدلوا به أحياناً وصف ما يتعلّق بقهوة البنّ. امتشقوا أقلامهم، وشحذوا قرائحهم ليظهروا ما لديهم من براعة فنيّة فيه، وضمّنوه مشاعرهم الذاتيّة، وبعض أفكارهم الاجتماعيّة. بدؤوا بمحاكاة ما قاله شعراء البوادي، ولا سيّما قصيدة شاعر نجد الكبير «محمد العبد الله القاضي» عنيزة ١٨٠٩ – ١٨٦٨ الذي أشاد به نقّاد الشعر النبطيّ، واعتبروا شعره من الظواهر الفريدة، التي يندر حدوثها.

أمّا قصيدته في القهوة، فهي تشكّل إحدى درر ذلك الشعر، وقد طارت شهرتها في آفاق محبّيه، لما تضمّنته من دقّة في الوصف، وإبداع في التصوير، وأناقة في التعبير، وتسلسل في الأفكار، إذ بدأها بذكر همومه، وتفكيره بطرد تلك الهموم عن طريق شربه القهوة، فاستحضر كمّيّة من حبوب البنّ المنتقاة، وحمّسها، ودقّها، وطبخها، وبهرها، ذاكراً ما استعمله من أدوات، ثمّ استمتع بشرب القهوة، وبعد أن عدّلت مزاجه، التفت إلى متعة أخرى هي الحديث عن ملاعبة حسناء فاتنة، وسوف يسير على خطاه في وقت لاحق كثيرون من شعراء هذا النوع، مع تجلّيات وتلوينات خاصّة، تميّز بها كلّ واحد منهم .

وكان بعض روّاد الشعر النبطيّ في الجبل، من بين من تأثّروا بقصيدة القاضي المذكورة، وغيره من شعراء البادية، متتبّعين معظم أفكارهم وألفاظهم وصورهم، على طريقة أصحاب المعارضات الشعريّة.

وفيما يلي نصّ قصيدة القاضي، كما رواه صنّاجة عنيزة « عبد الرحمن إبراهيم الربيعيّ ١٨٩١- ١٩٨١: (٣)»

من عام الاوّل به دواكيك وخفوق (٤) ويكشف له اسرار كتمها بصندوق (٥) بالله وطَفّ بخاطره طاريَ الشوق (٢) بالكفّ صافيها عن العذف منسوق (٧) ريحه على جمرالغضا يفضح السوق واصّحَى تصير بحمسة البنّ مطفوق (٨) صفرا كما الياقوت يطرب لها الموق ريحه كما العنبر بالانفاس منشوق يطرب لهاراعي الهوى ان دقّ بخفوق (٩) بلّورة مربوبة تقُلُ غرنوق الياطفّح له جوهّر صحّ له لوق (١٠)

يا من لقلب كلّ ما التمّ الاشفاق يجاهد جنود في سواهيج الاطراق الياعن له تذكار الاحباب واشتاق قرّبت له من غاية البنّ ما لاق احمس ثلاث يا نديمي على ساق حذراك والنّية وبالك والحُراق اليا اصفر لونه ثمّ بشّت بالاعراق وعطّت بريح فاضح فاخر فاق كبّه بنجر يسمعه كلّ مشتاق واحشه بدلّة مولع كنّها الساق خلّه تفوح وراعي الكيف يشتاق

٣- المعلومات التي ذكرت عن القاضي والربيعيّ والقصيدة من الشابكة - دواوين شعراء عنيزة.

٤ - وغير رواية تقول: يا مل قلب، أي ياحرقة قلب. والتعبير بمعنى قول المتنبّي: واحرّ قلباه. التمام الأشفاق: كناية عن اقتراب حلول ظلمة الليل - دواكيك: ضغوط وقهر.

٥ - السواهيج: الدواهي.

٦ – طفّ: ارتفع.

٧ - العذف: النفاية.

٨ - مطفوق: متسرّع.

۹ - بخفوق: بصوت داو.

١٠ - اللوق: الزبدة، واللين.

هيل ومسمار بالاسباب مسحوق (١٢) ريحة مع العنبر على الطاق مطبوق (١٢) صبّه كُفيت العوق عن كلّ مخلوق (١٤) تغضي وكرسيّه غدان لمعشوق (١٥) رنُق تصوّر بالحمامه على الطوق (١٦) دم لقلب وانمزع منه معلوق وعُليه من ما صافي الورد مذلوق (۱۷) كاس الطرب وسرورمن ذاق له ذوق خشف تشفّ شُفاهُ والعنق مفهوق وَهـو يضاهي زاهيَ البدر بشعوق (١٨) عجًل رفيفه بارقه عرق بطبوق (١٩) خدّيه صادين ونونين من فوق (۲۰) ينثر على صفحات بلورة الشوق نوره يفوق البدر مع حسن منطوق مامشخص فيصدرهالشاخ مدقوق(٢١) يفصم حجول ضامه الثقل من فوق فاقطف زهر ما لاق والعمر ملحوق بيَدُ كريم كافل كلّ مخلوق أوما شكا الفرقه شفيق ومشفوق (٢٢) وآله وصحبه عَدّ ما سيق مسيوق (٢٢)

أصغر قموره كالزمرّد بالاشعاق وكُباره الطافح كما صافح الموق (۱۱) زلّه على وضحا بها خمسة ارناق مع زعفران والشمطرى اليا انساق إليا اجتمع هأأذا وهذا بتيضاق بفنجال صين صافي عنه الارماق الياصب فابصر جوهره تقُل شبراق شكل غرا الفنجال لونه كما انراق خمر اليا منَّهُ تساقى بالارياق راعیه کنّهٔ شارب کاس تریاق يحتاج من خمرالسكاري اليا فاق عبَــث يعيل بحُبّــة منـه ما مــاق بين اشفتيه الياغنج بارق حاق سحر كتب من حبر عينيه بوراق كنّ العرق بخدودها حصّ أرناق اليا تبسم شع واشرق بالافاق بالعنق كنّ الورس والمسك به راق يمشي برفق خايف مُدمَج الساق الياصفالك ساعة ونت مشتاق ولياحصل ما قيل عندى فالارزاق هذا وصلّوا عدّ ما ناض برّاق على النبي ما زجّ زاج بالاوراق

القصيدة كما نلحظ تتضمّن دقّة في الوصف، وإبداعاً في التصوير، وتأنّقاً في اختيار الألفاظ، وتسلسلاً في الأفكار.

١١ - القمور: الحبب. الصغار كالزمرّد والكبار كالحدق الصافي. والإشعاق: البريق والإشعاع.

١٢ – أرناق: أصناف.

١٣ - الشمطرى: نوع من الطيوب. الطاق مطبوق: المثل مضاعف.

١٤ - بتيفاق: باتّفاق.

١٥ - صين: صينيّ. الأرماق: النظرات. غدان: خزانة.

١٦ - شبراق: نبات في البادية له زهر أحمر . رنق تصوّر بالحمامة على الطوق: عندما تتعرّض الحمامة لأشعّة الشمس تظهر على ريش عنقها ألوان قوس قزح.

١٧ - ما صافي الورد: ماء الورد الصافي.

١٨ - الشعوق: البريق والإشعاع.

١٩ - بارق حاق: البارقة سحاب يبرق صادق المطر.

٢٠ - شبّه العينين بحرفي صاد والحاجبين بحرفي نون.

٢١ - الشاخ: الفضّة . والعبارة تعنى عقد من ذهب على صدر كالفضّة . ما مشخص: ماء ذهب.

٢٢ - ناض: تحرّك.

٢٣ - الزاج: قصد الحبر. والأصل أنّه الشبّ اليماني، وهو من أخلاط الحبر.

ذكر الشاعر همومه، ورأى أن يطردها بشرب القهوة، فاستحضر حبّاتها المنتقاة، وطلب تحميسها ودقّها وطبخها بإتقان وانتباه، وبعد أن استمتع بالشرب منها، التفت إلى متعة أخرى، متعة ملاعبة حسناء فاتنة.

#### نماذج من أشعار لشعراء من جبل العرب في القهوة المرة

يقول الشاعر هلال عزّ الدين:

ممدوح قلبى لصفا البال مشتاق قم دنّ من بنت العدن خمسة الواق عالدوم بالك داري الني وحراق لنَّك طليق اليد بالحُمْس منعاق خالط صفاره نادى اللون بغراق كنّه عبير المسك بالريح منساق بنجر به المهباج بالصوت خفّاق إن حاز جوز الطيب والعنبر ازحاق لونه على الياقوت بالكفّ دعّـاق صلّه بشامى أصفر الرنك برّاق قامت تعاجر حمرة الورد بشعاق زلّه بصافى كامل الوصف بعلاق إن فاح عطر الهيل بشفاك مطاق صبّه على اليمنى لناصيك برُواق بفنجان صوغه صافي اللون بشراق غرّة على جوف الفناجين منحاق خمرة دفيق الراح بالجوف عبّاق عده يصارع صفوة الكيف برماق بي مقعد نابي يواليه طرّاق الياخش ريح ناعش القلب بخراق ومالي لعمر طال بالناس عُشاق ويقول الشاعر على القنطار:

قلبي تململ بالحشا عد به نوت قم سو فنجان لنا يطرد الموت واصلك على المحماس وارد حضرموت وبالك تصير بحمسها غر مبغوت الياحال لونه بالعرق تقل ياقوت

يا زبن خفرة طامحه وانت شوقه واحمس على جمر من اللهب أوقه حُثله جثم سدّ المصافي حروقه كفاك ربّك دبّة الدهر عوقه كن شاق حُجر العين ينعش عُروقه دابــة على الجلاّب ما كسد سوقه يجلب لك القصيان دقّة خفوقه خالط ثماد العين ناعم از حوقه (٢٤) خضّب بياض الراح حُمرة دعوقه (٢٥) ولا شعاع ابريز لمعة بروقه طافح بوقع الموق يزهي شعوقه تشدى نجيع اكباد مزّع علوقه شهد العسل كنَّك تجاذب مُطوقه قلب الغثيث بساع يضحى بروقه كنّـه بحوق بدور باد شروقه يعسر على الصبّاب باليد حوقه يطفح على هام المشارب عبوقه باد على وجه النشامي رموقه سـد الفضا يـومن بـدالك طُروقه قامت تطارق به مصارع خروقه لاصار ما به عز نفس عشوقه

يابو أنس والنفس مالت على الكيف الله يفكّك من شقا الغلّ والحيف بنّ مخاوي يبهج العين لاشيف صلّه على جمر الغضا وكيّفه كيف وفحّت بريح فاضح يكشف الزيف

۲۲ – ازحاق: ناعم.

٢٥ - دعّاق: مؤثّر.

كبّه بنجر ضابح عالي الصوت ورده بدلّه زاهيه صنعة الكوت والياطفح زلّه بالاشعاق مثبوت ألحق لها المسمار بالهيل مفلوت وليا غدت مع طيّب الجوز لالوت تصبغ على الفنجان لونه تقل توت تشفى من العلّه وتغنى عن القوت صبّـه على هيل المعالى والبيـوت وصبّه على نزّالة الخوف بخبوت وجره عن اللي لوسمع خفق وهموت

ومن قصيدة للشاعر إسماعيل العبد الله:

قم سُوّ فنجان الضحى يابو حمود بالحبس عنى ريحها يطرد النود حجازية حُبّه من الخلط منقود دنّى لها نجر من الماء مجرود احمس ونقيها من البيض والسود أدفق سريبه وازغله تقل معقود وإن صار بالمقعد مدابيح وقعود

ويقول الشاعر على عبيد:

أفكار قصيدة القهوة لدى هؤلاء الروّاد من شعراء الجبل:

يجذب بحسّه مطرف الجار والضيف وضحا من الغرنوق عُلْيَه تواصيف وبانت قموره كالزمرد مشاعيف مع عنبر غالى الثمن والتكاليف صبّه ومار الله يبي لك تساعيف حمرا كما دمِّ دفق من مراهيف ونُ ذاقها الشرّاب ما قال يا حيف كرام اللحى ريف الضعوف المتاليف ردّادة العيلات والظلم بالسيف ضيع هدومه بالخلا وقوطر مخيف

بدلال يشدن البطوط المهاديف الهم ضيمى ما نعاسى من الكيف منقّاية عدّه خشوم الغطاريف وبهارها تسعين عود مراديف لاما عَرَقها قام يندى دواليف وان راق كاسه مثل دمّ التراعيف صُبّه على اللي دابهم خدمة الضيف

قم سـو قنجان دع البال يرتاح فنجان بُنِّ يطرد النوم ونعاس ياما حلا والنجر لوصاح ضبّاح صوته يلعلع عدّه طبول وجُراس ما يلزمك عـزّام للناس وصياح يأتيك إخوان الصحارى ومتراس وياما حلا الفنجان مع كلّ مصباح فنجان مع هال الخَضَى يِدُوش الراس بأنفك كما الجورى شذاها اليافاح تصبغ على الفنجان تجمد على الكاس من يد نمر يرعب الخيل لوصاح ليث غضنف رالمناعير دهاس

لم تكن الأفكار التي تتضمّنها قصيدة القهوة، وتسلسلها عند هؤلاء ببعيدين عمّا رسمه القاضي وشعراء البادية، إذ كانت تلك الأفكار تدور حول ما يلي:

- إظهار الرغبة في شرب القهوة المرّة مع ذكر الدوافع.
- توجيه الأمر بإعدادها مشفوعاً بذكر آثارها الطيّبة.
  - ذكر لوازم إعدادها، ومواصفات تلك اللوازم.
  - ذكر آداب صبّها وتقديمها للضيوف والزائرين.

سأعرض هذه الأفكار باختصار، وأمثّل لها بأبيات من القصائد السابقة، وأصحابها شعراء متقدّمون

زمنيّاً، وشعريّاً، وهم كما ورد مع هذه القصائد: إسماعيل العبد الله، وعلى عبيد، وهلال عزّ الدين ـ وعلى القنطار.

كان بالإمكان تسمية قصائدهم معارضات لقصيدة القاضي، لو التزموا فيها تطابق الرويين الداخليّ والخارجيّ مع رويّي قصيدة القاضي، باستثناء قصيدة هلال عزّ الدين التي التزمت التطابق المذكور مع زيادة لا تُذك .

إظهار الرغبة في شرب القهوة مع ذكر الدوافع:

وأهمّها كما ورد في النماذج المذكورة: كثرة الهموم، وطلب الصفاء، وتوخّى الشعور بالراحة.

وبالعودة إلى القصائد السابقة نجد الآتى:

يقول هلال عزّ الدين ممهّداً لطلبه من ابن أخيه إعداد القهوة:

ممدوح قلبي لصفا البال مشتاق يا زبن خفرة طامحة وانت شوقه ومثله يبدي على القنطار قلقه، وميله إلى ما يجلب السعادة قائلاً:

قلبى تململ بالحشاعد به نوت يابو أنس والنفس مالت على الكيف توجيه الأمر بإعدادها مشفوعا بذكر آثارها الطيّبة:

وغالباً ما يطلب الشاعر إعدادها بنحو الصيغة الطلبيّة التالية (٢٦):

(قم سوّ فنجان..) ويتبع ذلك ببيان آثارها الإيجابيّة، فهي تطرد الهموم والنعاس، كما يقول إسماعيل العبد الله:

قم سو فنجان الضحى يا بو حمود بدلال يشدن البطوط المهاديف

بالحبس عنّى ريحها يطرد النود الهمّ ضيمي ما نعاسي من الكيف

يشاركه في ذلك على عبيد، ويرى أيضاً أنّها تريح البال في قوله:

قم سوّ فنجان دع البال يرتاح فنجان بُنِّ يطرد النوم ونعاس وهي تملأ النفس طيباً وعبقاً، وتهزّ القلب نشوة كما يقول هلال عز الدين:

قم دنّ من بنت العدن خمسة الواق واحمس على جمر من اللهب أوقه إن فاح عطر الهيل بشفاك مطَّاق شهد العسل كنَّك تجاذب مُطوقه (٢٢)

خمرة دفيق الراح بالجوف عبّاق يطفح على هام المشارب عبوقه عده يصارع صفوة الكيف برماق باد على وجه النشامي رموقه

بي مقعد نابي يواليه طرّاق سنّ الفضايوم بدا لك طُروقه

- من البادية يقول النورى بن شعلان لعامله عيد:

بدلال يشدن البطيوط الردافي قم سوما يصبغ على الصين ياعيد واستدن ما يوقظ من الناس غافي

إحمس وقلبها على كيف ماتريـد وصبّه على وجوه النشامي الأجاويــد

وعن النذل لو تنحرف ما ينافي يكثر عليها قوكم والعوافي

بى ربعة تزهى على الروض وتزيد

تفسير بعض المفردات: الصين: الفنجان الصينيّ. استدن ما يوقظ: قرّب الجرن. قوّكم: تحيّة بدويّة تعنى قوّاكم الله.

ويقول هاجس (هايس)بن مجلاد:

بدلال يشدن البطوط المحاديب

قم سوما يصبغ على الصين ياذياب احمس اليا من العرق فوقها ذاب

واستدن ما يجذب عليك الشواريب

٢٧ - مطاق: التَمَطُّقُ: التَدوُّقُ، والتصويتُ باللسان والغار الأعلى. (الصحاح).

الياخش ريح ناعش القلب بخراق قامت تطارق به مصارع خُروقه كما أنّها تشفي الغليل، وتبعث في النفس الحيويّة والنشاط والبهجة، ويزيد علي القنطار، فيرى أنّها تطرد الموت، وتُغْني عن الطعام:

قم سو فنجان لنا يطرد الموت الله يفكّك من شقا الغل والحيف تشفي من العلّه وتغني عن القوت ون ذاقها الشرّاب ما قال يا حيف

#### حديثهم عن لوازم إعداد شراب القهوة المرّة:

#### تجهيز حبّات البنّ وذكر مواصفاتها:

يجب أن يكون البنّ جيّداً نقيّاً، مستورداً من الحجاز كما يرى إسماعيل العبد الله:

حجازية حبّه من الخلط منقود منقّاية عِـده خشوم الغطاريف أو يكون عدنيّاً كما يرى هلال عز الدين:

قم دن من بنت العدن خمسة الواق واحمس على جمر من اللهب أوقه أو من المخا كما يرغب على القنطار: (٢٨)

واصلك على المحماس وارد حضرموت بنّاً مخاوي يبهج العين الأشيف (٢٩) الحديث عن تحميس البن وأدواته:

#### المحماس:

قلّما حدّدوا مصدره أو تفنّنوا في وصفه.

- النجر (جرن القهوة):

وهو من خشب شجر البطم اليابس، أو من خشب مناسب غيره. به يسحق البنّ، كما أنّه وسيلة إعلام يسمع إيقاعاته العالية المنغّمة الراغبون، فيحضرون لشرب القهوة الطازجة. يقول فيه إسماعيل العبد الله:

دنّي لها نجرٍ من الماء مجرود وبهارها تسعين عودٍ مراديف ويقول على عبيد:

ياما حلا والنجر لوصاح ضبّاح صوته يلعلع عدّه طبول وجُراس ما يلزمَك عزّام للناس وصياح يأتيك إخوان الصحارى ومتراس ويقول هلال عزّ الدين:

بنجر به المهباج بالصوت خفّاق يجلب لك القصيان دقّة خفوقه (٢٠) ويقول على القنطار:

كبّه بنجر ضابح عالي الصوت يجذب بحسّه مطرف الجاروالضيف

#### · الأباريــق:

يحرص الواصفون على أن يقولوا عن الأباريق، هي أنيقة المظهر، من نحاس ثمين، وغالباً ما يشبّهونها بطيور البطّ أو الغرانيق الجميلة. يقول إسماعيل العبد الله:

٢٨ - المخا:مدينة يمنيّة على ساحل البحر الأحمر تابعة لتعز، كانت السوق الرئيسية لتصدير القهوة بين القرنين الخامس عشر والسابع عشر.

٢٩ - واصلك: اصلك البنّ، أي ادفعه إلى المحماس.

٣٠ - صوت دقّ القهوة في جرنها الخشبيّ يجلب الضيوف من بعيد.

قم سو فتجان الضحى يابو حمود بدلال يشدنّ البطوط المهاريف(٢١)

ويذكرون مصدرها ولونها، فهي شآميّة صفراء تبرق كالذهب، ويقولون: (صلّه) لوضعها على النار. يقول هلال عزّ الدين:

صلّه بشامي أصفر الرنك برّاق ولاّ شعاع ابريز لمعة بُروقه (٢٢)

ويرى علي القنطار أن تكون من صنع الكوت (وقد يكون حرف الرويّ فرض عليه ذلك)، ويراها تشبه الغرانيق بحسن شكلها، كما يحبّ أن تكون مزيّنة بالنقوش والرسوم:

ورده بدلّه زاهيه صنعة الكوت وضحا من الغرنوق عُلْيَه تواصيف

#### - الفناحين

قالوا عنها: صافية متلألئة، أفضلها الكبير الذي لا تكاديد حامله تتسع له، كما في قصيدة هلال عزّ الدين:

بفنجان صوغه صافي اللون بشراق كنّه بحــوق بدور باد شروقه غرّه على جوف الفناجين منحاق يعسر على الصبّاب بأليد حوقه خطوات إعداد شراب القهوة كما وردت في النمادج الشعريّة السابقة:

#### - تحميس حبّات البنّ:

يوصون من يُحَمِّسُها أن ينقيها من الشوائب، ويقلبها في محماسه فوق النار حتى تتندى عرقاً كما يقول اسماعيل العبد الله:

احمس ونقّيها من البيض والسود لاما عرقها قام يندى دواليف ويوصون بإنضاج متساو ومتوسّط لحبّات البنّ. تحمّس حتّى تصفر وتعرق، ويصبح لونها بهجة للناظرين، ورائحتها تنعش النفوس. يقول هلال عز الدين:

قم دن من بنت العدن خمسة الواق واحمس على جمر من اللهب أوقه عالدوم بالك دارِّيَ النِيِّ وحُراق حُثله جثم سدّ المصافي حروقه لنَّك طليق اليد بالحَمُس منعاق كفاك ربّك دبّة الدهر عوقه (٢٣) خالط صفاره نادي اللون بعراق كُنُ شاق حُجْر العين ينعش عُروقه (٤٠٠) كنّه عبير المسك بالريح منساق دابة على الجلاّب ما كسد سوقه

صلّه على جمر الغضا وكيّفه كيف

وبالك تصير بحمسها غرّ مبغوت صلّه على جمر الغضا وكيّفه كيف الياحال لونه بالعرق تقل ياقوت وفحّت بريح فاضح يكشف الزيف

#### · غليها وتصفيتها وتبهيرها ،

ويقول على القنطار:

بعد غليها تصفّی، فتصبح كدم الكبد احمراراً، كما يقول هلال عزّ الدين: زِلّه بصافي كامل الوصف بِعلاق تشدى نجيع اكباد مزّع علوقه

٣١ - المهاريف: الهَرِّفُ: الإِطنابُ في المدح والثناء على الشيء إعجاباً به. فالمهاريف ما مدحت كثيراً لحسنها.

٣٢ - صلُّه بشامي : اغلها بإبريق من صناعة الشام.

٣٢ - كفاك الله شرّ صروف الدهر.

٣٤ - تشتهيه العين وترتاح لرؤيته .

ثمّ تعطّر بحبّ الهال بعد طحنه، لتغدو برائحة الورد كما يقول علي عبيد:

وياما حلا الفنجان مع كلّ مصباح فنجان مع هال الخَضَر يدوش الراس بأنفك كما الجوري شذاها اليافاح تصبغ على الفنجان تجمد على الكاس ويرى هلال عزّ الدين أن تطيّب بالهال، مع جوزة الطيب والعنبر:

إن حاز جوز الطيب والعنبر ازحاق خالط ثماد العين ناعم ازحوقه (٢٥)

إن فاح عطر الهيل بِشفاك مطّاق شهد العسل كنّك تجاذب مُطوقه (٢٦) ومثله يقول على القنطار:

والياطفح زلّه بالاشعاق مثبوت وبانت قموره كالزمرّد مشاعيف الحق لها المسمار بالهيل مفلوت مع عنبر غالي الثمن والتكاليف وليا غدت مع طيّب الجوز لا لوت صبّه وماًر الله يبي لك تساعيف (٢٧) - لونها وكثافتها:

وعن لونها يقول إسماعيل العبد الله: إنَّه يشبه لون دم الرعاف:

أدفق سريبه وازغله تقل معقود وان راق كاسه مثل دم التراعيف ويراه على القنطار كلون التوت الشامى:

تصبغ على الفنجان لونه تقل توت حمرا كما دمِّ دفق من مراهيف كما يراها هلال عز الدين بحمرة الورد، أو الياقوت. يقول:

قامت تعاجر حمرة الورد بشعاق طافح بوقع الموق يـزهي شُعوقه (٢٨) زِلّه بصافي كامل الوصف بعلاق تشدى نجيع اكباد مزّع علـوقه لونه على الياقوت بالكفّ دعّـاق خضّب بياض الراح خُمرة دعـوقه (٢٦)

ويكنِّي إسماعيل العبد الله عن شدّة كثافتها بقوله: تكاد تعقد، أو هي كرُّبّ الفواكه كثافة. يقول:

أدفق سريبه وازغله تقل معقود وان راق كاسه مثل دم التراعيف ويكنّى على عبيد عن ذلك بأنّها تعلق على باطن الفنجان:

بأنفك كما الجوري شذاها اليافاح تصبغ على الفنجان تجمد على الكاس

#### آداب صبها وتقدیمها:

يتحدَّثون عن طريقتين لصبِّ القهوة: طريقة المساواة، وذلك بالبدء من اليمين.

يقول هلال عز الدين:

صبّه على اليمنى لناصيك بِرُواق قلب الغثيث بساع يضحى بروقه والطريقة الثانية أن يبدأ من يصبّ بحسب المرتبة الاجتماعيّة، وفي الحالين يجب ألاّ تقدّم إلاّ للنبلاء والشجعان والكرماء.

٢٥ - ازحاق: ناعم. ثماد: جمع ثمد وهو الصنع الذي يجمع فيه ماء الصيف، والإثمد الكحل.

٣٦ - مطاق: التَمَطُّقُ: التذوُّقُ، والتصويتُ باللسان والغار الأعلى. (الصحاح).

٣٧ - اللوت: النقص.

٢٨ - العجر: عروق الجسد (اللسان). وأراد هنا تفور . والشعاق والشعوق: الإشعاع والبريق.

٣٩ – الدعق: التأثير (اللسان).

يقول إسماعيل العبد الله:

وان صار بالمقعد مدابيح وقعود صبّه على اللي دابهم خدمة الضيف (نن) ويقول على القنطار:

صبّه على هيل المعالي والبيوت كرام اللحى ريف الضعوف المتاليف وصبّه على نزّالة الخوف بخبوت ردّادة العيلات والظلم بالسيف (١٤) وتراهم يجمعون على تفضيل حجبها عن الجبناء والبخلاء وأضرابهم.

يقول علي القنطار:

وجرّه عن اللي لوسمع خفق وهموت ضيّع هدومه بالخلا وقوطر مخيف

تكاد المعاني تكون مشتركة، وهي تتراوح بين الذاتيّ والاجتماعيّ، وقد تخرج إلى المبالغة الجميلة كما في أبيات علي القنطار، إذ يصرّح أنّ شرب القهوة يطرد الموت، أو يغني عن القوت. وعند عزّ الدين الفنجان أكبر من أن تتسع له يد الصبّاب.

وقد مال الشعراء جميعاً إلى التعبير بالصور، وغالباً ما كانت هذه الصور تخدم المعاني، وأحياناً تشرد بها بعيداً عن القصد، فتشبيه لون القهوة بلون الورد أو دم الكبد كما عند عزّ الدين، وبلون دم الرعاف كما عند العبد الله، وبلون التوت الشامي أو الدماء التي تريقها السيوف عند علي القنطار، هو تشبيه يُخرجها من لونها البنيّ الصحيح إلى اللون الأحمر القاني أو الأصهب.

لكنّ جيّدهم في شعر القهوة يظلّ كثيراً، يوحي بقدرتهم العالية على التصوير، وإدارة المعاني ببراعة.

أمّــا البديع فقد كان أكثرهم اهتماماً به هلال عزّ الدين، إذ التزم نوعاً من الجنّاس بين آخر كلمة في الصدر وآخر كلمة في المدر وكانت الألفاظ تغلب عليها الجزالة عند الجميع، حتّى تبلغ حدّ الإغراب عند بعضهم.

قصيدة عصريّة في قهوة البنّ»:

#### يا دقّة المهباج

يا قهوة .. نرشف بها البنّ والهيل خميرها مسكوب من جانح الليل يوم تجي بالراس تبعث به الحيل يا دُقّة المهباج نادت: هللا .. انزيل فتياننا عشّافة العزّ عالخيل لاغير أرض الوطن ما نعرف الميل راياتها رفّت عاغرة سهيل لوصاح داعي الشرف جينا كما السيل

سمارها .. من خدّ أمّ الجديله للنشامى معاها عشره طويله وهموم يومك من افكارك تزيله عند الشمس للضيف تبعث رسيله من قبل عشقه للعيون الكحيله غالي علينا .. وبالمواقي نشيله واسوارها غير الشمس ما تجيله والروح ترخص يا هلى في سبيله

نصر أبو إسماعيل

٤٠ - المدابيح: غير المستوين في جلستهم.

١١ - خبوت: نزلوا في خبت من الأرض وخبوت، وهي البطون الواسعة المطمئنة.

#### لماذا قهوة البنَّ؟

١

سأل سائل: لماذا يستعمل بعضهم عبارة «قهوة البنّ» في كتاباته، وهل هناك قهوة غير قهوة البنّ ؟ .. فأجبته آنداك مذكّراً أنّ القهوة في أمّهات المعجمات تعني الخمر، والمحض من اللّبن والحليب، وغير ذلك، وقولك قهوة البن للتمييز.

وأضيف الآن: إنّ من خاف اللبس - حتّى قبل قهوة البنّ - كان يستعمل قرينة تحدّد القهوة المقصودة، كالشاعر البحتريّ في قوله:

يَضيعُ أُبُّ الصَبِّ فِي لَحَظها ضَياعَ لهُ فِي القَهوَة القَرقَف

فالقرينة عنده كلمة القرقف التي تعنى الخمر.

وكانت القرينة عند أبى نواس ذكر الكروم، إذ قال:

أُدرُها وخذها قهوةً بابليّةً لها بين بصرى والعراق كرومٌ

أمّا إطلاق اسم «القهوة» على الشراب المعدّ من حبّ البنّ فهو أمر مستحدث. كما أنّ كلمة «البنّ» لم يرد ذكرها في المعجمات العربيّة القديمة، مع أنّ الزَّبيديّ الذي نشأ في اليمن، ألّف «تاج العروس» (٢٠٠) في القرن الثامن عشر، أي بعد التعرّف إلى البنّ واشتقاق القهوة منه .

#### ۲

وقال بعضهم: في قولك: «يا قهوة نرشف بها البنّ والهيل» جعلتَ القهوة والبنّ نوعين مختلفين، أو كأنّك تقول: يا قهوة نرشف بها القهوة.. فأجيب مضيفاً إلى ما ذكر صاحب التعريف بالعيدروس:

لنسأل معجمات العربيّة: هل القهوة والبنّ نوع واحد؟

يجيب لسان العرب لابن منظور: «القهوة الخمر، سمّيت بذلك لأنّها تُقُهِي شاربها عن الطعام أي تذهب بشهوته... وعيشٌ قاه بيّن القهو والقهوة خصيبٌ».

ويجيب المحيط في اللغة للصاحب بن عبّاد: «القَهَوَّةُ: الخَمْرُ، ... وجمعه قهوات، وهو طِيَبُ الرِّيحِ أَيْضاً، وفلانة طيِّبة قَهْوَة الفَم. والمَحضُ من اللَّبن والحليب».

ويقول الجوهريّ في صحاحه: «القّهَوَةُ: الخمر، يقال سمّيت بذلك لأنَّها تُقّهي، أي تذهب بشهوة الطعام». هذه المعجمات، لا خبر عندها عن البنّ وقهوته. فلنستفت معجماً حديثاً:

يقول المعجم الوسيط: «القهوة الخمر، واللبن المحض، وشراب مُغْلَى البنّ، والرائحة، والخصب».

القهوة إذن شراب مُغلى البنّ، ولا يسمّى البنّ قهوة إلّا بعد غليه في الماء.

كما يقول المنجد في اللغة للمعلوف: « والبنّ شجر من فصيلة الفويّات، له حبّ صغير، يطحن ويعمل منه القهوة. ظهر في الجزيرة العربيّة».

ثانيةً أقول: القهوة تعمل من حبّ البنّ مطحوناً، وهي ليست البنّ نفسه.

٤٢ - الزَّبيديّ (١٧٣٢ - ١٧٩١) هـ و محمّد بن محمّد بن معمّد بن عبد الرزّاق الحسينيّ الزَّبيديّ، الملقّب بمرتضى . أصله من واسط في العراق. ولد في (بلجرام - الهند)، ونشأ في زَبيد باليمن، رحل إلى الحجاز، ثمّ إلى مصر حيث أقام فيها .

فالقهوة في عصرنا إذن: هي ذاك الشراب الحارّ الذي يعدّ من حبّ البنّ بعد تحميسه وسحقه، وقد يطيّب ببهارات مناسبة كحبّ الهال المسحوق، أو غيره ممّا يناسبه. وبالعودة إلى ما بعد اكتشاف البنّ، واستنباط الشراب منه، نرى أنّ العرب قد استعملت التركيب الإضافيّ «قهوة البنّ» للدلالة على ذلك الشراب. قال الشهاب الخفاجيّ (٢٤٠):

قهوتنا قهوةٌ بُنِّ زَكَتَ تعيد أيّام الصِّبا للعجوز وقال الفقيه الحنفيّ الشاعر عبد الغنيّ النابلسي: (١٤٤)

قهوة البنّ حلالٌ ما نهى الناهون عنها كيف أدعوها حراماً وأنا أشرب منها؟

ولم يستنكر ناقد حقيقي قول الخفاجي : « قهوتنا قهوة بنِّ»، ولا قول النابلسيّ : «قهوة البنّ ....» . أخيراً فإنّ من أراد الاختصار اكتفى بلفظة «القهوة» للدلالة على شراب القهوة، حتى نسي العامّة أنّ القهوة أصلاً هي الخمر، لكنّ المتخصّصين لم ينسَوا.



27 - أحمـد بـن محمّد بن عمر شهاب الدين الخفاجيّ المصريّ ١٥٦٩ - ١٦٥٩. قاضي القضاة، وصاحب التصانيف في الأدب واللغة، من أشهر كتبه (ريحانة الألباب على ترجم فيه معاصريه (على نسق اليتيمة)، و(شفاء العليل فيما في كلام العرب من الدخيل ط)، و(شرح درّة الغوّاص في أوهام الخواصّ للحريريّ على ، و(طراز المجالس ط)، و(ديوان الأدب في ذكر شعراء العرب)، وكتب كثيرة غير هذه، وله شعر رقيق جمع في ديوان.

23 - عبد الغنيّ النابلسيّ ١٦٤١ - ١٧٣٠م. شاعرشاميّ وعالم بالدين والأدب. مكثر من التصنيف. متصوفّ. ولد ونشأ في دمشق. تتقّل في بلاد كثيرة، ثمّ عاد إليها، واستقر فيها وفيها توفيّ له مؤلّفات كثيرة جدّاً منها: (إيضاح المقصود من وحدة الوجود - ط)، و (تعطير الأنام في تعبير المنام - ط)، و (علم الملاحة في علم الفلاحة - ط)، و (ديوان الدواويات - خ)؛ و (الصلح بين الإخوان في حكم إباحة الدخان)، و (كشف السرّ الغامض في شرح ديوان ابن الفارض). شعره مجموع وله عدّة دواوين.

### الأدب الشعبي في سورية (وادي النضارة مثالاً)

#### د. جودت إبراهيه

#### ۱- مقدمة:

في وادي النضارة، في محيط الريف الضيق، الذي كان يصعب فيه على المرء أن يبوح لسانه بكلمة واحدة عن الحب، كانت الحقول والبساتين المنطلق الرحب الفسيح للترنَّم بالأغاني والأشعار. وهنا حيث يحدد المرء قريتُه بالكروم جنوباً، والحقول شمالاً، والزيتون والتّفاح غرباً، وبأغاني العتابا والميجنا شرقاً، استمعت إلى الميجنا والعتابا والمعنى والزجل...فأحببت (كرم وعناقيد) ا، وقرأت دواوين الزجل الكثيرة والمتنوّعة، فتعلُّقت تعلُّقاً شديداً بهذا الفن، وأحببته حبًّا جمًّا، حتى صار لي في بحره سمكة، وفي بستانه زهرة... ويما أنّ أبرز وجوه الأدب الشعبى هو الزجل فقد تحدّثت عنه من حيث تعريضه، وماهيته، ونشأته وعلاقته بالأغنية الشعبية، واخترت نماذج منه، واستشهدت بكثير منها، وأبرزت مشاركة الزجل في أغلب الموضوعات الشعرية.

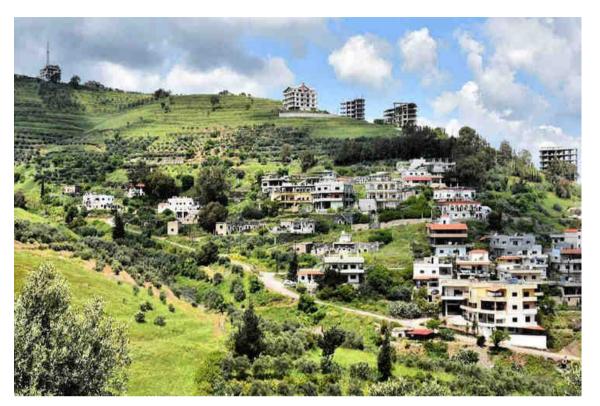
## ١- كرم وعناقيد: برنامج زجلي كان يقدّمه الشاعر عيسى أيوب من إذاعة دمشق في الستينيات. والشاعر عيسى أيوب من أبناء منطقة وادي النضارة، وسوف نأتي في هذا البحث على الحديث عنه.

#### ٧- نشأة الأدب الشعبي وتاريخه:

لم تتحدّث المصادر النقدية القديمة التي أصّلت مفاهيم النقد والأدب على مفه وم الأدب الشعبي. والشعبيّة في الأدب تعني (الأثر الأدبي المكتوب بطريقة مبسّطة تُتيح الفهم والإدراك لأكبر عدد من القرّاء) ، وهو تعبير عن مشاعر الناس وآمالهم وطموحاتهم على اختلاف فئاتهم وصفاتهم، وطبقاتهم، وأقاليمهم، ومناطقهم، ومستوياتهم، ويقوم على أسس، ويستند إلى مقومات، ويعرض لكل ما اعترض حياتهم من حوادث طريفة، حزينة كانت أم سعيدة، ربحاً كانت أم خسارة، من صنع بشر أم قدرية من الخالق، شكوى من ظلم وفساد، أم مدحاً بعدل حاكم، ونزاهة قاض أو غيره لذلك فإن ماهية اللغة المستعملة سواء أكانت فصحى أم عاميّة، ليس لها سبق الأهمية، بل إنّ الفيصل في هذا الأمر قدرة الشاعر الشعبي على الصدور عن واقعه، وتصوير وقائعه وحوادثه بأمانة وصدق.

والأدب الشعبي ظاهرة إبداعية، عالمية، وتاريخية نحظى بها على امتداد الزمان في أصقاع المعمورة كلّها، وعند العرب والعجم، قديماً وحديثاً، ولذلك فإنّ خصوصيّة الأدب الشعبي والتقاءَه مع الأدب الفصيح، واستعمال لغة بين العاميّة والفصحى عواملُ مشتركة تتضافر لتعكس لنا تاريخ الشعوب وعاداتها، وهي

٢ - وهبة، مجدى: معجم مصطلحات الأدب. ص /٨٢٤/.



نفسها الأسباب التي حَدَث بالدارسين لدراسة التراث الشعبى في كثير من بلدان العالم، للكشف عن ملامح شخصية شعوبها، وعن سلوكها الروحي، واحتياجاتها النفسية، ثم ربط تراث الشعب: حاضره بماضيه. ٢ ولعلّ أبرز سمات الأدب الشعبى:

١- الصدق: لأنّه ينبع من قلب المعاناة.

٢- وجود البطل الشعبي الذي يمثّل شخصيّة إنسانية من صميم الشعب.

٣- يمتاز الأدب الشعبى بمرونته وقدرته على استيعاب كل ما هو جديد من ألفاظ ومعان، وتراكيب وحكم وأمثال، فهو يتميز بالخفة والسهولة والحيوية. وذلك بسبب سهولة هذا الفن وبعده عن التعقيد.

٤- الواقعية: يتسم هذا الأدب بالواقعية والابتعاد عن التخييل البعيد الغامض، فهو مرآة للمرحلة الزمنية والواقع بكل ما فيه.

جامعة البعث بحمص /٢٠٠٥م/ ص/ ٢٨/.

٣- يُنظر: العاقل، فريال: الأدب الشعبي في العصرين المملوكي والعثماني. رسالة دكتوراه بإشراف د. جودت إبراهيم،

٥- المحليّة: فالأدب الشعبي مطبوع بطابع البيئة معنى ولفظاً وأغراضاً وأهدافاً.

٦- الفُكاهة والظرافة.

٧- العموميّة: فهو يغطى كل مظاهر الحياة

وفي سورية تراكمت تجربة غنية من الشعر الشعبى بشكل عام والزجل بشكل خاص، وقد اتسمت هذه التجربة بالعفوية والفطرية في النظم والتأليف، وانتشر هذا الشعر انتشاراً واسعاً في جميع المحافظات السورية، وقد تنوع وتلوّن بغني ثقاية وروحي، فكُتب بلهجات متعددة، وبأشكال عديدة، وتشكّلت فرق للزجل اعتلت المنابر، وحاورت فرقاً أخرى من بلدان شقيقة ولا سيما لبنان، وتأسست جمعية شعراء الزجل في سوريّة منذ عدّة عقود من الزمن، وكان لها دور مهم في إغناء هذه التجربة. وكان لشعراء وادى النضارة دورٌ بارز بين هؤلاء الشعراء لا يمكن الاستهانة به نظراً لما قدّموه في هذا المجال على المستويين الفردي والعام.

#### ٣-دور الأدب الشعبي وأهميته:

للأدب الشعبي في جميع أشكاله (الزجل بأنواعه والقصص والحكايات والعتابا والميجانا وغيرها) دور بارز في ثقافة منطقة وادي النضارة، كما في ثقافة الشعب السوري عموماً، فالأدب هو صورة الشعب، وهو ذاكرته، وهو ثقافته، وكلّنا يتذكّر تلك الحكايات الشعبية التي كنّا نستمع إليها في سهراتنا، في قرانا كلّ ليلة، ففي كل ليلة حكاية جديدة يستمع إليها أهالي القرية أو بعضهم.

ونحن لا نزال نتذكّر المناسبات والأفراح والأعراس التي كانت مكاناً مناسباً للاستماع إلى أزجال وقرّادي ومعنّى وعتابا وميجنا شعراء وقوّالي المنطقة، إذ كان هؤلاء يؤلفون الأشعار الشعبية وأبيات العتابا والميجنا، وربّما يحفظونها عمّن سبقوهم من الأجداد، ويأتون ليتباروا بها في هذه المناسبات، ويجتمع الناس حولهم مشجّع بن هذا ومصفق بن لذاك، وتشتعل المعارك الشعرية ويأخذ هذا موضوعاً، ويأخذ الآخر موضوعاً مناقضاً، وتبدأ المبارزة - المحاورة - وتدوم هذه الحال أحياناً عدّة أيام، ولا سيّما بمناسبات الأعراس التي كانت الاحتفالات بها تستمر أحياناً أسبوعاً كاملاً، وكلُّ واحد من هؤلاء الشعراء إذا كان مدعوًا لهذه المناسبة أو تلك يريد أن يُظهر إمكانياته في قول الشعر والعتابا والميجنا وتجويد الغناء به، ولا سيّما إذا كان هذا غيره من الشعراء مدعوًا أيضاً، وغالباً ما كان هذا عصل.

وكان هؤلاء الشعراء ينتقلون من قرية لأخرى، ومن عرس لآخر، ومن خطبة لخطبة، ومن حفلة عماد إلى وداع مهاجر إلى استقبال مغترب، ومن عيد الميلاد إلى عيد رأس السنة الميلادية، إلى عيد الفصح إلى عيد السيدة، إذ تقام الاحتفالات، وتغنى الأشعار الشعبية بكل أنواعها، ويتبارى هؤلاء بالعتابا وتثليثها وبالميجنا وفنونها. والأمر الذي كان يغذي هذه المناسبات حماس الناس لحضورها والمشاركة فيها بفاعلية عالية، فالكل الناس لحضورها والمشاركة فيها بفاعلية عالية، فالكل

مدعو سلفاً فلا توجد بطاقات دعوة شخصية، كما هي عليه الحال في أيامنا، فالعرس عرس الجميع، والحفلة لكل الناس، والعيد لأهل القرية وغيرها من القرى والمناطق، والأفراح تعم الجميع.

وقد تمكّن الشاعر السبّاق المبدع في عصر الأميّة أوما يشبه الأمية شاكر سليمان من تأسيس مجلّة اشتهرت لف ترة طويلة من الزمن هي « مجلّة السلوي» التي احتوت أعدادها كثيراً من أنواع الشعر الشعبي: الزجل بأنواعه والعتابا والميجنا، ذات الموضوعات والأغراض المتعددة، المحليّة، والوطنية، والقوميّة التي لا تخلوهنا أوهناك من الحكمة اللطيفة، والنكتة الظريفة، والمفارقة الجميلة، والنقد المحبب. ومن دون أدنى شك أن تجربة هؤلاء الشعراء الغنية جدّاً والناجحة في تحريك الناس في مجتمع وادى النضارة، والتعبير عن مشاعرهم ومناسباتهم وقضاياهم، تركت أثرها في الأجيال التي استمعت إليهم، أو فيمن جاؤوا بعد ذلك، فنشأ جيل جديد محبّ للشعر والأدب. فبرزت في وادى النضارة مجموعة من الأجيال المتتالية من الشعراء منهم من كتب الشعر الفصيح أو الشعر المحكي أو كليهما، ومنهم من كتب أشكالاً أخرى من الأدب كالقصة والمسرح والرواية والنقد الأدبى، ومنهم من صار أستاذاً للأدب سواء في المدارس الثانوية أم في الجامعات السورية.

#### ٤- أشكال الأدب الشعبي وأجناسه:

تتعدد أشكال الأدب الشعبي وأجناسه عموماً، ولكنّنا سوف نتحدّث عن أكثرها انتشاراً في منطقة وادي النضارة، ويأتي على رأسها الزجل بفنونه المتعددة (المعنّى، القرّادي، القصيد، الموشّح، الميجانا، العتابا، والشعر المحكي...) وعرفت المنطقة بقلّة الشروقي والبغدادي، وربّما لارتباطهما لهجة وموسيقا بمنطقة البادية السورية والعراق.

۱ – المعنّى: يبدو أنّ هذا النوع من الزجل من اختراع السُّريان (السوريّون القدماء)، وقد أيّد هذا

في لنا يا حب خيمة في لنا

ومزهرية وورد أبيض عندنا وحدنا بهالجرد عا حدود السما

نحنا وإنتُ وباقة غناني هَنَا

القرّادي: يُقال إنّ القرّادي من القرد، أي لجلجة اللسان، وتأتي على الوزن الخفيف، أنواعها كثيرة منها: (المُثنّاة)؛ المسمّاة عند عامة الناس قرّادي عالحرف، ومنها المربّعة أي قرّادي عالحرفين، وتكون بقفل أو دون قفل في نهاية كلّ ردّة، وتُنظم القرّادي على البحر المزدوج، بحيث يتألف البيت من أربعة عشر مقطعاً، سبعة للصدر وسبعة للعجز، ومنها القرّادي العادي، والقرّادي المخمس المردود، وهو كل منظوم زجلي تكوّن من أربعة أشطر ثم خُمس دوره بالردِّ على الشطر الثالث. و القرّادي المحبوك، والمطبّق، والمغصوب أو المقلوب، والمرصود الذي والمرابق من أربعة أشطر ثم والمرابق النمل، والمرسود الذي والمرسود الذي يتم بتجنيس القوافي، وكرج الحجل، وطُرُق النمل، والمرسّع، والمُهمَّل، والمنقط، و القرّادي على المجزّم. ومن نماذج القرّادي ما كتبه الشاعر غسان دريعي:

عالأركيلي روقي شوي لعنتي بيّ الأركيلي حطّي دمي فيها مي وقلبي فوقا تشعيلي حطّي دمي فيها مي وقلبي فوقا تشعيلي ٦- القصيد: والقصيد هو كلّ شعر منظوم بمعنى مقصود أي قُصَد إليه صاحبه، وقصّد الشاعر القصائد تعني غنّاها وضمّنها المعاني، ومنه المعنى القصيد، وقد ورد ذكره سابقاً، أما القصيد العادي فيتألف من حيث الوزن من ثمانية عشر مقطعاً صوتيّاً، تسعة منها في كلِّ شطر، أما من حيث القوافي، فقافية صدر البيت الأول وأعجاز القصيدة فمتشابهة، أما قوافي الصدور الباقية، فتختلف عنها، وتتشابه فيما بينها، كما إنّها تُقال بقفل وخرجة أو بدونهما.

٤- الموشّع: نـوع من أنواع الشعـر الزجلي. يُنظم
 على تقاطيع وقواف معلومة، بحيث لا يتقيد الشاعر

الرأي معظم الباحثين في أصل نشأة المعنى، فقد ذكر د. أنيس فريحة أستاذ اللغات السامية في الجامعة الأميركية: "إنّ لفظة معنى" هي اسم مفعول من الفعل السرياني غنى" فيكون معناها "المغنى"، ومن ثمَّ فالمعنى هو نوع من الزجل يكون للإنشاد والتنغيم والغناء. ومنه قول الشاعر نجيب سمعان بعنوان (ضمة ولفّ مشتاق):

ضميتها ضمّــة ولف مشـتاقُ

ونامت عصدري تبثني الأشواق

قلتلها ما بتقدري تغفي

من ضرب قلبي المزعج الخضّاقُ قالت يا ربّى ديــم هالضّربي

وتبقى يا ولفي عالمدى قربي

أنت المنور بالهنا دربي

تنيناتنا من خيرة العشّاق (۱)
أما المعنّى الجناس فيتألف من عدّة أبيات، قافية
صدر البيت الأول وبقيّة الأعجاز واحدة، وصدور
الأبيات التي تلي هي عبارة عن لفظة متشابهة في
الله ظ ومختلفة في المعنى، أما قافية عجز البيت
الأخير فتعود إلى القافية العامة. ومنه قول الشاعر
شاكر سليمان:

في يوم تقلا جالسيعَ المسطبي

وهيفا تمشّط شعرَها العسَلي العبي تمعنّت في بنتها تلك العجوز

وعنها حسن هيف ولطفا ما خبي تذكرت عهد المضي بوادي العجوز

قرب البيادر حيثما شافت أبي ومن المعنى العادي نأخذ نموذ جاً من شعر الأخوين رحباني وغناء فيروز:

في لنا يا حب خيمة عالجُبَل

ناطرَه تنزورها بليلة غَزَلْ

راكعة الغيمات عند حدودها

وتاركة النجماتعَ سَطحا قُبَلْ

٤- للاستزادة ينظر: عكاري، أنطوان: الأشعار الشعبية اللبنانية ص / ٤٠ ـ ٢٦٢.

بقافية واحدة، بل بقافيتين. في المطلع والأدوار، أما قافية الدور الأخيرة فتعود إلى قافية المطلع، والتسمية من الموشحات الأندلسية وربّما الحلبية، ولأنه يشبه وشاح الحسناء بأشكاله وألوانه. أما من حيث الوزن فيتألف الشطر الأول من سبعة مقاطع صوتية، والشطر الثاني من أربعة. ومن أمثلته ما كتبه الشاعر عفيف بيطار:

خمر شفافك ميقلي من خمري اسكار وعيونك عم بتقلي قلبي عانار \*\*\*\*

جمر خدودك عم يحرق قلبي المسكين ومن وهج الجمر بيبرق تلج كوانين ناوي من تمك يسرق بوسة ومحتاد \*\*\*

خمر شفافك ميقلي من خمري اسكار وعيونك عمم بتقلي قلبي عاندار ٥- العتابا:

وهو مصطلح مشتقٌ من العتاب الذي يكثر في هذا النوع من الغناء، والعتابا فيٌّ من فنون الأدب الشعبي والأغنية الشعبية، وفن من فنون الزجل. وهو من أكثر هذه الفنون انتشاراً في وادى النضارة، ولا يخلومنه بيت إلا " وفيه ناظم أو مستمع محب لهذا الفنّ من الكبار والصغار الرجال والنساء، والعتابا تُغنّى في جميع المناسبات والحف لات، ويتحاور بها الشعراء وينسجون في أبياتها خبراتهم الثقافية واللغوية والاجتماعية وغيرها. ومن أشهر شعرائها: شاكر سليمان، وسليم المترى، وتوفيق حنا سمعان، وجرجس إلياس إبراهيم، وإبراهيم سليمان سويد، وإبراهيم إلياس الكنّي، والسكران (جرجس كحيلا)، وسمعان سمعان، ووجيه عساف، وفريد كاسر سليم أبو نجيب، وفوزي نادر أبو خالد، ونسيم لويسة، ونسيم حبيب داوود، ومطانيوس خليل حنا، وجرجس مطانيوس حنّا، وسليم جرجس (الدوالي أبو أديب) وشقيقه إلياس جرجس (الدوالي أبو نعمة) ونسيم النبع،

وبدر عبّود، وإبراهيم عبود، وغسان ديوب أبو شوقي، وميخائيل أسد، ورياض هزيم، وسعيد هزيم، ونجيب مريم، وإبراهيم بيطار، وصقر سليم صقر وغيرهم كثير. باختصار العتابا هي الأدب الشعبي العامي الأكثر حضوراً على الإطلاق في ثقافة أبناء وادي النضارة.

ويشكل بيت العتابا وحدة معنوية كاملة، ويعتمد على فن بديعي جميل هو الجناس، ويحتاج إلى ثقافة واسعة في اللغة وألفاظها ودلالاتها، وبيت العتابا مركّز مكثّف يمكن أنّ يعبّر عن قضايا كثيرة فربّما يقدّم القوّال في كل شطر حكمة أو قصة أو معنى جميلاً. يتركّب بيت العتابا عادة من أربعة أشطر، تكون أعُرضُ الأشطر الثلاثة الأولى قائمة على جناس واحد، وتنتهي عروض الشطر الرابع بالباء الساكنة على الأغلب، أو بألف. ومن أمثلة هذه العتابا ما كتبه الشاعر نجيب سمعان: ميلي قبال عيني بس ميلي دوماً اضحكيلي بسميلي إن غبت عن عيوني بس ميلي يطير العقل مني والصواب

قلادة حُب شخصك قلديني قلاني الحب حتى قل ديني قمت أعبد جمالك قلديني قومي نعبد سواد الهداب \*\*\*

لها متل المها عينين تبري العليل وخصمها باللحظ تبري ياربي اللي جمالا اقدرت تبري الهمها تنتشلني من العداب (")

وقد تفنن الشعراء كثيراً في تأليف العتابا، فظهر منها أشكال متعددة منها العتابا التي تتحول إلى (لالا)، ومنها قول الشاعر نجيب سمعان في كتابه الآنف الذكر ص ٣٨ ـ ٣٩:

مالك رايده غيري توالي وكنت دوم عَ حُبّي توالي هالردتِ تحبيهم توالي شلّة غوغا وأندالا

متى ميعاد إلفتنا توافي وعهد الحبيا حلوة توافي إلى دينه معك حلك توافي برضى قبلة بلا مالا

\*\*\*

ياليتني مُتكي بظلّك وفيك واقدر حق إخلاصك وفيك خدينك ورد جوري وفيك الشهد من رضابو سالاً

واختلق الشعراء الأبيات الخالية من النقط، والأبيات المقدة المنقطة أي إنّ جميع حروفها منقط، والأبيات المقدة ببعض الأحرف الهجائية بحيث يتكرر الحرف الهجائي المعين (الألف أو الباء أو غيره) في أول وآخر كل شطر من البيت عدا الأخير. كما ظهرت العتابا متعددة الخانات، وعرفت العتابا المناظرات بكلً أشكالها وألوانها.

#### ٦- الميجنا:

الميجنا شقيقة العتابا، ورفيقتها، ملازمة لها لا تفارقها، وتداخل المصطلحان إلى حدٌ صارا معه مصطلحاً واحداً تقريباً، (عتابا وميجانا). وإذا شئت شتطيع أن تقول الميجنا نوع من أنواع العتابا، قيل إنها سميت كذلك من (المُجون)، وهو المُزاح والهزل. ويذهب أنطوان عكاري إلى أن فعل (مَيْجَنَ) يعني طرُب وتغني ، وربيّما هذا من اللغة السريانية. تتألف الميجنا من مطلع ودور، أما المطلع أو اللازمة فيكون بيتاً مكوّناً من شطرين، الأول: يا ميجانا يا ميجنا يا ميجنا، والثاني يكون على وزن الشطر الأول، ويكون منتهياً بـ (نا) ومثاله:

#### یا میجنا یا میجنا یا میجنا

مجنون ليلى ما تعذّب متلنا ويكون الشطر الثاني من المطلع هو اللازمة التي يردّدها مغنّى العتابا بعدها.

وأمّا الدور فهو مثل بيت العتابا مؤلّف من أربعة أشطر، تقوم الأشطر الثلاثة الأولى على الجناس، أو بقافية واحدة من دون جناس، وعندها تختلف الميجنا عن العتابا، أما الشطر الرابع فينتهي بالقافية (نا) في حين أنّ الشطر الأخير من بيت العتابا ينتهي بالباء الساكنة أو بالألف كما مرّ ذكره سابقاً. ومن أمثلته ما قاله الشاعر سليم متري صليبي - ديوان العتابا العصري، المشتاية، الطبعة الأولى ١٩٩٤، ج٢، ص /٢٨/:

#### حنتور ابرز شد عزمك علقا وضرم النيران هيّا علقا رايات حربي فوق كتفك علقا

هاليوم يُصلى الحرب فيما بيننا ويزعم بعض الدارسين أنّ الميجنا تكون على وزن بحر الرجز المعروف

مستفعان مستفعان مستفعان مستفعان مستفعان مستفعان مستفعان وقد جرّبنا بعض الأبيات بتقطيعها وفقاً لذلك فوجدناها صحيحة، ولكنّي لست متأكّداً أن لا شواذ على ذلك في مسيرة الميجنا الطويلة.

#### ٧- الشعر المحكي:

وهونوع من الأدب الشعبي، نوع من الزجل الحديث، إن صحت التسمية، إذا قسناه إلى الشعر الحديث، هو حالةٌ وسط بين الشعر العربي الحديث والزجل، فهو يشبه الشعر الحديث من حيث كونه يشبه شعر التفعيلة، ولا يلتزم بنظام الأشطر والأبيات المعروفة بأنواع الزجل الأخرى، ويشبه الزجل من حيث كونه يُكتب باللهجة العامية المحكيّة غير الفصيحة، ولكنها تقترب أحياناً من الفُصحي، هي لغة الناس في منطقة من المناطق، وهذا النوع من الشعر الشعبي كثير الانتشار بين شعراء الربع الأخير من القرن العشرين، وبدايات القرن الحادي والعشرين، وعلى رأسهم وفقاً لظهورهم الزمني في هذا المجال: عيسى أيوب، و د. جودت إبراهيم، ومرشد ضرغام، و د. جبور جبور، و د. إياد قحوش، و وائل عثمان، وحسّان بسطاطي، وخالد بيطار، وأنطون يعقوب، وشكيب إبراهيم موسى، وعازار نجّار، وعفيف بيطار، و وزاهر حدّو، ومنيف كنوزى، وروحى طعمة، وفايزة معماري، وغيرهم. وكان قد برزية هذا النوع من الشعر اللبنانيون ومنهم: يونس الابن ومارون كرم الذي غنتى له بعض أشعاره وديع الصافي والرحابنة ومنها: (شوصار مدرى بحالها شوصار) و(وبيعملوا جلسات أهل الحي) و(غايبي وبالفكر موجودي)

٥- عكارى، أنطوان: الأشعار الشعبية اللبنانية.

و(اندق باب البيت عالسكيّت) وغيرها كثير. ومن أمثلته ما قلتُه عام /١٩٧٤/:

هيدي الصبيّة البعد متلا ما شفت حلوة وجميلة وبعد متلا ما عرفت عم تمرق بشارعنا و عالمدرسة تسابقنا منحكي بتسمعنا منلطّشا كلمات عيونك سماويات هجرك بيتعبنا ومن بعد تخليقات منقلاً:

لا تمرقي بشارعنا

\*\*\*

وبقيت الحقها سني لحقات عهد الولدني تحدّثنا كلمات بنص الدرب بتسبني وعن دربها بتردني وبتقول: ما بتحبني

#### ٥- موضوعات الأدب الشعبي ومناسباته:

يشترك الأدب الشعبي مع الأدب الفصيح، أو مع الشعر العربي، في موضوعاته عامة، من مدح ورثاء، وغزل وهجاء، ومن رحلة صيد، إضافة إلى الموضوعات الوطنية والقومية، والذاتية، وهناك في شعر الزجل شعر المناسبات الخاصة: شعر الأعياد والاحتفالات والمناسبات الاجتماعية من أعراس وخطبات، وعمادات، وتهنئة بمولود، واستقبال مغترب، ومحليات، وغير ذلك من موضوعات الشعر التي سوف نسلط الضوء عليها في هذا البحث.

سورية تحتضن مهرجانات للزجل منذ زمن بعيد، وهي تقلُّ وتزيد، تختلف في موضوعاتها وشعرائها ومستوياتها فقد استضافت مشتى عازار جوقة القلعة

اللبنانية صيف /٢٠٠٩/، واستضافت مشتى الحلوفي أيلول /٢٠٠٧/ مهرجاناً للزجل أشاد الشاعر الكبير سليمان العيسى من خلاله بشاعر الزجل حسّان بسطاطي ابن مشتى الحلو فقال:

المشتى ضيعة سحر وعطر وأنا عُشقتًا مِنْ زَمَانْ فيها فَنْ وفيها فكرْ بَتَعْرف شو فيها كَمَانْ؟ فيها نَبعْ بدفق شعْر أسمو: البسطاطي حسّانْ

ولذلك نرى الشاعر حسّان البسطاطي يرفع من مكانة شعراء الزجل بل الشعراء عموماً، ويتخيّل لو أنّه أُتيح له أن يحلّ محل الخالق مرّة لكان اختار شاعراً بدلاً عنه وملاً الدنيا أغاني ومواويل وقصائد شعر للحلوين:

لو كنت مطرح إيل..... بُخَربط بْحطْ... بْشيل بْزُوزقَ عَ مَهْلي الكون من دون ريشة ولوْن وبنْحت بلا إزميلْ لو كنت مطرح إيل

\*\*\*

بْتلّي الدَّني حلوين يشعّو حلا وبلْغي الصّلا وبقول: ما بدَّي تصلّولي «صلّوا، قصايد شعر للحلوين" وتلّو الدّني مواويل لو كنت مَطْرَح إيل

\*\*\*

بْنَزّلكُن أحلا سَما بتساهل إنو يا الشعار إيل القديمْ بحاكموا وبحاسوب عَاكل أعْمالو وبْحطْ شاعر عبقري بْدالو

يغنّي الكحل والميل بتلّي الدّني مواويل لو كنت مَطْرَح إيل

الغزل في الزجل: تغزّل شعراء الزجل في المرأة وجمالها، وأحبّوها، وتقرّبوا منها صغاراً، وكباراً وتغنّوا في أوصافها وصورها ومكانتها، فجاءت قصائدهم مستساغة من عامة الناس، ومن المثقفين، لأنّها سهلة التراكيب، واضحة المعالم والمعاني، تلامس مشاعرهم، وتعبّر عنها بصراحة ووضوح، فولّدت صوراً فنية جميلة، فيها حرارة الوصف وصدق التعبير. يختم (شكبو) شكيب إبراهيم موسى ديوانه (حكاية عمر) بأخر وصبّة بقول:

إِنْ خَبَروك ماتْ صبّي النارْ وصيْريني رُماد ولغيني وُخَلّي إلك من محرقي تذكارْ شي كمشتين رماد ونسيني واطلعي بليلة شتي وإعصارْ عَ جبال ملعب ريح ودرْيني لَيْل القبر يا حلوتي قهّارْ حُرْ متل الرّيح خلّيني

وكم تمنيت لو كنت قائل هذه الأبيات التي قالها مجنون (العيون) لأنها تلامس مشاعري وفلسفتي في الحياة والموت إلى حدِّ بعيد. إنَّه شاعر ولعل كل شاعر مجنون.

وخلّد الشعراء الشهداء الذين قدّموا أرواحهم للوطن، وفي ملحمة زجلية محكيّة يحكي د. إياد قحوش الطبيب المغترب قصة «بوجرجي» والد الشهيد وقصة الشهادة، ومع أنّ هذه القصيدة طويلة نسبيّاً على بحث من النوع الذي بين أيدينا محدود المساحة سأستشهد بها محافظاً على بنيتها . محاولاً الاختصار عندما لا يخل ذلك في بنية القصيدة . فهي من نوع القصة ذات الوحدة العضوية، لا يمكن الاجتزاء منها ما يؤدي إلى تقطيع أوصالها، وتشتيت الصورة فيها، وضياع المعنى المُراد . مخطوط:

إنت ورايح من ضيعتنا بآخرها بتلاقى عين ع جبينا بتعرّم صخرة مكتوب عليها إسمين « جرجي « وبالعالى «بيروت« \*\*\* بو جرجي بيّو لجرجي ختيار وإيدو مقطوعه سكّير مداوم عالشرب وعاطول الكاسة مرفوعة ومين الما بيعرف بو جرجى وكل حكاياتو مسموعة صياد كبير ومشهور مرة صيّد تسع نسور ومرة اصطاد تلات نمور ومرة استوحش هيك بيحكوا عنه مرة صيد ضبعة ولبوة ونمرة ونسور المانا معدودة وفجأة خانيتو البارودة وانفجرت .. واحترقت إيدو.... وانقطعت بيقولوا ما بكيت عينو سلَّى حالو بغنّية

بيقولوا

أيدو المقطوعة

دشّرها بالبريّة

\*\*\*

وبو جرجي مطنّش سرحان ومن يوما ردٌ.. وقلُّو: بو جرجي اتغير قفّل عبواب الإحساس یا بو جرجی بلّش يسكر إبنك جرجى مبارح كان خمس سنين عُ صدر الجبهه نیشان وما دشر من إيدو الكاس إبنك جرجى مبارح دشر مرتو غتّی وإبنو خلّى جبال النار تهزّ وبيتو باس الأرض وضمّا دشّر رفقاتوا والناس وحنّى بدمّو تراب حفاف العزّ وما بعد عن تمو الكاس إبنك سيف مدافع عنّا أتمنى واحد من ضيعتنا رمح بصدر العادي انغزّ يشوفو شي مرّة واعي اتمنى يشوفو ممشط شعرو إبنك قلعة مجد وأعلى ونضيف الأواعي ربيانة ع كتاف الريح صار الخمر يخاوي دمّو وعَ مدخل بيروت يفيّق بعيونو النسيان اتجلّي مارد أسمر ما بيزيح وسكرة صحيانة إبنك شبّاك مراجيح تهمّو تودي وتجيب عصافير وترميه بموجة نور ويبقى نعسان عندو الكاس بيسوى قلعة بموجة عز ما عندو أغلى من البلعة بموجة ياسمين وجرجير \*\*\* يعنى نحنا كنا زغار ويوم الجمعة تسعة حزيران الأسود ووحدوا إبنك كان كبير \*\*\* من عام تنين وتمانين بتوقف سيارة بالضيعة بيقولوا بتسأل بوجرجي عن بو جرجی وین وقتا ترجّل ضابط ع كتافو معلّق نجمين بأش يرجف متل اللمعة

ىيقولوا

ونادی: یا بو جرجی

الا وبتمرق سنتين بيحكيلي ضابط لبناني عن ختيار كبير السّن مدفوع ومقطوع الإيد شافو عم يزحف لبعيد صوب الجيش الإسرائيلي والدّنيا شي إنّو صبح وفجأة وقف متل الرمح وغنّى وجندل ستة بسيفو وغنّى رح تبقى الرّاية مرفوعة رح تبقى الرّاية مرفوعة السّكير اللي إسمو بيّك طفّى بدمّو الأرض وجوعا وظا بيناديه الواجب

من سابع سكراتو بيوعا

ولا يوجد جانب من جوانب الحياة الاجتماعية، أو الحياة في المجتمع إلا وتناولها شعراء الزجل، وصوّرها وعبروا عنها بأجمل صورة، وأحسن تعبير، وبلغة أقرب إلى القلب لأنها تصدر من القلب بدون مراقبة، فالزجل مرآة تعكس واقعنا بكل حسناته وسيئاته. وهنا لا يتسع المكان للحديث عن موضوعات الشعر الشعبي ومناسبات جميعها، فهي كثيرة أكثر مما نتصور، والقصائد متعددة أكثر من المناسبات، ولم يبق عصف ور أو شجرة أو حبيبة أو قضية من القضايا التي تخطر ببالنا والتي لا تخطر إلا وعبر عنها شعراء وادي النضارة زجلاً أو عتابا أو غير ذلك من الأدب الشعبي.

### ٦- أعلام الأدب الشعبي ومنتجوه في وادي النضارة:

الحقيقة أن منتجي الشعر الشعبي كُثر، بعضهم معروف وذائع الصيت، انتقل من المحلية إلى الإقليمية، ومنهما إلى العالمية (شاكر سليمان وعيسى أيوب)، ومنهم من شارك في شعره في المناسبات والمهرجانات والأمسيات

هي أول مرة بتنزل من عينيه الدمعة و قف هُمهُم غَمغَم زمجر كفّو تصلّب زندو تحجّر شفافو انمدوا عيونو اتحدّوا فزّع كلّ الكانوا حدّوا وبلّش يزأر ويصيح بها لعالى ويهدر جرجي إبني جرجي عيوني جرجي يموت قالولى ما اتجوّز إبنك هي هوي اتجوّز بيروت

\*\*\*

ومن يوما بو جرجي غاب واحد بس المرّة شافو بنص الليل وحدّ العين سطّر عصخورا إسمين

> « جرجي « وبالعالي « بيروت « \*\*\*

وما عرفنا بو جرجي وين

الشعرية والمراكز الثقافية والجامعات (د. جودت إبراهيم، ود. إياد قحوش، وحسّان بسطاطي وسمير سارة، ووائل عثمان، ونجيب سمعان، وخالد بيطار، ومرشد ضرغام... وغيرهم) ومنهم من بقى مغموراً حتى في حدود ضيقة.

نشر بعض هؤلاء الشعراء أعمالهم، أو بعضها، في كتب، ودواوين، ومجموعات شعرية زجلية، أو عتابا وميجنا، أو شعر محكي، أو قصاقيص شعرية (شاكر سليمان، وعيسى أيوب، ونجيب سمعان، ووائل عثمان، وخالد بيطار، وسمير سارة، وحسّان بسطاطي). بينما قام غيرهم من الشعراء بجمع ما كتبوه في مجموعات شعرية، طبعوا نسخاً منها وغلّفوها على شكل دواوين، ثم وزّعوها على المقرّبين والمهتمين على سبيل التعريف بهم وبأشعارهم، مع أنّ شعر هؤلاء لا يقلّ من الناحية الفنيّة عن شعر الشعراء الذين طبعوا شعرهم رسمياً، وهذه المجموعة من الشعراء لم تفعل ما فعلت سابقتها بالنشر الرسمي لأسباب متعددة منها:

١ – ضيق ذات اليد.

٢- الإيمان بعدم جدوى الكتاب أو الديوان من
 الناحية الاقتصادية.

٣- عدم الخبرة، وعدم وجود من يمد يد العون لهؤلاء.

3- عدم الاهتمام الرسمي من الوزارات والهيئات ذات الصلة بالأدب الشعبي، والاهتمام - إن وجد ـ يكون في الأدب الفصيح غالباً. ومن شعراء هذه المجموعة (أنطون يعقوب، وشكيب إبراهيم موسى...) وغيرهما.

وأما القسم الثالث من الشعراء فهؤلاء الشعراء الذين كتبوا شعرهم في كراريس ودفاتر مدرسية وأوراق عادية، فلم يجمعوها لا على الطريقة الأولى (النشر الرسمي) ولا على الطريقة الثانية (النشر غير الرسمي)، فبقيت أعمالهم في أدراجهم، يعرفها قليل من الناس الذين يعيشون في محيط الشاعر سواء أكان طبيباً، أم مهندساً أم أديباً، أم أستاذاً جامعياً، أم عاماً، أم فلاحاً أم غير ذلك... (جبور جبور الآن تم طبع ديوانه (عيون الزجل وعيون الوادي) بمراجعتنا وتقديمنا، وفايزة

معماري. قيد الطبع، ونادر ميخائيل منجة الذي يقول إن بين يديه أكثر من خمسة دواويان لا تزال مخطوطة، وكذلك بقية الشعراء الذين يزيد عددهم في الوادي على تسعين شاعراً صاروا معروفين لديّ، عدا الذين لم أتمكّن من الوصول إليهم، أو إلى أشعارهم، سواء أكانوا من المقيمين في الوادي، أم من المهاجرين إلى خارج البلاد في الأمريكتين، وأستراليا، وأوروبا، والدول العربية، وغيرها، وعسى أن يتاح لنا – أو لغيرنا – أن نتابع هؤلاء الشعراء، وأن نهتم بهم وبأشعارهم نشراً ودراسة ورعاية.

### ٧- البعد التنموي للأدب الشعبي في وادي النضارة:

يُعدّ الأدب الشعبي واحداً من الفعاليات المهمة التي يمكن أن تسهم في تنمية منطقة وادى النضارة إلى جوار الفعاليات الأخرى الاقتصادية (الزراعة، والصناعة، والتجارة) والسياحية (الفنادق والمطاعم والمنتزهات) والرياضية (المباريات الرياضية) والثقافية (المهرجانات الفنية والأدبية: الشعرية والمسرحية والمحاضرات والندوات والأمسيات) والعلمية (الجامعات: جامعة الوادى الدولية الخاصة، وجامعة الحواش الخاصة للصيدلة والتجميل ومشفى الحصن وغيرها...) والخدمية (المواصلات: الطرق الجيدة، ووسائط النقل المتعددة والمتنوعة والحديثة، وشبكة الاتصالات الواسعة: الأرضية والخلوية والإنترنت وغيرها...) إضافة إلى وجود مناسبات اجتماعية ودينية مهمة يمكن أن تسهم هي الأخرى في تنمية المنطقة (الأعياد: الميلاد، ورأس السنة، والفصح، وعيد مار جرجس، وعيد الرب، وعيد السيدة، وعيد الصليب، والفطر السعيد، والأضحى المبارك،... وغيرها من الأعياد).

لا يمكن لأيّة فعالية من هذه الفعاليات منفردة أن تسهم بشكل فعّال وقوي بتنمية المنطقة، ولا بدَّ من تضافر وتعاون هذه الفعاليات والتنسيق فيما بين القائمين عليها، ووضع الخطط والبرامج المدروسة والمناسبة لتفعيل هذه الفعاليات بعضها مع بعضها

الآخر، بحيث تستمر هذه الفعاليات طيلة فصول السنة، وتأخذ طابع الديمومة والدورية لكي يعتادها الناس: الرواد والسياح ويعرفوا مواعيدها وبرامجها والنشاطات التي تقام فيها وإلى جوارها وعلى هامشها، ويمكن أن يشكّل مهرجان القلعة والوادي منطلقاً لهذه الفعاليات، ليس منطلقاً وحيداً، وإنّما يجب أن يكون قاعدة يمكن القياس عليها، وعدم الاقتصار في إقامة الفعاليات على الصيف، مع أنّ الصيف مهم جداً للمنطقة، ولكن يجب أن تكون هناك فعاليات تُقام في الفصول الأخرى: الربيع والخريف والشتاء.

إنّ وجود المجمعات ذات الاختصاصات المتعددة: الجامعات (المسارح والمدرجات: الشتوية والصيفية)، والمجمعات السياحية (مجمع الخير، وفندق الوادي، وفندق كرم، وفندق ليون، وروتانا، وغيرها كثير من المواقع المساعدة)؛ والطبية والصحية والمواقع السياحية (القلعة، ودير مار جرجس، والسدود والفوّاد وجبل السايح وضهر القصير، والمطاعم والكافيتريا المنتشرة في قرى الوادي)، إضافة إلى والمابعة الخارقة الجمال لوجود الجبال والهضاب والسهول والأنهار والغابات المتعددة أنواع الأشجار: الصنوبر والأرز، والشيح والكستنا والسرو وغيرها، إلى جوار بساتين التفاح والخوخ وبيارات الليمون التي منطقة وادى النضارة تشبه الجنّة إلى حدّ بعيد.

ويسهم الأدب الشعبي بدور فعّال في تنمية المنطقة لوتم وضعه على خارطة نشاط الفعاليات المشار إليها، بل يجب أن تُقام مهرجانات خاصة بالشعر الشعبي: الزجل والعتابا والميجنا، وتأسيس فرقة أو فرق للزجل ووضع برامج لها للمحاورة محلياً وعربياً، وتغطية هذه النشاطات إعلامياً من قبل وسائل الإعلام المختلفة: التلفزيون بقنواته: الأرضية والفضائية، والإذاعة (الراديو) والصحافة، والمواقع الإلكترونية. بل يجب تشجيع مثل هذه المهرجانات والنشاطات والفرق من

قبل الفعاليات الرسمية: كمجلس المحافظة، ومجالس المدن والبلديات والقرى، ودعمها مادياً ومعنوياً واعتبارها جزءاً مهماً من التراث الشعبي الذي تسعى الدولة رسمياً ولا سيما عبر وزارة الثقافة لحفظه وصيانته والمحافظة عليه، ونحن لا نريد أن يكون هذا الحفظ على سبيل وضعه في المتاحف أو مجرد تدوينه في كتب خاصة أو مجلات متخصصة، بل نريد له أن يكون حيًا فعّالاً، وأن نرعاه ونهتم به اهتماماً كبيراً باعتباره ابناً لهذه المنطقة، ابناً لهذه الأمّة، وليس باعتباره ابناً لهذه المنطقة، ابناً لهذه الأمّة، وليس بندوقا "أو" زنديقا "أو" دخيلاً "أو" غريباً ".

إنّ تجربة لبنان الشقيق في هذا المجال تجربة غنية وناجحة ومهمة في تنميته، فمن منا يتجاهل أو ينسى مهرجانات «بعلبك» و«بيت الدين» وغيره التي يقوم جلها على الأدب الشعبي الذي كان الرحابنة سادته وعلى رأسه، ومن يتجاهل فرق الزجل ودورها: فرقة القلعة، وفرقة زغلول الدامور، وأعلامه الكبار، موسى زغبي، وزين شعيب وغيرها كثير... فلماذا هذا يصلح في لبنان ولا يصلح في سورية ؟! مع أن تجربة الزجل لا تقتصر على وادي النضارة، بل هي منتشرة في كثير من المدن والقرى السورية ولا سيما ريف حمص وحماه، ودمشق وريفها، والقنيطرة والسويداء، وطرطوس واللاذقية وغيرها...

إنّ الأدب الشعبي مكوّن أساسي من مكونات ثقافة الأمّة، ومظهر من مظاهر سلوكها، وجزء أساس من ذاكرتها في الماضي والحاضر، استمراره ضروري، ودعمه واجب وطني وأخلاقي، وإذا كان له ذلك فإنّه لا شك، يسهم مع غيره من الفعاليات بتنمية المنطقة وازدهارها.

#### الهوامش

۱ – نجیب سمعان: من کل کرم عنقود. زجل. ط۱ / ۲۰۰۸. ص /۱۷.

٢- هـذه الأبيات مأخوذة من كتاب الشاعر نجيب سمعان: عتابا وميجانا من تراثنا الشعبي، منشورات وزارة الثقافة، مشروع جمع وحفظ التراث الشعبي، دمشق /٢٠٠٦/.

## قطاف التين

#### د. فكتوريا فائز سعود







يرتبط الصّيف في قريتنا بالتّين والعنب... فإذا ما قيل «صيّفنا» فهذا يعني قضينا الصّيف نأكلُ التّين والعنب... وإلى ربوع هذه القرية الغنيّة بتينها، وعنبها، ومواسم رمّانها، وخضارها الشّهيّة تعودُ بلهفة وشوق أسرُ الموظّفين والعساكر، الذين يقطنون اللّدن وضواحيها ليقضوا عطلة الصّيف، ويستمتعوا بهدوئها، وجمال طبيعتها، وخضرة واديها، وهوائها العليل، ومائها العذب النّمير... فينفلتُ زمامُ الأطفال المسكونين بالخوف والحذر من حوادثِ السّير، وإذا بعالم القرية يتّسعُ أمام أعينهم، ويغدو برمّته ملعباً لهم مع رضاق لهم يهيمون معاً في الحقول والكروم ليشبعوا لهوا ولعباً وتسلية، ويملؤوا بطونهم تيناً وعنباً، فترتسمُ

السّعادة على الوجوه والنضارة على الخدود... ويسري هذا التّحسنُ في المظهر، والامتلاء في ويسري هذا التّحسنُ في المظهر، والامتلاء في الشّكل حتّى على الطّيور التي تخفق بأجنحتها في السّماء الصّافية، فتُغري اليفعان بحمل فوانيسهم تحت جنح اللّيل ليصطادوا العصافير التي سمنت، والبلابل التي امتلأت واستكانت إلى أحلامها، وتوارَت بين أفنان الشّجر بأداة بسيطة من مطّاط عريض شُدَّ بفرعيه إلى عود تحين منفتح بذراعين قصيرتين. وبهذا الهدوء في التّنقل، والصّمت المطبق تمتلئ جعبة الصّياد من الصّيد التّمين، الني ما زالت رائحة شوائه وتقليزه تزكم الأنوف، وتعيد الإحساس بجمال أيّام أفلَتَ شمسُها ولن تشرق أبداً...

لا أعرفُ شجرة متواضعة سهلة النّمولا تحتاجُ إلى عناية كبيرة كشجرة التّين. إذ كثيراً ما تُشاهدُ منبثقة من بين الصّخور لجدار قلعة أو دار غير مأهولة، فتأخذك الحيرة كيف تمدُّ أغصانها، وتتباهى بثمارها على هذا القدر من العلوِّ الذي لا يطالُهُ أحد ... ا

ولكن سرعانَ ما يأتيكَ الجوابُ من عصفورِ الدّوري الذي شبعَ تيناً، وراحَ ينطُّ ويحطُّ على نتوءاتِ الحجارةِ الضّخمةِ وقد انتشى بغنائِه، فزرَقَ دون وعي منه بعضَ البذورِ التي سرعان ما مدّت أيديها حفنة من تراب مختبئة بين الشّقوقِ، وتلقّفتها، واحتضنتها لتنتش، وتمدُّ جذورَها في حناياها ثمَّ تنهضُ على جذع رماديٍّ لا يلبثُ أن يتفرع إلى أغصان، ويمتلئَ أوراقاً داكنة الاخضرارِ منفتحة ومفرضة تشبهُ أكفَّ الكرماءِ تظلُّ أبدَ الدّهرِ مهدودة تبذلُ ما طابَ لها البذلُ، وتُعطي بسخاءِ ما شاءَ لها العطاء...

التّينُ في القرية أنواع لا حصر لها؛ منها النّادرُ كالسّماقي، والأكثرُ ندرة كالصّفريوي، والبغرزي، والشّبليوي، ومنها الشّائعُ والأطيبُ طعماً كصنفِ الكبيبي بقشره الأخضر أو الأصفر المخضر، والبزرمي بلونيه الزّهريِّ المشوب بالخضرة، والأحمر البنفسجيِّ... ومنها الأكثرُ انتشاراً، والأغزرُ إنتاجاً، والأعلى فروعاً، والأعظمُ فيئاً كالتّين البيضيِّ. وهذا الأخيرُ يمتازُ بصغر حبّاته، وليونته، وطواعيته للدّبولِ بعد أيّام من النّضجِ على أعناق طويلة ليُقطفَ ويُجففُّ ويكون مؤونة للشّتاء... طعمُ البيضيُّ شديدُ الحلاوة، لكنّهُ يتنحّى جانباً ليتصدّر الكبيبي والبزرمي مائدة للنظرة من النّضي حانباً ليتصدّر الكبيبي والبزرمي مائدة

وها قد داهمنا شهر آبَ اللهاب، فأنضجَ بحرهِ اللههب، وشمسه السّاطعة أفواجاً من ثمارِ التّينِ، التي تتوزّعُ أشجارُها في الحقولِ المرويّةِ وعلى ضفافِ النّهرِ الممتدّ من النّبعِ غرباً إلى الشّلالِ شرقاً، أو تزهو

به الكرومُ البعليَّةُ على مدرَّجات السَّفوحِ لتلكَ الجبالِ التي تسوِّرُ القريةَ من جهاتِهَا الثَّلاث، أو بعيداً فضاجِ الأودية... ولعلَّ أضخ مَ شجرة تين بزرمي رأيتُها في حياتي كانت في كرم في ثغرِ الوادي الذي يوصلكَ غرباً إلى الشَّعرى لبيت عُمّي أمين، كثيراً ما كانَ يجتمعُ فيه الصّغارُ واليفعانُ لرعي الخرافِ و الجديان.

ولعلُّ ارتباطُ التَّين بالزّيتون من حيثُ القيمةُ الغذائيَّةُ العاليةُ مَردّهُ إلى شهور طويلة ممتدّة من التّعرض لأشّعة الشّمس التي تُبطَّئُّ نضجُهُ، وتودعهُ كنوزاً من العناصر الغذائيّة حتّى يحينَ أوانُّهُ، فإذا به يتحوّلُ من حالة إلى حالة، فيتضاعفُ حجمهُ، ويصفرُّ، أو يحمرُّ، أو يكتنزُ خضرةً في قشرته الخارجيّة، ويمتلئُّ لبًّا شهيًّا مختلفًا لونُّهُ وطعمُهُ وكثافُّهُ أليافُه وبدوره النّاعمة... وقد يخالطه عسلٌ لا يلبثُ أن يُفصحَ عن ذاته؛ فإذا به يسيلُ لعاباً، ثمّ يتجمّدُ على ثغ ور بعض الطّيبان، كأنّهُ حارسٌ أمينٌ لكنوز دفينة مختبئة في حنايا هذه الثّمار التي لا تقدّرُ بثمن... وقد يحلو لذاك الرّضاب بعد أن أشبعَ الثّغور قبلاً، وأخذتُّهُ النِّشوةُ أن يتدحرجَ بأناة ليلتصقَ على الخدود النَّاعمة كشامات واسمة، عسليَّة، شفَّافة مغرية وفاتنة. فكأنَّهُ بهذا التّدلل أو ذاك، يرسلُ إُشارات عشقه إلى المتشوّقين لقطافه، والمتشهّين لتناوله... فتمتلئُّ النَّفوسُ انتعاشاً، والمعداتُ ارتياحاً، والأمعاءُ نشاطاً، والعظامُ كلساً، والدّمُ خضاباً...

أشعّةُ الشّمسِ الحارقةُ تطهو التّينَ كما بقيّة الثّمار. فهذا النّضجُ المتسارعُ يدقُ ناقوسَ الخطر، ويشغلُ بالَ الأسرة بأكملها؛ فيدخلُ أفرادُها في سباق مع أشجارِ التّين في دوّامة لا تنتهي من قطاف، وسطح، وطبع، وشقع، وتجفيف، وجمع، وحمل، وتعبئة. . . ثمّ فرد وتنقية، وتهبيل وكبس، وصنع أطواق. . . وأيُ تأخير بالقطاف ينذر بساقط ثمار البيضي، وقد ذبلت،

ولوت أعناقها، ثمّ سافرت مع مياه النّه رِحزينة باكية دون كلمة وداع، أو ارتمت على تربة المساكب في الحقول والمدرّجات يحدوها بعض الأمل في أن تُلمَّ، وتُجمع، وتملاً السّلال. . . غير أنَّ الأمر مختلف جدّا بالنّسبة لتين الكبيبي والبزرمي، الذي يعاجله النّضج، فلا يرتمي، بل يفتح فمه أكثر ويه ترئ، ويغدو مرتعا خصبا لنقر العصافير، ولعق حشرات النصوح ذات الوزيز . . . والعرف عند القرويّين تتناقله الأجيال بضرورة المحافظة على النّعمة كيلا تفلت من الأيدي وتضيع كما يضيع الماءٌ من كف ظمآن باعد بين البنان . . .

أمّي ترصد أشجار التّين في كلِّ أراضينا... ولحسن الحظِّ ليست كرومُنا وحقولُنا بالبعيدة؛ فهي إمّا قريبةٌ من النّبع غرباً وإما حولَ الجسر شرقاً... قطافُ التّين يتكرّرُ كلُّ ثلاثة أيّام. وتسابقُ أمّي بزوغَ الشَّمس، فتتَّجهُ غرباً إلى كرم الحمَّام، وتدلفُ إليه عبر "تغرة" تغلق بأغصان السنديان من الأعلى، أو من خاصرته السّفليّة، أو تعلو إليه من أرض الحمّام المرويّة، التي تجاورُ النّهرَ المتدفّقَ من النّبع القريبُ... تعتلي أمّي أشجارَ التّين البيضيِّ السّامقةَ الواحدةَ تلو الأخرى قبل أن يشتدُّ وهاجُ الشَّمس، ويتعـذّر القطاف... وكأنّي أراها وقد ارتكزت جيّداً في قلب الخلف، واتّخذت لظهرهًا مسنداً إن أرادت أن تتكئ من فروعه الثّخينة، ثمّ راحت تُبسملُ وتصلّي على النّبيّ لهذا الخير الدّافق من الأعناق المتدليّة بغنج ودلال، وتبدأ رحلة من القطاف تمتدُّ ساعات... فها مي تحرّك يديها في كلِّ اتجاه وهي تحملُ معقالتها المشدّبة من أغصان القطلب أو السّنديان، وتقرّبُ برأسها المعقوف كأنف نسر الأغصان الرّفيعة بعيدة المنال، أو تلكُ التي يصعبُ تسلّقها وقد امتدّت فوقَ سرير الماء.

تهبطُ أمّي بهدوء ورويّة لتفرغ حمولة حراجتها التي شُدّت إلى خصرها في قفّة مجدولة من أعواد الرّيحان، ثمّ تعلو الخلف مثنى وتلاث ورباع، وربّما أكثر... يساعدُها قوامُها الأهيفُ الرّشيقُ، وبنيتُها الرّيفيّةُ المشدودة. ترتاحُ أمّي قليلاً وأحياناً تهبطُ إلى الأسفل، وتغسلُ وجهها ويديها وعنقوداً أحمر، ليكون وبضع تينات فطورها البسيط الذي اعتادته واكتفت

كنتُ أحياناً أرافقُ أمّي إلى قطافِ التّينِ في كرم الحمّام القريب، وأصغي إلى مواويلها الحزينة وصوتها الدافئِ الحنونِ، وقد اعتراها التّعبُ، وطفقت تنوءُ تحتَ ثقلِ العملِ الذي ناخَ بكلكله، وراحَ يُطبقُ على صدرها بغياب شبه دائم لزوجها في حقولِ القطنِ الشّاسعة في سُهولِ الغابُ التي تدرُّ ذهباً عند كلّ قطاف...

تتوقَّفُ أمَّي هنيهةً، وتميكُ منديلها الأبيضَ عن فمها، وتأخذُ نفساً عميقاً وكأنّها تعبّرُ بهزّ رأسها عن يأس اعتراها في هذه اللّحظة، فإذا بهذا الرّأس الجميل يسارعُ ويوصلُ إليها شريطاً من الذّكريات المنعشة، فيفترُّ ثغرُها عن ابتسامة شقّت طريقها دون إذن من صاحبتها، فتفيض حيويّة بعد أن اعتراها عارضٌ من خمول، واخضلت عيناها بدمع كان سينداحُ على وجنتيها، لكنَّهُ تلقّى على الفور تعليمات بأن يجولَ في مقلتيها، ويروي خضرة عينيها، فاذا بهما تغرقان بجمالِ فاتنِ مـن اتساع واخضــلال واخضرار. وتعودُ أمَّى إلى عملها بهمّة وحيويّة وتدفّق ونشاط... وقد عنَّ على بالي أن أسألُها عن السّبب، لكنِّي لم أفعل... واكتفيتُ بتفسيري، واقتنعتُ بصحّته، وما أوحى إلي هذا الخيالُ... وقلتُ لنفسي لعلّ أمّي في زحمة هذا الهذيان من العمل الموصول والدّوران يأخذها الحنينُ إلى قريتها الوادعة خلفَ جبل الشّعرة، وتطلّ



من على على الأودية وسلاسلِ الجبالِ، وتُسامرُ بناتِ النّعشِ حتّى منتصفِ الليالي وهي تنامُ على سريرٍ من الرّيحان، قوائمُهُ من أشجارِ الغار والمُرّان...

وليسس من جدول لقطاف التين وسطحه في الأذهان. لكنَّ أمي سرعانَ ما تتبدّلُ ملامُحُها، وربّما وربّما وربّتُ ذلك عنها، وقد طافت في مخيّلتها صورةُ أبي يقطعُ البراري والأودية، ويتسلّقُ الجبالُ، وأحيانا يستبدُّ به الشّوقُ فيغذّ الخطاعلى وقع قلبه الولهان في قلب الشّوقُ فيغذّ الخطاعلى وقع قلبه الولهان في قلب شتاء قارس، ولم يكن بالحسبان أنَّ الثّلجَ سيباغتُ هُ في منتصف الطّريق، وأنّ خطواته التي راحت تنغمسُ في عمقه المتزايد ستطيلُ السّاعات لرؤية عروسه الشّقراء ذات الجمالِ والاتزان. وكأنّي أسمعُ تمتماتها: «في الذّاكرة من الحبّ والوفاء، ما يستحقُّ هذا الكدّ والعناء...»

كنتُ مفتونةً بأمّي ... بهذا الكائنِ الرّقيقِ الصّامت. وكنت لا أملُ النّظرَ إليها علّي أختزنُ في ذاكرتي قسماتها النّاعمة، واتساقَ عظامها، وجمال

إطلالتها، وأحفظُ أسراراً تكنُّها لي وحدي، وستسافرٌ معي وتموت بموتي، وفجأةً شهقت شهقةً مسموعةً، وقد زلّت قدم من ارتفاع أمتار، وارتطم رأسها بقعر المسيل الحجريِّ، ثم جرفها تيّارُ الماء، وحملها كما يحملُ باقةً من حبق أو ريحان... أغمضتُ عينيَّ بسرعة، ثمَّ فتحتهما لأرى بأمِّ عينيٌّ أعداداً من كيلات التِّين والقفف تتسارعُ متسابقةً ترتطم ببعضها من شدّة الازدحام، لتسدُّ مجرى النّهر تحتُ العبّارة، وتشكّل حاجزاً يحولُ دون مرورِ أمّي وغيابها في مجاهلِ الماء... وأرى أمّي تتحسسٌ جسدَهَا المسجّى في الماء الزّلال، وقد أسندت رأسها وظهرها إلى أكوام من قففِ التّين المتراصّة البنيان. ثمّ أعيدُ البصرَ كرّةٌ أخرى، فأرى أمّى تسند يديها إلى الحافة المعشوشية لمجرى المنشار، ثمّ تتسلّقُ ظهرَ العبّارة، وتدلفُ من الكوّة إلى الكرم، وتعلو خلفَ التّين، وتكملُ المشوار... عندما هبطت أمّى لتفرغ جعبتها من التّين ارتابها حزنٌ ارتسم على وجهى، وأطلُّ قبلُ أن أتمكَّنَ من

إخفائه من عينيَّ الدّامعتين، فضمّتني بحنان وكأنها أدركت سرَّ وساوسي ومخاوفي من الابتعاد عنها، وقد لاحت في الأفق تباشير تشي بالفراق...

بعد يومين أو ثلاثة تعود أمّي وحدَها أو برفقة أحد أولادها... فتجلسُ على التّربة الحمراء، وتمسكُ بكلّ طاب بين الإبهام والسّبابة، وتضغطُ برفق فينامُ العنقُ، الذي طالما اشرأًبُّ وحملُ ثمرة التّين من لحظة تشكّلها فقيعةً خضراءً إلى حين نضجها، نوماً هانئاً على الجسد الحنون، أو ربّما يتوقُّ الجسدُ وقد استادرَ وتفلطحَ إلى جيده الذي اعتاد أن يرخي ثقلَّهُ عليه ليتَّخذهُ وسادةً يغف و عليها في ظلمات من التّكديس والتّعبئة. وبعد عدّة أيّام يكلُّفُ أحدُ الأولاد بدور جديد، فنراهُ يمشي الهويني، ويدورُ بقدمين حافيتين فوق "أشكارة" التّين التي طبّعت بالأصابع، واستدارت حبّاتُها، وخسرت بعضَ مائهَا تحتَ أشِّعة الشَّمس المتوَّهجة، وكما تفعلُ المكواةُ الحاميةُ على السّطوح القماشيّة المتغضّنة تقومٌ القدمان بفعل مشابه. فالأحتكاكُ والضَّغطُ يولِّدان حرارةً كافيةً لتغدو ثمارٌ التّين تحت ثقل الجسد رقيقةً الملمس، مشدودةً وناعمة... وقد اعتادً إنسانٌ هذه الأرض منذ فجر التّاريخ أن يستنهضَ التّربة، وهو يدورٌ ويدورُ في حلقات الدّبكة كي تظلُّ خصبةً، حيّةً، وافرة العطاء...

بعد هدا الدّوران بالأقدام الحافية يُـتركُ التّينُ المطبوعُ يومينِ آخرين تحتَ أَشعّة الشَّمسِ لتزيدهُ تعقيماً وتجفيفاً، ثمّ يجمعُ أكواماً، ويُحملُ إلى البيوتِ ليغفو في ظلماتِ الخلايا الطّينيّة التي تُشبهُ مدافنَ الفينيقيين الواقفة باستعداد للحساب، أو لعبة الماتريوشكا الرّوسيّة الشّهيرة بأُحجامها المختلفة... أو يودعُ في عنابرِ التّوتياءِ المطليّة، وقد راحت تظهرُ عنى عند بعضِ العائلات... وعندما يزحفُ البردُ على القرية يقومُ النّاسُ بأريحيّة بفتح طاقاتِ الخلايا القرية يقومُ النّاسُ بأريحيّة بفتح طاقاتِ الخلايا

الطّينيّة أو ورفوف العنابر المعدنيّة، ليمتلئ طبق القشّ بهده الدّرر التّمينة، التي تولّد الطّاقة فتتغلّب على برودة الطّقس، وتملا مخازن الحديد، وتزوّد الجسم بفيض من المعادن الثّمينة والفيتامينات الضروريّة... كانت وجبة التّين مع الخبز الأسمر تغني أمّي عن النّال في عن المات قَتَنَ مَدَ قَتَ مَدَ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ اللّهُ مِنْ المَعْ اللّهُ السّبَرَ اللّه اللّهُ السّبَالَ السّبَالِيّ المَدْ اللّهُ السّبَالِيْ المَاتِ السّبَيْقِ السّبَالِيْ السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَاسُ المُعْلَى السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَالِيّ السّبَالِيْ ال

كانت وجبة التين مع الخبز الأسمر تغني أمّي عن الطّبخ، وتشكّلُ وجبة كاملة للعمّالِ المتدفّقينَ من قرية جبليّة تعلو مباشرة قريتنا، وهم يعدون الكروم حفراً وتقليماً لموسم جديد...

حان قطًافُ كرم النبع، الذي يتصدر كروم عمومتي التي تُطيف به من الجانبين. وهي كروم تقع فوق رأس النبع مباشرة ذات مدرجّات واسعة، ومتساوية تقريباً في المساحة.

يحـدُّ كرمَنا من الأعلى طريقٌ جبليّةٌ صاعدةٌ تغيبُ عند المدى، وتوصل إلى قرية تكاد تقترب من قبة السّماء. يمكن أن نهبط إلى الكرم من الأعلى من "تغرة" من أغصان السنديان اليابسة، لا تحتاجُ إلّا لرفع غصنين منها... وإذا بنا مباشرة فضيافة هـذا الكرم، الـذي كثيراً ما يطيبُ لنا تأنيث له ليغدو قليعةً على وزن فعيلة. وإذا كان الأمرُ يتعلَّقُ بقطاف العزق السَّفليَّة من تينها البيضيِّ الدَّابل، فالأفضلُ إلقاءُ السّلام على حرم النّبع الفسيح، ثمّ تخطّي الحجارة الكبيرة في مجرى النهر، وتسلّب جدار حجريِّ، لنرى أنفسنا في أسفل كرم لبيت عمّي. نتَّجهُ أمتاراً إلى الغرب، ونحن نباعدٌ أغصانَ الدّيس المتشابكة والواطئة، فنباغتُ كرمَنا، وقد كشفَ عن ساقيه، وراح يغسلهما بعيداً عن أعين النّاس في تلك الزَّاوية المتنحّية من رأس النّبع، التي تشكّلُ خندقاً، أو مجمّعاً مائيّاً يفصلُ كرومنا عن أرض مستوية واسعة، تشرف من الأعلى على رأس النبع، وتبقى تحرسله ما بقيت الحياة، وبقي هذا النّبعُ يتدفّقُ... وفجأةً تتحرَّكُ أنسامٌ عليلةٌ رطبةٌ، تهبُّ من سطح الماءِ

المتموّج بشتّى الألوانِ، لتباركَ قدومَنا، وتدعونا للرّاحة قليلاً، والتّأمّلِ في هذه السّكينة من طبيعة بكر غارقة بالجمالِ، والسّحر الحلال...

ما كان أحلاها تلك الفراشات الزّاهية الألوانِ التي تتناغم مع مثيلات لها من الغزيّل بارزة العينينِ، دقيقة القوام، طويلة الجناحين... تحطُّ تارة على أوراق خضر وأزهار بريّة، وتارة تقف على الصّخور وهي تغازلني، وتتحدّاني، وتعرف مسبقاً أنّي لا أقوى على ملاحقتها ومسكها... (إلا فهذا المكان الغامض مملوء بالأسرار، ولم يجرؤ أحد أن يسبح فيه أو يسبر عمقه ... لاشك أنّه منتجع للأفاعي النّهريّة الكسلى، لا تعبأ كثيراً بالبحث عن طعامها، وهويم للأ الماء أسماكاً وشراغيف ضفادع...

كنتُ أملي عينيّ بذلك الغصونِ المتدلّي من جفنة عنب في الكرم المقابلِ... تدلّى حتى كاد يلامسُ وجه عنب في الكرم المقابلِ... تدلّى حتى كاد يلامسُ وجه الماء في في في الكرم المقابلِ.. ويقدّمُها هبات سخيّة المعافير الدّوري، وأسرابِ النّحلِ، والنّصوح ... في أعلى هذا الكرم، الذي يطلُّ على وادي القرية الأخضر، وربّما أبعد، وفي هذا الاتساع والانحناء لجبال تتصلُ بزاوية تبدو قريتُنا الأجمل، والأكثر خضرة، والأغزر والأوف رماء بين كلّ القرى المجاورة، في أعلاه شجرة زيتون وارف ألظ الظّلالِ لا يُخلفُ قطافُها كلّ عام، لكنّه للأسف زيتون ضحلُ الزّيت لا يصلحُ للمؤونة الطّويلة. وأمّا التّين الكبيبي والبزرمي فهو الأجودُ طعماً، والأطيبُ مذاقاً لأنّهُ بعليُّ يُروى بماءِ المطر... غير أنّه والأطيبُ مذاقاً لأنّهُ بعليُّ يُروى بماء المطر... غير أنّه

واما التين الكبيبي والبزرمي فهو الاجود طعما، والأطيبُ مذاقاً لأنّهُ بعليٌّ يُروى بماء المطر... غير أنّه يتعفّرُ بالغبارِ فيحتاجُ إلى غسله بالماء قبلَ تناوله، لأنهُ يُجاورُ الطّريقَ التّرابيُّ التي لا تهدأُ فيها حركةُ البغالِ والحمير هبوطاً وصعوداً تارةً إلى نبع قريتنا، وطوراً إلى طواحينها المائيّة محمّلةً بقرب الماء أو القمح المعدِّ للطّحن، الذي يشكّلُ الغذاء الرّئيسيِّ الذي لا يمكنُ للستغناء عنه.

أنهت أمّي شقع التّين على رُجَم من حجارة بيض ليشبع شمساً وتعقيماً، بينما أكملنا نحنُ البناتُ قطافَ التّين البييضيِّ أسفلَ الكرم، ليُحملَ في سلالَ من أعواد القصب، ويفرشَ على السّطحِ الإسمنتيُّ لغرفةِ الضيّوفِ الواسعة...

وفي أوسطِ هذا الكرمِ خِلفُ تينٍ من النَّوعِ الصّفريوي الفريد، إذ تظلُّ طيبانهُ تنظر إلى أعلى كقبّعات أنيقات، لسيّدات رافيات بسطوح مقبّبة وألوان موحّدة، وحجوم متساوية... كانت أمّي تسعدُ أشدَّ السّعادة، وهي تقطُّ فُ ثمارهُ النّاضجة، وتحملها إلى البيت في الصّباحات النّديّة، لننعم بحلو مذاقها، وقد شابته حموضة خفيفة تسلَّت إلى لبَّه، وذابت في ثناياه دون علم منه... وسرعان ما نهتفُ "القليعة"، وكأنّنا حللنا لُغزاً، وأشرنا بأصابعنا إلى قُبل الزّوفا التصقت بأكمام أمّي وعلى أطراف ستريتها الواسعة. وعلى تلك الدرّجات العالية من كرم النّبع ستكونُ لي ذاتَ يوم خلواتً طويلةٌ من المطالعة، لا يوقظني من شرودي سوى قطعان الماعز على سفوح الجبال المقابلة تهرولٌ مساءً، وقد دغشتِ العينُ لتَرد ماء النّبع، وتطفئ غليلها بعد نهار طويل من الرّعي، وتسلّ ق الصّخورِ، وقضم تربينات القَطلب والسنديان. فأنهض مسرعة، وقد أُطبقتُ كتابي، لأعود إلى الدّارِ التي تنتظرُ إيابي، محاذرةً أن يداهمني قطيعُ الماعز، بعد أن ارتوى، وراحً يهمهمُ، وينصاعُ لألفاظ غريبة على فهمي من الرّاعي وهو يهشُّ بعصاه على عنزات فتيَّة تسلَّق صخوراً عاليةً إلى جانب الطّريق في محاولة منها للفت انتباه الفحول الممتلئة ذات القرون الغليظة المستعدّة أبداً للذُّود بها عن حرمة القطيع... وقد أخطئُ التّوقيتَ أحياناً لأرى نفسي فجأةً محاطةً بأعداد لا تُحصى من الماعز بشعورها السّـوداء الخشنة السّابلة، وضروعها المحتقنة، وقد امتلاً الجوُّ غباراً من وقع حوافرها

المتسارعة للعودة إلى الحظائر بعد أن أثقلها حليبٌ تجمّع نهاراً كاملاً، وآن له أن يملاً السّطولَ النّحاسيّة المعنقة، حيثُ يسمعُ ذلكَ الشّلقُ المحبّبُ على أسماعِ أمّي ونسوة الحيِّ، في عمليّة تشبهُ المضخّة من الضّغط والاسترخاء في مسافات زمنيّة متساوية. لكنّي سرعان ما أتنحى جانباً، وأبقى مُسمَّرة في مكاني حتى تبتعد شلعة الماعز، ويخفّ الغبارُ، فأتابعُ المشي وقد امتلأ الطّريقُ المحصّى بحبال لا تنتهي من البعر الطريِّ اللّزجِ تدفّق من الماعز عفوياً في لحظاتِ السّعادة من شبع وارتواء، ونشوة عارمة، وامتلاء...

هـا هو آب يودع هذه الديار بعد أن أنضج أطنان العنب والتين والرمّان... وبدأت تسري في العروق دماء الخريف، وقد تسلَّل خفية وراحت أنسامه تهب باردة في المساءات، فلا تسمح للسهارى أن ينادموا القمر، أو أن يسامروا النّجوم، ويعدوا بنات النّعش، ويأتنسوا بدرب التّبانة حتّى منتصف الليالي... ويأتنسوا بدرب التّبانة حتّى منتصف الليالي... إحساس واحد راح يتملك أهل القرية ليسرعوا بجمع تينهم المشقوع، والمسطوح، ولم زبيبهم، وحنطتهم المسلوقة، وهم يتوقعون غيمات سوداً تظهر فجأة في سماء صافية، لتهطل مطراً تحت مسمّى محبّب إلى الأطفال يدعًى "ريّة المساطح"... تباشير وأكف التّين، والدّوالي بصفرة محبّبة، لا يلبث أن وأكف اليباس.

وما حدث من تبدّل في الطّبيعة حدث ما يشابههُ لدى الإنسان... فالدّماء في العروق راحت تتباطأ شيئاً فشيئاً، فيخفّ اندفاع الأجساد، التي يعتريها انكماش، فتسرع في الصّباح والمساء لتبحث عن رداء يمنحها الدّفء، ويعطيها الأمان...

وحدَهم أبناء القرية من جاؤوا من المدن وشبعوا تيناً وعنباً، راحوا يلملمون حوائجهم، ويملؤون

أكياسهم القماشيّة من الخام الأبيض بالبرغلِ المجروش، وأكوام من كرات الكشك المضمّخة بعبق البطم المنعش، والحمّص، والفاصوليا البيضاء البلديّة ذائعة الصّيت، ويعدّون العدّة للسّفر إلى سكناهم في المدن البعيدة، والتّهيؤ لعام دراسيٍّ جديد...

ها قد أتينا على نهاية موسم التين بعد أن عشنا أيّامه شوقاً، وحنيناً، ولهثناً وراء وزمناً طويلاً، وشبعنا من أكله أخضر طازجاً لانروم عنه بديلاً. وها نحن نحضّر لهرجان التّهبيل، الذي يُعتبرُ نهاية المطاف لرحلة من القطاف، والسّطح، والطّبع، والشّقع، والجمع امتدّت قرابة شهرين.

يبداً المهرجانُ عادةً أواسطَ أيلول بعد أن "يشلّفَ" التّينُ، وتُجمعُ أكوامُ السطوحةُ والمشقوعةُ، ويُودَعَ بطونَ القفف... السّعادةُ تملأُ الوجوهَ التي تهافتت طوعاً من الأقاربِ والجيران... أيد تتشابك، وتتحرّكُ بأدوار مرسومة يحدوها الأملُ بتحويلِ موسمِ التّينِ إلى فعلِ نُفعيِّ، وقيمةِ اقتصاديّةِ عالية...

تنبري جماعة مفتولة السّواعد لتضع الدّست الكبير على نار الموقد التي أُضرمت باكراً... الماء يسخن فيه، لكنّه لا يصل إلى أعلاه لرغبة ذات معنى... شابّات جميلات يجلسن بأعين برّاقة قرب عرمة من قشور التّين المذهبة. كلُّ قشر يُفتح من أطراف المثنية، ويخضعُ لتفتيش دقيق السّبعاد أيّة حبّة تراب التصقت، أو قشة طارت وحطّت بلبّ القشر أوّل شقعة...

تحاذُرُ الصّبايا أن يخلطنَ القشورَ المذهّبةَ بالغةَ الحلاوة، بتلك الحمر الدّاكنة عذبة الحموضة... ضحكاتُ تتعالى هنا وهناك تجعلُ الوقت يمضي سريعاً... تعليماتُ أمّي الهادئة يتلقّفها الصّغارُ والكبارُ... إنّها اليومَ أكثرُ سعادةً من أيّ يوم مضى... عيناها الخضراوان المسوّرتانِ برموش سودً







تزدادانِ اتساعاً وبريقاً، وكأنّها تباركُ هذه الاحتفاليّة من نسوةٍ، وشبّانِ وصبايا وأطفال...

يُتركُ الماءُ ليغلي في الدّست، وقد تدلّت من جانبيه أذنان كبيرتان يُحملُ بهما، ويُنقلُ من مكان إلى آخرُ... أمّي تغلّفُ جوفَ القفّة الكبيرة المجدولة من عيدان الرّيحان بقماش قطني أبيض نظيف، لتودعه كومة كبيرة من التشور المنقّاة، وتحملها السّواعدُ القويّة ثمّ تثبّتُها فوقَ دست الماء مبقية على مسافة السّلامة، فتتصاعدُ الأبخرةُ وتتغلغلُ في ثقوب القماش، لتلامس تلك القشور اليابسة الخشنة، وتحيلها بعد زمن إلى ليّنة، طريّة، طيّعة، قابلة للقولبة والتشكيل...

كان يسترعي انتباهي ذاكَ التّابوتُ الطّولانيُّ المجوّفُ، الذي شغلَ حيّزاً كبيراً من غرفة المطبخ، والدي لا ألمحه عندنا إلّا في موسم التّهبيل. وقد تحلُّ مكانه أحياناً طسوتُ نحاسيّةٌ تُخينَة وعميقة. هناكَ أيد تتشوّقُ للحظةِ الأجمل، وقد رفعت تلك القفةُ التي

أُشبعت تهبيلاً عن فوهة الدست، وأُفرغت في جوف ذاك المعلف المعدِّ من جذع شجرة توت معمّرة، ثم سوّي داخلة، وصار أملس لاستقبال هذا الفيض من القشور المهبّلة... تبدأ السّواعد المفتولة بالضّرب دون رحمة على القشور السّاخنة، التي تتصاعد منها الأبخرة بأسطوانة خشبيّة، قد تكون نيراً لكدن الثّيران لحراثة الأرض، أو شبيهاً له.

الأسطوان أ الخشبية بقاعدتيها الدّائريتين الواسعتين تنهال على التين الملتصق لتحيله إلى كومة متجانسة تكاد بنعومتها تشبه المراهم، وتظلُّ بذورً صغيرة متناثرة بين ثناياه تأبى أن تتحطّم أو تلين... أمّي وأخريات يشرعن بقولبة التّين المهروس في أشكال مغزليّة صغيرة، أو متوسّطة، أو كبيرة، وقد اتخذن مجاسهنَّ على بساط قطنيًّ مزركش بشتّى الألوان والرّسوم الهندسية... الصّغارُ يتلّهفون ليمرغوا الهبابيل المغزليّة بكومة من الصّريصيرة التي خلّفها جرشُ البرغل، وغدت ناعمة الملمس تلتصقُ بالسّطوح

اللّزجة، وتُحيلها إلى قطع من الحلوى تُحفظ وتُمسك بالأيدي... نأخذُ بصفً الهبابيل على أطراف طبق واسع من النّحاس، الذي راحَ يبرقُ، ويلمعُ، فيخالُ لي أنّ أشعّة من الشّمس داهمتنا، وتسلّلت عنوة إلى هذه الغرفة الواطئة عن الدّار العليا بدرجتين لا أكثر.

تذكّرت أمّي بعد أن كادت تنطفئ النّارُ في الموقد، أنّ أبي طلب منها أن تعبّئ تنكة من قشور التّين... لكنّ التّهبيلَ هذه المرّة يكونُ خفيفاً نسبيّاً، ويكونُ عليها أن ترصّ قشور التّين الدّهبيّة المهبّلة نصفَ عليها أن ترصّ قشور التّين الدّهبيّة المهبّلة نصفَ تهبيلة في صفيحة من التّوتياء رصّاً يتسعُ إلى أكبر كميّة منها... لا داعي لرشّ السّكر بين طبقاتِ التّين كما يفعل كثيرون، فالتّينُ شديدُ الحلاوة.

كنتُ قادرةً أن أهجّى الحروفَ وأنا في شهوري الأولى عند الخطيب، فيلوحُ اسمُ جدّي «محمّد سعود» المنقوشُ على حافةٍ كلِّ قطعةٍ نحاسيّةٍ جليّاً بهيّاً، مثلما

ذاع اسمـهُ العطـرُ، وملاً الآفاق مستنطقـاً عن قضاءِ مصياف وحماة...

طبق اثنان، ثلاثة، أربعة، خمسة... ولمّا تنته الهبابيلُ... نستعين بأطباق القشِّ الواسعة فرشت بقماش أبيض نظيف. تتركُ الهبابيلُ الأنيسةُ، اللطيفةُ المغلّفةُ بذرّاتِ البرغلِ النّاعمة حتّى تبردَ ثمَّ تودعُ بأناة لغلّفةُ بذرّاتِ البرغلِ النّاعمة حتّى تبردَ ثمَّ تودعُ بأناة في أحضانِ العنابرِ المتشوّقة لرائحتها الشّهيّة حتّى يبردَ الجوُّ، ويهطلَ المطرُ، فتكونُ الحاجةُ ملحّة إلى طعام يعطي الطّاقة، ويزوّدُ الجسمَ بكلِّ الفيتاميناتِ الضّرُوريّة، والمعادنِ الثّمينة، ويمنحُه شعوراً بالشّبع يعنيه ساعات طويلةً عن الطّعام. أمّا التّينُ المطبوعُ فتحلو الأماسي بوخزه بإبر ثخينة، ليصيرَ سخّابات طويلةً، تُحف ظُ للشّتاء، وتقدّمُ هدايًا ثمينةً من صنع أيد مباركة تعبت طويلاً وهي تحوّلُ كلَّ ما تلامسهُ إلى عمل إبداعيً يظلُّ حديثَ النّاسِ حتّى بعدَ الغياب...



# الإيقاع الشعبي في تجهيز المَوُّونَة وتخزينها في سورية

#### سلوم درغام سلوم

#### تمهيد:

وجودها في الشتاء.

ق أي مجتمع في العالم يحتاج إلى الماء والنور والخبر والمؤونة والطاقة منذ بدء الخليقة ،وفي كل زمن تتغير الأساليب للحصول على ذلك، وفق البيئة السهلية والجبلية والبحرية والصحراوية ،وتختلف العناصر والطقوس والمناخ، وفي بحثنا هذا نتحدث عن الإيقاع الشعبي في تجهيز المؤونة وتخزينها في المدن السورية وريفها ،والمؤونة لفظة تخفف ونقول (مونة) وقد جاء في المعجم الوسيط معنى (المؤونة) :القون، وما يُدَّخَرُ منه، والجمع : مَؤُونات، والمؤونة بالمعنى العام هي قيام ربّات البيوت في المجتمعات بحفظ أكثر أنواع الأطعمة في أوقاتها الموسمية الطبيعية، لضمان

#### يتناول هذا البحث:

- توقيت تحضير المؤونة.
- -أنواع المؤونة وكيفية عملية تجهيزها.
  - كيفية تخزينها وحفظها.
- أهمية المؤونة في الأمن الغذائي للأسرة.

#### ١ - توقيت تحضير المؤونة:

فصل الربيع فصل الخير والعطاء، وفصل الصيف فصل نضج الثمار والمزروعات والمواسم يبدأ الإنسان بتحضير المؤونة من أجل فصلي الخريف والشتاء، وذلك بعملية تجفيف وتحضير الأغذية المتنوعة من الثمار، والخضروات ،والحبوب والحليب، بأساليب كثيرة، وعديدة، لتبقى صالحة للأكل في فصل الخريف، و الشتاء، لتشكل الأمن الغذائي للأسرة.



وكلما اقترب فصل الصيف من النهاية حمل معه موسم المؤونة للعائلات، ولا سيّما القرويين، وتبدأ التحضيرات لهذا الموسم السنوي المعروف بـ (موسم المونة)، والمؤونة من التقاليد التي تتوارثها الأجيال لتطبيقها في كل عام، وتُعدُّ من الثقافة الشعبية عند الناس.

مع اقتراب الشتاء يبدأ التفكير في قلة الموارد، وفي كيفية تجنب هذه القلة، لذلك تقوم العائلة بعملية تحويل بعض أنواع الغذاء المتوفرة الآن إلى أغذية طويلة العمر يمكنها البقاء حتى أيام طويلة.

#### ٢- أنواع المؤونة وطريقة صنعها:

وهده المؤونة تُحضَّر وتجفف من خلال أشعة الشمس أو على القدور فوق نار الموقد ،وقد تغيرت أساليب وطرق الصنع و التخزين والحفاظ على المواد الغذائية لفترات طويلة بين الماضي والحاضر. ونجد في أنواع المؤونة وطريقة صنعها مصدرين نباتياً وحيوانياً:

#### أ-المصدر النباتي للمؤونة:

تشمل المؤونة ذات المصدر النباتي كثيراً من الأنواع القادمة من (الثمار و الخضروات والحبوب).

#### ١- الثمار:

الأشجار المثمرة لها دور كبير في تحضير المؤونة ولا سيّما المربيات، والعصير.

#### - المربيات:

- المربيات تحتل مرتبة مهمة جداً في المؤونة، فربة المنزل لا توفّر نوعاً من الفاكهة، وكل الأنواع صالحة لتكون مربّى، ومن هذه المربيات ما يكون «مرت» أو «شقف»، والمرت هو المربى المطحون الذي يشبه



السائل، وغالباً ما يكون المشمش هو النوع المروت، فيما تكون بقية الفواكه عبارة عن شقف، ومن هذه الأنواع: ( المشمش، التوت، النارنج، الفريز، برتقال، كرز، دراق، تفاح، سفرجل ... إلخ) كذلك التين يُنظم في الخيط ويُيبَّسُ، ويُعدّ الزبيب من الفواكه التي تُجفَّف، و كذلك التمر والجوز.

- وتسمى المربيات في بعض البيئات «المعقود» نسبة إلى غليها حتى «تعقد» أي تصبح لزوجة القطر فيها عالية، وتصنع من أغلب أنواع الفواكه، أكثرها انتشاراً «التين، المشمش، التفاح...«.

#### - العصير:

يندرج في إطار المؤونة، فمنه الحامض ومنه الحلو، مثل عصير التوت والبرتقال والكرز والليمون، وهي يدوية الصنع.ومن أنواعها:

- دبس الرمان: ويُستعمل في السلطات والطبخ والمنتوش، ويُصنع من الرمان المغلي والمنشور في الشمس ليصبح سائلاً سميك القوام.

-التوت الشامي: ويُستعمل التوت الشامي لصنع عصير التوت، ويستخلص السائل من غلي التوت مع كمية كبيرة من السكر، ويُصبح سائلاً مركزاً يجري عصره وتصفيته من بذور التوت، ويُستعمل عن طريق حل كمية من السائل المركز في كمية من الماء، ويكون ذا مذاق خفيف ولذيذ جداً.

-الليمون: في الشتاء وفي وقت الحمضيات بالتحديد، جرت العادة أن تُعصر كمية كبيرة من الليمون، وتُملأ في قوارير، وتُستهلك عصيراً، وفي تحميض الطعام في أثناء الطبخ أيضاً.



-الحصرم: وهو عبارة عن سائل يُستخدم كنوع من الأحماض في حال عدم توفر الحمض العادي، والحصرم مُستخلص العنب قبل أن ينضج، إذ يتم عصره وإضافة الملح إليه ثم نشره في الشمس ليجف قليلاً ويتعقم، ثم يتم تخزينه في قوارير أيضاً.

-الخل: وله نوعان: التفاح والعنب، وكلاهما يعتمد على مدة حدوث التفاعل الكيميائي، إذ يوضع العنب أو التفاح بعد غسله في وعاء زجاجي حصراً مدة أربعين يوماً كحد أقصى في مكان دافئ مظلم تماماً، ويغطّى بقطعة من الشاش لمنع دخول الحشرات وذبابة الخل إليه، ويتم تحريكه كل فترة، وتزداد رائحة الخل ظهوراً بازدياد المدة، ثمّ بعد أربعين يوماً يُصفّى ويوضع في زجاجات محكمة الإغلاق حتى يترسب ما فيه من بقايا الثمار، بعدها يؤخذ ويُستعمل.

العنب: يُحضَّر من العنب الدبس والزبيب والنبيذ:

-الدبسى: يُحضَّر من عصير العنب بعد غليان المعصور، ثم تُوضع أغصان نبتة تسمى محلياً (الجيجان)، إذ تعطي للدبس نكهة تقترب من طعم العسل، يتم الغليان في قدور وطناجر نحاسية مدة ساعة، ثم يُوضع في صدور وأوعية تحت أشعة الشمس مدة يومين، حتى يصبح جامداً ،يخزن في جرار فخارية صغيرة، أو قطرميزات زجاجية، أو عنبر خشبي صغير وداخله ملبس بالتوتياء، أو أوعية حلوة، متنوعة صالحة للحفظ، والدبس مادة شهية حلوة،



بعضهم يضع عليها الطحينية (زيت السمسم) ليُزاد في تشهيه، ويؤكل الدبس في وجبة الفطور.

الزبيب: تُغسل عناقيد العنب، ثم نضع مادة اسمها (الألو) في وعاء ماء، ثم نرش الماء على العناقيد، ثم نرش الماء على العناقيد، ثم نضعها تحت أشعة الشمس، حتى يذبل في بعض الأيام، ويقلب كل يوم. والزبيب يكون للضيافة في الأعراس والمناسبات ومن أجل إرضاء الأولاد الذاهبين للمدرسة ،أو للعمل بالحقل. والزبيب حلو المذاق.

النبيد: من عصير العنب يُحضَّرُ في جرار مخصصة ، أما الخمر فمن التقطير والغليان بوساطة آلة اسمها (الكركة). والنبيذ والخمر يصنعان في البيئات التي لا تحرم شربه.

ورق العنب بطريقة التشريش، إذ يُحفظ في محلول ملحي ليحافظ على لونه، ويبقى طرياً جاهزاً للاستخدام أو يسلق.

الزيتون: هو أحد أنواع المؤونة. يتم (تفقيش) حبات الزيتون، ودقه أو تجريحه، وإضافة الزيت والليمون إليه. والزيتون والعيطون وسلطة الزيتون بالجزر والحر، تُحفظ جزءاً أساسيًا في المؤونة.

#### ٢- الخضر إوات:

هناك عدة خضراوات تُحضَّرُ في المؤونة مثل البازلاء والبامية والملوخية والباذنجان والنعنع وورق العنب بهدف استخدامها في المطبخ، وللباذنجان أهمية في تحضير عدة أنواع المؤونة منها:





-التكدوسى: يتوج مؤونة البيت، وهو عبارة عن باذنجان يجري سلقه وتمليحه، وحشوه بالجوزأو الفستق والفليفلة الحمراء إضافة إلى الثوم لينتهي به الأمرية "قطرميز" من الزيت، ويُعدّ المكدوس أكلة شعبية ملكية بامتياز، وفيه كثير من الفوائد، وهو أحد أهم أنواع الحواضر المغذية.

#### التيبيس:

من أهم العمليات المستخدمة في عملية تخزين الطعام، وتشمل هذه العملية طيفاً واسعاً من الخضار والفواكه على حدِّ سواء، والتيبيس هو نشر الخضروات بعضها ليجف، وبعضها ليذبل، ثمّ تُخَزَّن .وتسمى في بعض الأماكن (التقديد).





نضع ما نقوم بتيبيسه وتقديده في أماكن جافة ومظلمة، أو تحت أشعة الشمس. كذلك يجري حفر الكوسا والباذنجان واليقطين «الخفيف» و تعليق المحفور بخيط على حبل، إضافة إلى تيبيس البامية والملوخية التي يعتمد البعض على تذبيلها فقط دون أن تيبس، وكذلك يجري تيبيس النعنع وطحنه، ويُستعمل كنوع من التوابل، إضافة إلى البصل والثوم.

هذا ويندرج دبس البندورة والفليفلة الحمراء في خانة اليبيس، إذ يتم طحن البندورة والفليفلة الحمراء ونشرها تحت الشمس لتصبح ذات قوام متماسك نوعاً ما، ومن ثمَّ تتحول إلى دبس يُستخدم في الطبخ، في حين قد تنشر الفليفلة الحمراء في الشمس قبل أن تطحن ومن ثم تُطحن لتصبح مسحوقاً يُستخدم كنوع من التوابل.

#### - المخلل:

تحتل المخللات مكانة مميزة إلى جانب كثير من المقبلات، وتتعدد أنواع المخللات، إذ يشتمل المخلل على كثير من أنواع الخضروات، هي الخيار، والقثّاء، والجزر، والباذنجان، والبطاطا، والزهرة، والملفوف، واللفت الأبيض، والشوندر، والزيتون، والفليفلة الخضراء، واللوز الأخضر (العوجا)، والجانرك (الخوخ الأخضر).

و على الرغم من اختلاف أنواع المخللات وتعددها، تشترك في طريقة التحضير، وهي التشريش مع الخل، التي تعتمد في حفظها على مملح (ماء وملح)،





#### ب- المصدر الحيواني للمؤونة:

-الحليب: من أنواع المؤونة في الربيع وبداية الصيف المصنوعة الحليب:

الجبنة: تقوم ربّة المنزل بتحضير مؤونة الجبنة، ويتم غلي الجبنة وتخزينها في الماء والملح بعد إضافة حبة البركة إليها، ولا تقلّ كمية التخزين عن عشرة كيلوغرامات كحد أدنى.

السمن والزبدة: يُحصل على السمن من المناطق التي تشتهر بمراعيها .

اللبنة: يُنشَّفُ اللبن الرائب من الماء قدر الإمكان، وتُصنع منه "اللبنة الطابات"، وكل هذه المواد ينطبق عليها المقدار الكبير في التخزين، لأنها يجب أن تكفي العائلة مدّة طويلة. ومنها اللبنة المدعبلة، وهي كرات لبنة صغيرة تحفظ في أوان مغمورة بالزيت.





السوركة - الشنكليشى: وهو عبارة عن لبنة جافة تماماً ، تُحَضَّرُ من الحليب في جرار فخارية خاصة تسمى الجرة (الخضاضة) ، تجلس المرأة، وتدفع بالجرة التي أمامها ذهاباً وإياباً ، بعد ذلك تُخلط بالملح والفليفلة الحمراء المسحوقة والنعنع

ويضاف إلى المملح كمية من الخل والشوم، وتُترك مخزنة في السائل حتى يتغير لونها وطعمها، فيصبح حامضاً. وعملية التخليل عملية كيميائية بحتة تعتمد على امتصاص الخضروات للملح وحدوث تغييرات في التركيب الكيميائي داخل الخضار.

أكثر أنواع المخللات شهرة ورواجاً «الخيار، الفافل، اللفت» إذ تكبس هذه الخضروات في أوان مغمورة بالخل والملح والماء.

#### ٣- الحبوب:

تُخَرَّنُ البقول كالفول والحمص والعدس غير المجروش و المجروش، وللحصول على البرغل والفريكة، في حين والفريكة، في حين يُصنع البرغل بترطيب القمح وسلقه، ثم نشره في الهواء، ثمّ يُقَشَّر ويُجرش ليصبح برغلاً.

#### مؤونة من الأعشاب،

يُجَفَّفُ أيضاً أنواع من الزهور والأعشاب لاستعمالها كمغلي يُتناول في حالات المرض والزكام، ومن هذه الأعشاب؛ المليسة، والكمون، والقرنفل، والورد، والبابونج، واليانسون، والميرمية... إلخ.





قليها على نار هادئة وتتحمص، وتسمى (القلي) تحسباً لقطع الطرق وصعوبة توفيرها في الحصار أو الحروب.

#### ٣- حفظ المؤونة

إن القطرميزات الزجاجية ،والجرار الفخارية، والكبابة الأسطوانية المصنوعة من القصب وأعواد الرمان والنملية التي هي بمنزلة الخزانة والثلاجة اليوم ،هي الوسائل الأساسية لحفظ المؤونة في إرث الماضي عند أجدادنا.

وبيت المؤونة هو الاسم الذي يُستخدم عادة للمستودع الذي يحفظون فيه طعام المؤونة. ولبيت المؤونة شروط لا بدّ من توافرها ليكون صالحاً



للتخزين يحقق البرودة النسبية ووجود الظل. وقد كانت المؤونة تحفظ غالباً في سقيفة ملحقة بالمطبخ، أو غرفة صغيرة خاصة بها، أو توضع في سلال وتُعلّق، وكلُّ أسرة تعمل مؤونتها حسب حاجتها وحسب عدد أفراد العائلة.

#### ٤- أهمية المؤونة :

تنهض المؤونة في الأمن الغذائي للأسرة من أكل وضيافة، وتحمل الفائدة، وتوفّر سبل العيش ، وتساعد رب العائلة من ناحية التقليل من المصاريف الأسرية ومشاركة الرجل في إدارة الأمور المالية للأسرة، ويكون حفظ المواد ضرورة لاستخدامها

اليابس والشمرة، ثم توضع لتجف تماماً و تُقلّب، ثم تُغَطَّى بالزعتر اليابس، وهذا النوع خاص يسمى الشنكليش، وهي كرات من القريشة المجففة بأشعة الشمس التي تُغطى بطبقة من الزعتر البري المطحون.

الكشك: يُحَضَّرُ من اللبن المقطع والمخثر، ثم يُوضع في اللبن كأس من البرغل المطحون ثم يُقطع ،و يجفف تحت أشعة الشمس في قدور مناسبة ، ثم نفرطه بعد أن يبس ،ويستخدم الكشك في المؤكولات المتنوعة مثل (اللحم بعجين كمرقة له- وحراق إصبعه).



#### اللحم المقدد والمسلوق:

في بداية الشتاء يُقَدَّدُ اللحم ويُسلق. في الماضي يُدعى جميع أفراد العائلة للمشاركة والمساعدة في تمليح اللحم على نحو جيد، ووضعه في سلال، أو



المؤونة، يدّخر طعاماً للشتاء لتبقى الموائد عامرة بالأطايب.

#### الخاتمة:

هكذا نجد أن المؤونة التي تُجهَّز في أوقاتها الموسمية الطبيعية لضمان وجودها في الشتاء، وهي من الحليب واللحوم والخضروات والثمار والحبوب والزهور والأعشاب، تُغطي حاجة أهل البيت لسنة وأكثر، وتظهر مهارة النسوة في صنع المؤونة في إيقاد شهية المادة التي تُجهَّزُ. وتحقق المؤونة الراحة النفسية للإنسان في فصل الشتاء من حيث التوفير الغذائي المُحضَّر بحب واهتمام .

#### المراجع

١- جمران، لين: مقالة (بيت المونة .. سوق كامل

داخل البيت !)- موقع (عين الجمهورية) منشور بتاريخ (٢٩٨-٢٠١٣) .

٢- ديب، لـؤي :مقالـة
 (أكثر أنـواع "المونـة"
 الشتويـة شيوعاً)-المنشورة
 بتاريـخ ١١-١١- ٢٠١٧
 جريدة النهار اللبنانية.

۳- كلام والدتي فضة
 موسى عبد الله، مواليد
 ۱۹٤٠.



على مدار السنة لأهداف اقتصادية وغذائية . تتجلى في مجال التغذية والطبخ و التسلية والضيافة ، وبعض النسوة كانت لها حرفة إذ تبيع الناس ما تصنعه أو تبيع الفائض . وتظهر أهمية تحضير المؤونة من أجل توفير الراحة والأمان، وتوفير المواد والغذاء ، ، ونظام



## الأمثال الشعبية الساحلية مرآة تعكس الحقائق

#### ندا حبيب على

قيل: إن الله سبحانه وتعالى قد بعث نبياً ليضرب الأمثال، وقيل: إن المثل هو اسم نبي أو رسول، وعليه فإن ضارب المثل الذي يلفظه أو يستمع إليه سرعان ما يعقب بالقول (الله يرحم المثل ما خلا شيء ولا قال)، وبذلك يشخص الإنسان المثل، ويمتدحه، ويسترضيه، ويتعامل معه إلى حد بعيد كتعامله مع القول المأثور أو الموعظة الحسنة حتى مع الحديث النبوي الشريف.

تتعدد مرادفات لفظة المثل، فهو الندُّ والندُّ والندُّ والنظير، وهو الشبيه، وهو النموذج، وهو السيرة، فضلاً عن أنه القول السَّائر بين الناس إضافة إلى مرادفات أخرى شتى.



يمكن تعريف الأمثال الشعبية بالقول إنها مبادئ أخلاقية واجتماعية وحكم وخلاصات بليغة ووشي كلام وزينة حديث ولعلها أساس الأدب الشعبي وأهم ما فيه، تشكل مع التعابير والألفاظ والأحاجي والقصص والحكايات والسير الشعبية قوام الأدب الشعبي أو الثقافة الفلكلورية الشعبية التي تعدُّ من أهم عناصر الثقافة المجتمعية والوطنية.

تتجسد القيمة الوطنية للأمثال الشعبية من كونها تربط المواطنين جميعاً بعضهم ببعض، وذلك في سياق توحيدي توفيقي وبما يتجاوز سائر الانتماءات والحدود والخصوصيات.

كذلك تسهم الأمثال الشعبية بدور حسن في ميدان التربية والتعليم، إذ تشكل مدرسة للهداية والتوجيه والإرشاد، ولا سيما أنها ترقى بمجملها لتكون ما يسمى بعلم الأمثال وما يعنيه ذلك من أسس ومبادئ وقواعد وقوانين.

تعد الأمثال الشعبية حلولاً جاهزة للمشاكل الاجتماعية والفردية في كل مجال من مجالات الحياة. إنها وصفات اجتماعية ونفسية لا تقل أهمية عن الوصفات التي يقدمها الطبيب للمريض الذي يزور العيادة أو يراجعها.

إنه مرآة الأمة وعموم نظراتها للإنسان والطبيعة والكون والحياة. وما أشبه الأمثال بكتاب حقوق أو سجل قوانين يجد فيه المرء كثيراً مما يحتاج إليه ليستخلص الحلّ أو يستخرج النتيجة التي يسعى إليها في سياق حديثه.

بديهي القول إنَّهُ قلما يخلو حديث من الأمثال،

وقلما يغيب مثل ما عن لسان ما في سبيل التوجيه أو الوعظ أو الإرشاد والاسترشاد أو تدعيم الرأي وتأكيد الحجة، لم لا وفي الأمثال حكمة الناس والماضي وعصارة الزمن وخلاصة تاريخ فيه حكمة الأجيال المتعاقبة، إنها كالعسل الذي يجنيه النحل من الزهور، وإذا كان مضمون المثل هو العسل فإن ظاهر المثل هو الشهد الذي يحمل هذا المضمون.

وللمثل عذوبة يتذوقها اللسان عند لفظها مثلما تتذوقها الآذان عند سماعها؛ إذ تعرف الأمثال ببلاغتها وإيجازها وغنى معانيها مع قلة مفرداتها ومع الإيقاع الموسيقي الذي يظهر من بين ثنايا حروفها وثنايا كلماتها، وكما نشبهها بالعسل كذلك يمكن تشبيه الأمثال في الحديث كالملح في الطعام، ولا يجود الطعام من غير الملح.

إن من أجمل الأمثال وأصدقها القول: (أسير من مثل) الذي يعني فيما يعنيه أنَّ المثل وصل إلينا من مئات السنين بينما لم تصل سائر القصائد أو الأغاني أو غيرها من أنواع الآداب والفنون. وإن مما أسهم في سيرها ووصولها هو بلاغتها وحلاوتها وسهولة حفظها ونقلها عبر السنين.

لا شك أن لكل مثل قصة أدت إلى النطق به أوَّلُ مرة في لحظة إلهام وإبداع نادرة، فكان كلاماً غير مألوفة، الأمر الذي جعله في مقام يعلو مقام عامة الكلام أو كلام العامة ولئن غابت أسماء معظم أولئك المبدعين الأوائل الذين وضعوا هذه الأمثال ونطقوها أوّل مرة لقد بقيت أمثالهم حية تتناقلها الأجيال من أجداد إلى أحفاد.

تتنوع الأمثال بتنوع مشاعر الإنسان وحالاته وطبيعة الأشياء وغيرها، فهي تتناول كل ما في الحياة من شارد أو وارد أو صغير وكبير وفرح أو حزن أو فرقة أو اجتماع أو سلامة أو سقم وكل مراحل انتقال الإنسان من الولادة إلى الشباب إلى الكهولة إلى الموت، إضافة إلى مناشط الإنسان وأعماله وعلاقته



بنفسه وبغيره وبمحيطه ومجتمعه وعالمه كله، إنها تتناول باختصار من الذرة إلى المجرّة كما يقولون.

ولا يقتصر استخدام الأمثال على فئة أو طبقة أو طبقة أو شريحة، بل يتقاسمها الجميع سواء أكانوا أميّن أم متعلمين - عمالاً أم أرباب أعمال - معسرين أم ميسورين وغير ذلك. إنه لغة جميع الطبقات وجميع الشر.

ظهرت الأمثال الشعبية مع بداية تشكل المجتمعات البشرية، فهي بذلك تعود لآلاف السنين إلى جانب الأمثال الحديثة والمعاصرة التي تفرزها الحياة المستمرة على الدوام.

إن التمعن في الأمثال الشعبية يظهر جملة من الحقائق، منها أن بعضها يجري على ألسنة البشر، بينما يجري بعضها الآخر على ألسنة الحيوانات والطيور والأشجار والجمادات وغيرها، كذلك تتضمن بعض الأمثال الكثير من الحقائق العلمية والأحداث والوقائع البشرية.

ثمة أمثال لكل أمة من الأمم رغم وحدة البشر وتشابههم، فهناك المثل العربي الفصيح، والمثل العربي الشعبي، وهنالك المثل الهندي والمثل اللاتيني وغيرها.



بينما يلفظ المثل نفسه في لبنان بالقول: (صابيعك كلون مش سوا)، وفي جمهورية مصر العربية يلفظ بالقول: (صوابعك كلون مش زى بعض).

إن من الملاحظ أيضاً أن الأمثال الشعبية ليست متوافقة على الدوام، فهنالك أمثال تنسف أمثالاً أخرى، وهي بذلك تعبر خير تعبير عن اختالاف المراحل الزمنية التي قيلت فيها كل من هذه الأمثال، فهنالك أمثال تحض على الكرم، وأخرى تدعولات ير، وكذلك في ثنائية الجبن والشجاعة والإيثار

والأثرة وغيرها من الفضائل والرذائل.

إن الكثير من الأمثال الشعبية قد قيلت في العهود السود عهود الاحتلال والاستغلال، وهي تحض المرأة على الاستسلام والخنوع للسلطات القائمة بدلاً من دعوتها إلى الثورة والتمرد فالحكومات المتعاقبة تفرض الثقافات التي تخدم مصالحها، وتشكل الرأي العام بما يناسبها، وللدلالة على ذلك يذكر المثل الشعبي القائل: (الإيد اللي ما بتقدر تعضا بوسا وادعيلا بالكسر)، والمعنى واضح، وكذلك المثل القائل: (لا تشوف أعمى بلا ما تكسر عصاه، مانك أكرم من الرب اللي عماه) وكذلك القول: (لا تربي صاحب غير من بعد قتله، ولا تشتري عنزه غير من بعد جربة).

إلى ذلك تذكر الأمثال الشعبية السلبية التي تتناول المرأة، ولا سيما الزوجة، والتي تضع المرأة في مستوى أقل من مستوى الرجل وتصفها فلا تنصفها بما يشير إلى هيمنة الرجل وهيمنة المجتمع الذكوري على ما عداه ومحاولته تكييف المثل الشعبي بما يميل لصالحه وما يؤكد تفوقه على المرأة، رغم أنها تشكل نصف المجتمع وتلد وتربي نصفه الآخر.

في حين اضمحلت أمثال كثيرة، وقلّ استخدامها، شاعت وذاعت أمثال كثيرة أخرى، وأصبحت أمثالاً عالمية تجاوزت حدود الجغرافية والتاريخ.

لاشك أن اللغة العربية الفصحى هي مصدر الأمثال العربية الشعبية، ومن اليسير معرفة بذور وأصول كلمات أو مفردات الأمثال الشعبية عامة، وقد عُني الكثير من الكتاب القدامى والمعاصرين بدراسة الأمثال الشعبية والعربية وشرحها وتبيان ما تحض عليه وتهدف إليه.

تتشابه الأمثال الفصيحة والعامية في بعضها بما يؤكد أن الأمثال الفصحى هي مصدر هذه الأمثال ومنبعها، فالفصحى هي أساس العامية، والعكس ليس صحيحاً، ولعل ما يدلّ على ذلك هو المثل الفصيح الذي يقول: (إذا دعيت إلى المآدب فاحذر، ويقابل هذا المثل وإذا دعيت إلى المنادب فاحضر)، ويقابل هذا المثل الفصيح المثل الشعبي القائل: (احضار جنازة ولا تحضر جوازة). كذلك تتشابه الأمثال الشعبية في مختلف البيئات والبلدان العربية. وللمثال نذكر المثل الشعبي القائل: (صابيعك بيدك مانا سوا)، وهو مثل الشعبي القائل: (صابيعك بيدك مانا سوا)، وهو مثل يشيع في الساحل السوري وغيره، ويضرب باختلاف الناس وتباينهم في القول والعمل.

إن مما تجدر الإشارة إليه هي تلك الطائفة من الأمثال الشعبية التي ترد فيها مفردات بذيئة أو مقذعة والتي تضرب في مناسباتها التي تستوجب استعمالها، ولئن كُتبَنتُ تلك المفردات بالأحرف الأولى منها كتابة فإن المتحدث يذكرها كما هي دون تعفف ودون أن يخجل من لفظها خلافاً للمستمع الذي يأنف من سماعها، بينما لا

يتردد كلاهما (القائل والمستمع) من فعلها وإتيانها.

لقد درج تصنيف الأمثال والتمييز بينها وفرزها بناء على الموضوعات التي تتناولها وتدور حولها، فهنالك أمثال الطبيعة بما فيها من بر وبحر وسماء ونجوم وتراب وماء وهواء ونار وغير ذلك، وهنالك أمثال الكرم والبخل والأنانية والغيرية والجبن والشجاعة وغيرها.

لعل أكثر الناس حفظاً للأمثال واستخداماً لها هم الأميّون الّذين يحفظون كل ما يستطيعون مما يسمعون، وسرعان ما يستعينون بالمثل الشعبي ليستهدوا به وليدافعوا به عن نفسهم وحقهم ورأيهم، وترى الفلاح في هذا السياق يستشهد على صوابية المثل الذي يضربه بمثل شعبي آخر وكأنه ختام الكلام وأتم الحديث ولا سيما فيما يتعلق بعالم الأرض والزراعة والفصول والمواسم وغيرها.

ربما القول (رماية غدي بور) مثل شعبي زراعي ما من فلاح إلا وقد استخدمه ذات يوم سواء لتربية أبنائه وتعليمهم على أهمية العمل والقيام بالواجب في حينه دون تأخير أم لتوجيه نفسه حين يشعر بالتعب ويميل نحو تأجيل حراثة قطعة الأرض المتبقية حتى الغد، إذ ثمة أعمال أخرى تنتظره أيضاً، عندها سرعان ما ينهض ليسوق ويحرث تلك (الرّماية) في حينه كيلا تبقى بائرة ودون حراثة.



إن مما يُعرف الأمثال الشعبية الساحلية من وجهة نظر ما، المثل الشعبي الذي يقول (أمثالنا مثالنا) بالسين لا بالثاء، والمثل الشعبي القائل (كلشي ع بابو بشبّه صحابو حتى عود الحطب بشبّه جلابو). فالأمثال الشعبية الساحلية هي جزء أساسي وكبير من التراث الشعبي الشفوي الساحلي، وهي مرآة تعكس حقيقة نظرة الإنسان إلى نفسه وإلى غيره وإلى ما حوله، ويصبها في قوالب كثيفة جميلة سهلة الحفظ صعبة النسيان يورثها الأب لابنه كما يورثه اسمه وعنوانه وأرضه وبيته.

إنها أقوال أقرب ما تكون لشعر الحكمة ولأحاديث الأنبياء والأوصياء والأولياء ترتدي لبوساً مقدساً، إذ تحدرت إلينا من مئات السنين حاملة خيالات وأصداء صور وأصوات الماضي بكل ما فيه من ألوان وأطياف وآمال وآلام وأقوال وأفعال.

#### المراجع:

- كتاب الزمن السعيد للباحثة فريال شويكي.
- صور ريفية من اللاذقية للباحث حيدر نعيسة.

#### مشافهة:

- زيارة ميدانية /قرية الساجان/ منطقة الحفة.
  - الجدة مريم بربمو/ قرية عرامو.
  - عزيزة قادرة / قرية القطيلبية.

# المرات الشحبي العبد (۲۳)۲۲،

# «السيف».. تَحْفة من تراث الأجداد

وجيه حسن

في بدُء البَدُء، ألم يقل الشّاعر المتنبّي «مالئ الدّنيا، وشاغل النّاس» ذات يوم: الخيلُ واللّيلُ والبيداءُ تعرفني والسّيفُ والرّمحُ والقرْطاسُ والقلمُ

#### وعليه فالسّيف لغةً:

ورد في معاجمنا العربية ما يلى:

«سافَـهُ بِسَيْفِهِ سيهَاً: أيُ ضربه بالسّيف، والجمع سيُفاً. أيُ ضربه بالسّيف، والجمع سيُوف، وأسنياف، وكذا السّياف، وجمعها «السيّافة»، و «السيّافة» في الجيش، هم «المقاتلون».

وقد ذكر «أبوبكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي»، وهو من أئمة اللغة والأدب، في كتابه (الاشتقاق)، تحقيق وشرح «عبد السلام محمد هارون»، النّاشر دار الجيل/ بيروت، لبنان، أنّ اسم «السّيف» مشتق من «الهلاك»، الذي يُعد السّيف سبباً فيه.

والجدير ذكره هنا، أنّ السّيف ظلّ حقبة طويلة من عمر الإنسانيّة لغة العصر الحربيّة.

من هنا، فقد احتلّ السّيف مكانة متقدّمة بين جميع الأسلحة عند العرب، بل اعتبروه كذلك، لأنّه أهمّ الأسلحة وأشرفها، بل هو رمز البطولة والفروسيّة والإباء.

وحسنب السيف فخراً ومكانةً، أنّه كان الحكم الفيصل في عصر الفتوحات الإسلامية والعربية، إذ استطاع العرب المسلمون، أن يحرّروا أرضهم من براثن الرّوم وسواهم، وأن يستردّوا حقوقهم المسلوبة بحدّ السّيف، لهذا كثر ذكره في أشعار الفخر والبطولة، وفي التشبيهات البلاغيّة والحكم والأمثال، بل جعلوا له أسماء، ربّما تجاوز عددها المئة.

#### أماكن صناعة السيوف

كان «القُيُ ون» - مفردها: «القَينَ»، وهو الحدّاد، أو الصّانع - يتولّون صناعة السّيوف قبل الإسلام،

ويُسمّون بـ «السَّلاحين»، وكانوا قلّة قليلة، نظراً لأنَّ العرب كانوا يحتقرون مَنْ يشتغل بهذه الصّناعة.

وتذكر كتب التّاريخ والـتراث، أنّ «السّلاحين»، كانوا يزاولون مهنتهم وصناعتهم في جوّ يحيط به الغموض والسريّة، لأنّ «صناعة السّيوف كانت أيامئذ من الأسرار الحربيّة».

ولمّا كانت السّيوف تُصنع من الحديد، وهذه الصّناعة تتطلّب وجود مناجم الحديد الخام، كان العرب يستوردون هذه المادّة الخام تلبية لغرضهم المنشود.

ويؤكّد الباحثون والدّارسون أهل الاختصاص، أنّ الجزيرة العربية، كانت تضمّ مناجم كثيرة للحديد، إضافة إلى مناطق مُتاخِمَة، دخلت بمرحلة ما من تاريخها في إطار الدول العربية الإسلامية الكبرى، مثال: خراسان، أصفهان، خوارزم، وأجزاء من الهند، وطليطلة، إضافة إلى المناطق العربية مثل: اليمن، وشمال سورية، حيث كان يحكم هناك ملوك «الغساسنة».

والجدير ذكره، أنّ صناعة الحديد عُرِفَت قبل الإسلام، كما اشتُهرت بعض القبائل العربية بصناعة الحديد، وتوارثت هذه الصّناعة جيلاً بعد آخر.

ومن القبائل التي اشتُهِ رَت بصناعة السّيوف: قبيلة «بني أسد»، هي قبيلة عظيمة من العدنانيّة، كان موطنها في الجاهلية «نجد» غربي «القصيم»، وتكاد معظم المراجع تتّفق على أنّ أوّل مَنْ تعامل مع الحديد من العرب هو: «الهالك بن عمرو بن أسد بن خزيمة»، وهذا هو السّبب الذي من أجله، أُطلق على كلّ حدّاد «هالكي»، ثمّ جاء بعده «خباب بن الأرت التّميمي، من ٥٨٧ م - ١٥٨ م»، هو من نصارى «بني تميم»، من الصّناع المُهرَة الذين عاشوا زمن ظهور الإسلام، ومن السابقين إلى الدّخول في الإسلام أيضاً، وهو الذي صنع السّيوف للمسلمين، هاجر من مكة إلى المدينة، من ثم انتقل أواخر حياته إلى الكوفة بالعراق، مات فيها سنة ٢٧ هجرية، وهناك دُفن.

وتجدر الإشارة هنا، إلى أنّ «نصارى العرب»، قد

اشتهروا بالتّعدين، ما يدلّ على ازدهار «فنّ الحدادة» عندهم، ممّا وفّر السلاح في خزائن ملوك «الحيرة»، التي تحدّث عنها المؤرّخون، وتقع «الحيرة» في إحدى مدن العراق الجنوبية، تبعد عن مدينة «الكوفة» مسافة تقدّر بنحو ١٥ كيلومتراً.

كما كان في «بُصرى الشّام»، و «حوران» مصانع للسّلاح، وكان «سلّاحوها» يطبعون أسلحتهم، ويرسمون عليها النّقوش والرّسوم، فكان على نصل سيف «الحارث بن ظالم المرّي الذّبياني» صورة حيّتين، كما ورد عن السّلف، وقد عُرف بالفاتك المشهور، وهو أحد فرسان العرب المُخَفَرَمين، نشأ يتيماً، قُتِل أبوه وهو طفل، وشبّ وفي نفسه أشياء من قاتل أبيه.

واكتسب «السيف الدّمشقي» شهرة واسعة، وذلك لجودة المعدن الذي كان يُستخدم في صناعة النّصال، وكان هذا المعدن يُستورَد من مقاطعة «حيدر آباد» الهنديّة، منذ القرن الخامس قبل الميلاد، وذلك بوساطة طريقة صهر خاصّة، تُعرَف باسم «ووتز» (woots)، وقد نقل العرب هذه الطريقة عندما فتحوا الهند، وزاروا أفران الصّهر الخاصة بذلك،



فاصطحبوا جزءاً من المعدن معهم إلى دمشق «مركز الخلافة أنداك»، حيث قامت صناعة كبيرة لتحويل هذا المعدن إلى أسلحة حادة، تركت له شهرة عالمية.

ومن أهم المراكز الأخرى لصناعة السيوف: اليمن، القاهرة، أصفهان، وسرقوسة: «مدينة في جزيرة صقلية الإيطالية»، وطليطلة في الأندلس، ولا تـزال «طليطلة» مشهورة حتى يومنا هـذا بصناعة الأسلحة العربية التي تُزَخَرُف وتُستخدم كأدوات للزينة، ويوجد في متحف «الإسكوريال» بإسبانيا، «مجمّع قصور بارزة من عصر النهضة»، سيفٌ صُنع في «طليطلة»، في القرن الرّابع عشر الميلادي، طوله أ ٢ بوصة، وقبضته مُوشّاة بالذّهب، ورُكِّب في وسطها أسنان فيل، بصناعة دقيقة، ومهارة عالية، وقد احتُفظ بهذا السيف العربي حتى اليوم، لأنّه كان يخصّ الخليفة «أبا عبد الله الصّغير»، آخر خلفاء كان يخصّ الخليفة «أبا عبد الله الصّغير»، آخر خلفاء الأندلس في غرناطة، حسب ما يـروي الباحث «إحسان هندي» في كتابه القيّم «الحياة العسكرية عند العرب»، مطبعة «الجمهورية»، دمشق، ١٩٦٤ م، (ص ٧٩).

#### أجزاء السيف العربي

يتألِّف السِّيف العربي من أجزاء رَئيسَة، هي:

١- قائم السيف: وهو «مقبضه»، وموضع اليد منه، وقد يكون من حديد كالسيف، وقد يكون من عاج، أو من الأبنوس، أو غير ذلك من المعادن الكريمة.

٢- النّصل: وهـ وجسم السّيف كلّه، ماعـدا القائم، ويكون من الحديد الجيّد المطروق.

7- السيالان: هو الجزء الخلفي من مكون النصل، حيث يمتد ويدخل في المقبض، أو هو أصل المقبض من نهايته، ممّا يلي شُخَمَة الكفّ، ويسمّيها بعضهم «القبيّعَة»، أو هي ما على طرف مقبضه من فضّة أو حديد.

٤ - الكُلَاب: وهو جزء مستعرض في نهاية القائم ممّا يلي نصل السّيف، فالقائم يكون محصوراً بين «السِّيلان»، و «الـكُلّاب»، ويكون بارزاً من الجانبين، ولذا سمّوه: «الشّاربين»، لأنّه في صورة الشّارب.

٥ - الشَّفرة: وهي حدّ السيّه، الدي يُرقّق ويُشحذ، ويُقال له: «الغرار» أيضاً، ومن السيوف ما له «غراران» من الجانبين.

آ - المُتُن: وهو ظهره المُقابل للشّفرة، ويكون أغلظ منها وأقوى، ويكون فيه غالباً حزوزٌ عرضيّةٌ كهيئة «المبرّد». ٧ - المُضُرب: وهو الجزء الذي يضرب به منه، وهو نحو شبر من طرفه، وهو القدّر الذي يكون مقوّساً منه. ٨ - النّوَابة: وهي طرفُه المُدبّب من أعلى، ومُقال له: «الذّبابة».

المرجع هذا: عبد الرّؤوف عون، في كتابه: «الفنّ الحربي في صدر الإسلام»، دار المعارف، مصر، 1971م، (ص 129).

#### تحت ظلال السّيوف،

بلغ من أهميّة السّيف عند العرب، أنّ كان حمّله شعاراً لهم، ويظهر هذا جليّاً واضحاً في قول «عمرو بن العاص»، الصحابي الجليل، أحد فرسان قريش وأبطالها: «إنّ العربَ حَمّلُ السّلاح شعارُهم، ووطاؤُهم، ودثارُهم»، (الوطاء): ما يُفترش به على الأرض، و «الدّثار»: ما يتغطّى به النّائم، وقيل: غطاء يُستدفاً به من البَرُد.

وأشار «الأحنف بن قيس» - سيّد تميم البصرة كلّها، وأحد الشّجعان الفاتحين - إلى هذا بقوله: «لاتزال العرب عرباً، ما لبست العمائم، وتقلّدت السّيوف، ولم تعدّ الحِلْم ذُلّاً».

وقد بقي للسيف مكانته المرموقة بعد ظهور الإسلام، فقد أشار النبي «ص» إلى فرض القتال، وجعل السيف رمزاً له، فقد قال: «إنّ الله بعثني بالسيف بين يدي السّاعة، وجعل رزقي تحت ظلّ رمحي، وجعل الذلّ والصَّغار على مَنْ خالفَني، ومَنْ تشبَّهُ بقوم فهو منهم». وقال عليه الصّلاة والسّلام: «الجنّة تحت ظلال السّيوف»، كما أشار إلى أهميّة السّيف، وحضّ على اقتنائه، بقوله: «مَنْ تقلّد سيفاً في سبيل الله، ألبسهُ الله وشاح الكرامة».

وروى الإمام عليّ بن أبي طالب، رضي الله عنه، أنّه سمع الرسول «ص» يقول: «إنّ الله ليّباهي بالتّقليد ملائكته، وهم يصلّون عليه مادام مُتقلّداً سيفاً».

وكان العرب إذا أصابوا سيفاً قاطعاً، تناقلوا خبره حتى يشيع صيتُه في الأقطار الإسلاميّة كلّها.

حدّ السّيف: ومن التقاليد الشّائعة منذ بداية الفتوحات الإسلامية، أنْ يتّكئ خطيب المسجد على العصا، إنْ كان ذلك البلد قد فُتِحَ صُلْحاً، أمّا إذا كان الفتح عنوة، فإنّ الخطيب يتّكئ على السّيف، للدّلالة على أنّ الفيصل بين الطرفين هو «حدّ السّيف».

ومن التقاليد المُتعارف عليها في الحروب، تقديم السيف، أو تسليمه في الغالب للدّلالة على الخضوع له. وكثيراً ما نجد في الملاحم الشعبيّة، أنّ السّيف يلعب دور الرّبط بين الميت في قبره، وبين الطفل الوليد. وقد تحدّث «أحمد بن فضلان البغداديّ»، من رجالات العصر العباسي الثاني، أنّه كان من عادتهم، إلى الطفل حديث الولادة، قائلين: «سيكون لك كلّ ما تستطيع أنّ تكسبه بسيفك».



حمْل السّيف: أمّا عن طريقة حمْل السّيف، فقد جـرت العادة عند العرب المسلمين، بتعليقه بأكتافهم وعواتقهم: «العاتق: ما بين المنكب والعنق»، ولذا قيل: تقلّد فلانٌ سيفُه: أي جعله كالقلادة، وذلك بِحَمْلِه على كتفه اليّمني، وتركه مُتدلّياً في جنبه الأيسر.

ولقد ذُكرَ أنّ الرّسول «ص» تقلّد سيفه في «غزوة أُحُد»، فجعل علّا قَته على كتفه اليّمني، وهو تحت إبطه الأيسر.

أمّا إذا كان الفارس يحمل سيفين اثنين، فإنّه كان يتقلّد أحدهما، ويجعل الآخر في وسطه، كما يروي الباحث «عبد الرّؤوف عون» في كتابه «الفنّ الحربي في صدر الإسلام»، (ص( ١٥٤).

ومن طُرق حمِّل السِّيف: «طريقة التَّوشيح»، وذلك بأن تقع الحمائل على العاتق الأيسر، وتبقى اليمين مكشوفة، لذلك أخذ السِّيف اسم «الوشاح».

#### السّيف.. رَمز وتُحْفة وتُراث

بلغ السيف عصره الذهبي ما بين القرن العاشر قبل الميلاد، وأوائل القرن السادس عشر الميلادي، وبدلك ظلّ سيّداً نبيلاً نحو عشرين قرناً من الزّمن، وهذا يعني، أنّه كان صاحب القول الفصل في المعارك خلال الفترة التي شهدت انبثاق فجر الإسلام، وتكوين دولته الكبرى العتيدة. لكنّ السيف بدأ يتراجع كسلاح من الأسلحة في المعارك، منذ القرن السابع عشر الميلادي، ثمّ جاءت الحرب العالمية الأولى في العام «١٩١٤» لتزيحه عن عرشه من دون رحمة، إلّا من قطعة صغيرة تُوضَع على ماسُورة البندقيّة «الحَرِبُة»، ليعود إليها المُحارب المُقاتل حين تبدأ المواجهة به «السّلاح الأبيض»، كما يُقال.

ختاماً، لقد صار السيف تُحفة من تراث الأجداد الحربي، ودخل أسيراً في خزانات المتاحف الوطنية والحربية.

ومع كلّ هذا وذاك، فإنّ السّيف سيظلّ عنواناً ورمزاً وتراثلً عربيّاً أصيلاً، بل سيبقى على مرّ الأجيال، وتعاقبُ العصور: «أمير الأسلحة البيضاء».

# قوى الأمن الداخلي بدمش بين القرنين العشرين والحادي والعشرين

#### نبيك تلكو

يشكّل الأمن الهاجس الأكبر للناس جميعاً، فليس بإمكانهم النوم قريري العين مرتاحي البال إن لم يكونوا مطمئنين على أرواحهم وممتلكاتهم، ولتحقيق ذلك لا بُدّ من رجال أشدًاء ذوي بأس شديد للحفاظ عليه، فيتتبعون الخارجين عن القانون، ويُلقون القبض عليهم، ويحقّقون معهم، ثمّ يحيلونهم للجهات القضائية لينالوا الجزاء العادل.

في هذه المقالة سنتعرف بشكل سريع هؤلاء الرجال، قديماً وحديثاً، وسنتحدث عنهم بالتفصيل بدمشق، راجياً أن يتذكر كرام القارئات والقراء ما نسوه، وأن يتعرفوا ما لا يعرفونه، آملاً أن أكون قد قد مت لهم المعلومة المفيدة والمهمة.

تقابل كلمة «الشرطة» في معظم لغات العالم الحيَّة كلمة «بوليس» «POLICE» التي تُستعمل في بعض البلدان العربية، وهي مشتقَّة من كلمة «بوليتيا» (POLITIA» الإغريقية، ومعناها: «المواطن»، حيث أطلقت هذه التسمية على المدينة أو الولاية أو الحكومة أو الدولة أو نوع نظام الحكم، أو طريقة تصرُّف وسلوك ونشاط واتجاه سياسي، ثمَّ خُصِّصت هذه التسمية بالإدارة المكلَّفة بالسهر على أمن المواطن، وذلك بعدما تحوَّلت بلاد اليونان إلى دويلات متناحرة.

أمّا كلمة «الشرطة» في لغتنا العربية فتعود إلى زمن الخلفاء الراشدين، واشتقت من «أصحاب الشرط»، وهم فئة من الرجال كانوا أيام الدول والممالك والإمارات العربية الغابرة مكلفين بالمحافظة على أمن وسلامة المواطنين والسهر على راحتهم وحماية ممتلكاتهم، وكانوا يضعون على أكمام بزاتهم الرسمية شرائط عريضة ذات ألوان مختلفة كعلامة فارقة تميّزهم من غيرهم من العساكر النظاميين.

ومع أنَّ الأصل اللغوي لكلمة الشرطة ثابتُ ومعروف هناك من يقول إنَّها قد أتت من «الشرط»، لوجود اشتراطات عديدة على من يريد الانتساب للشرطة، من قبيل القوة البدنية والنباهة والجرأة على سرعة اتخاذ القرار الصعب في المواقف الحرجة.

كما استعملت كلمة «العسس» للدلالة على المعنى نفسه، وهي مستمدَّة من «عسَّ»، ومعناها طاف بالليل ليحرس الناس ويكشف أهل الريبة، أي إنَّهم حرَّاسُ ليليون، كما جاء في قوله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم بالآية ١٧ من سورية التكوير: ﴿والليل إذا عسعس ﴾، أي أقبل ظلام الليل، واستخدمت في مراحل مختلفة من تاريخنا.

كذلك استعملت كلمة «الطوَّاف» للدلالة على الرجال المكلفين بالطواف في الشوارع لحفظ الأمن والنظام.

وهناك أيضاً «الحسبة»، من الفعل «احتسب

له» أو «احتسب عليه» وهونظامٌ ظهر في صدر الإسلام لأمر الناس بالمعروف ونهيهم عن المنكر، ويسمَّى من يشغل هـذا المنصب: «المحتسب»، فهو بمنزلة «الشرطة الشرعية» أو «الشرطة الأخلاقية» أو «الشرطة الدينية»، وكان المحتسب المشرف الأول على الأسواق، وكان يطوف بالمدينة كلُّ يوم بصحبة أتباعه مفتِّشاً أسواقها وأزقتها، قامعاً للغش، ومعاقباً للمطففين والغشاشين، ومانعاً التزويس، ومؤمناً حرية المرور، ومراقباً للأسعار، والضرب على أيدى المحتكرين، والأمر بإخلاء البيوت المتداعية، والتوجيه بتحسين حالة الطرق، وإجبار المماطلين في دفع الديون على سدادها، وفضِّ المنازعات بين الناس للحيلولة دون إحالتهم للقضاء، ومكافحة المنكرات، ومنع الإخلال بالأمن العام وإلقاء القبض على المشاغبين، وحراسة أبواب المدينة، والتأكد من إحكام إغلاقها في أثناء الليل، وتحسين الشؤون الصحية من قبيل مراقبة نظافة المياه والذبائح والتخلص من النفايات.

ونشأت في مراجل عديدة من التاريخ العربي الإسلامي وظيفة «الشرطة السرية»، وهم مخبرون يجري اختيارهم من كلّ فئات المجتمع يبثهم الحاكم بين الناس يتسقَّطون الأخبار ويأتون بالمعلومات.

#### ـ نشأة الشرطة عند الأمم الغابرة:

لم تكن طبيعة واجبات الشرطة في الماضي البعيد، من حيث التفصيل، كما هي عليه اليوم، ومن الصعوبة معرفة متى وأين نشأ أول نظام للشرطة بصورة أقرب لمفهومها الحالي، غير أنَّ إطلاق كلمة «بوليتيا» على المدينة وعلى النظام الشرطي معاً، يشير إلى أنَّه قد نشأ بادئ الأمر في بلاد الإغريق.

ويُعَدُّ الفراعنة من أقدم الأمم التي ظهر فيها نظام الشرطة، فقد كان للفرعون مندوبٌ في كلِّ منطقة إدارية في مصر يرتبط به مباشرة، ويتمتَّع بسلطات واسعة شاملة، فهو يقوم بمهام القاضي

ورئيس الشرطة، ويعاونه جهازٌ من الموظفين، وهؤلاء استخدم وا رجالاً أشدًاء لحماية الأمن الداخلي، من قبيل وجوب امتثال كلِّ فرد من أفراد الشعب أمام السلطة؛ لإعطاء معلومات مفصَّلة عن نفسه وعن عائلته، ومعاقبة الغشاشين ومعرقلي جباية الضرائب ومزيِّفي النقود.

وي بلاد ما بين النهرين وضع «حمورابي» قانونه الدي حدَّد فيه مسؤولية الدولة عن القضاء وشؤون الأمن العام، ويُروى عنه للَّا علم بارتشاء بعض موظفيه، أن كلَّف أحد رجاله التحقيق وسماع أقوال الشهود، ثم إرسال المتهمين ليقول كلمته فيهم.

واتخذت الشرطة عند الرومان طابعاً عسكرياً من حيث التنظيم، ثمَّ ظهرت وظيفة «الحارس» في كلِّ منطقة من مناطق الإمبراطورية، ليقوم بمهام قائد الشرطة، وذلك لمدة محدودة سنة على الأكثر، وكان عليه قبيل استلام عمله أن يُؤدِّي قسماً للتعهُّد القيام بوظيفته بأمانة ونزاهة. ثمَّ ظهرت وظيفة «رئيس المدينة» بمنزلة «المحافظ» الآن، ومن واجباته تأمين المرور في الشوارع، وملاحقة الفارين من وجه العدالة، ما يعني أنَّ روما قد تكون أول مدينة أنشأت نظاماً للمرور والمباحث الجنائية. وفي الريف نشأت وظيفة «الميليشا» مهمَّتها مراقبة الطرقات وحماية المسافرين.

أما في الصين ذات الحضارة العريقة، فقد ظهرت فيها أنظمة أكثر إحكاماً وأشدُّ فعالية في إدارة الحياة العامة، ومنها وجود شرطي في كلِّ شارع من شوارع المدينة لمراقبة المشبوهين، وتسجيل الوقائع.

وفي إمبراطوريت ي «الإنكا» و «والأزتيك» في أمريكا الوسطى، خُصِّص لكلِّ مجموعة أسر مأمورٌ خاص يرتبط بدائرة الشرطة، ومهمته السهر على راحتهم، وكان بعضهم شرطة سرِّية يرتدي أفرادها ملابس عادية، وكان لها الحق في اعتقال أيِّ مواطن حتى ولو كان من رجال الشرطة إذا قصَّر بواجباته.

### \_ ظهور الشرطة النظامية في القارة الأوروبية:

بقيت الأساليب القديمة للشرطة سارية المفعول في القارة الأوروبية فترة طويلة من الزمن، غير أنَّ الأوروبيين تبنُّوا منذ مطلع العصر الحديث (القرن السادس عشر) طرائق أكثر فاعلية لحفظ النظام والأمن العام، وذلك بعد أن تطوَّرت الحياة الاجتماعية والسياسية، وتسارعت الهجرة من الريف إلى المدينة.

فبعد «فارس المقاطعة» في العصور الوسطى، عرفت بريطانيا منصب «قاضي الصلح» في القرن الرابع عشر، الذي هو «رئيس الشرطة» اليوم، الذي استمرَّ يمارس مهامه بمعاونة «شرطي الأبرشية» «كونستابل» « CONSTABLE » في تحقيق العدالة وإنزال العقوبات بالمخالفين لمدة تزيد على أربعمنة عام، ثمَّ أنُّشئت محاكم الشرطة التي تولَّى فيها «ال**أمور القضائي**» محاكمة مقترية الجرائم البسيطة، في حين يتولّى «قاض» معالجة القضايا المهمة. بعد ذلك وضع اللبنات الأولى لنظام الشرطة البريطانية كما هو متعارفٌ عليه اليوم، وزير الداخلية السير «روبرت بيل» (تولَّى المنصب ۱۸۲۲-۱۸۲۲)، الدي أسَّس «بوليس العاصمة» « NEW» و « METROPOLITIAN POLICE SCOTLAND YARD»، وهـذا النظام الشرطى البريطاني الذي يتمتَّع بسمعة حسنة، نقلته بريطانيا إلى مستعمراتها.

وعرفت فرنسا نظام الشرطة منذ زمن بعيد يعود لأيام الرومان، وكان في بادئ الأمر بشكل فرق من العسس، ثم تحوَّل هذا النظام أيام الملك لويس الرابع عشر (١٦٤٣–١٧١٥) إلى جهاز للشرطة يكاد يشبه نظام الشرطة في أيامنا هذه، وذلك لمكافحة الجرائم التي أخذت بالازدياد نتيجة زيادة عدد السكان، وأشرف على تطبيق هذا النظام مطلع القرن الثامن عشر شخصية قوية هو «نيقولا دو لارنيه»، ولا

تـزال القواعد التـي وضعها سارية المفعـ ول حتى الآن بشـكل أو آخر، ومنها إيجـاد وظيفة «ضابط الحي» «المفوض» «COMMISSAIRE» الذي كان يسهر على راحة أهل الحـي بمكافحة الجريمة بكلِّ أشكالها وصورها، بمعاونة ضباط أدنى رتبة ورجال الشرطة.

وبعد أن تولى «نابليون بونابرت» الحكم في فرنسا، أحدث وزارة الشرطة، وكان مطلوباً من رجالها ألّا يبدوا أيَّ مظهر من مظاهر الضعف أمام الجماهير، على ألّا يبالغوا في استعمال الشِّدَّة، فاستتبَّ الأمن بالبلاد.

ولا بدَّ من الإشارة إلى أنَّ مسؤولية الأمن في الريف الفرنسي كانت منوطة برجال «الدرك» « الجندرمة» «GENDARMERIE»، وهي قوة نظامية شبه عسكرية شديدة الانضباط وذات كفاءة عالية، وسيجري الحديث عنها بشكل مفصَّل فيماً

#### - الشرطة عند العرب قبل الإسلام:

لا يوجد ما يشير إلى وجود سلطة في الجزيرة العربية تشبه من حيث تنظيمها الشرطة الحالية، سواء في ممالك سبأ وحمير في اليمن جنوباً، أم في دول المناذرة والأنباط والغساسنة شمالاً، فقد كان زعيم القبيلة هو المصدر الأعلى للسلطة، يعاونه عدد من الشيوخ المجربين، ويساعدهم فرسان أقوياء للدفاع عن القبيلة وحفظ أموالها، فهؤلاء كانوا بمنزلة الشرطة.

وفي مكة المكرَّمة كان سوق عكاظ يزدحم كلُّ عام بالناس من قبائل مختلفة، ليتباروا بالشعر، وليتفاطوا بالتجارة. ودرءاً للمنازعات، كان أسياد القبائل يكلفون عدداً من الرجال ذوي البأس لفضً أيٌ خلاف وقمع الفتن.

ولا شك أنَّ اختلاط العرب بالأقوام المجاورة لهم، الذين كانوا أعلى تنظيماً، كالفرس في الشرق، والرومان في الشمال، والأحباش في الجنوب، قد

مكُّنهم من أخذ نظام حفظ الأمن الذي كان مطبَّقاً عندهم، وهذا ما سوف نراه في:

#### ـ الشرطة عند العرب بعد الإسلام:

لم يرد في السيرة النبوية الشريفة أيُّ إشارة إلى وجود نظام للشرطة في عهد الرسول الكريم محمد عليه الصلاة والسلام، غير أنَّ الخليفة الراشدي الأول «أبوبكر الصِّديق» كان أول من وضع حجر الأساس للشرطة، إذ استخدم «العسس» بقيادة الصحابي عبد الله بن مسعود، واستمر ذلك أيام الخليفة الراشدي الثاني «عمر بن الخطاب»، الذي كان يعسنُ بنفسه ويطوف في أثناء الليل في أحياء المدينة برفقة مولاه «أسلم بن زيد»، وقد ورد ذكرُّ للشرطة في بيت شعري للشاعر «أبو شجرة بن عبد العزَّى السلميُ»، الذي كان من المرتدين، ثم عاد إلى الإسلام أيام عمر بن الخطاب:

#### لمًّا رهبت أبا حفص وشرطته

#### والشيخ يفزع أحياناً فَيَنْحَمقُ

ما يشير بوضوح إلى وجود الشرطة في ذاك الوقت، وكانت تطلق على الحراس المكلفين بحفظ الأمن.

واستمر الخليفة الراشدي الثالث «عثمان بن عفّان» باتباع نظام الشرطة الذي كان معمولاً به أيام سلفه، وزاد عليه إيجاد وظيفة: «صاحب الشرطة»، وكلَّف «عبيد الله بن منقذ» لشغل هذا المنصب، وكانت الشرطة مستقلة تماماً عن الجند. في حين يُعَدُّ الخليفة الراشدي الرابع «علي بن أبي طالب»، أول مؤسس ومنظم للشرطة عند العرب، إذ عين «قيس بن سعد» رئيساً لشرطته بقوله: «أقم على شرطتي حتى نفرغ من أهل هذه الحكومة»، ثم جعله صاحباً لشرطة الخميس، أي صاحباً لشرطة الجيش.

#### - نظام الشرطة في العصر الأموي:

دعت الفتن التي ظهرت بين العصرين الراشدي والأموي الخليفة الأموي الأول معاوية بن أبي سفيان لإصلاح أمور الشرطة، فكلف نخبة من الرجال بحفظ

الأمن، وعُرِفَ هـؤلاء باسـم «أصحاب الشرط» أو «رجال الشرطة»، ويرأسهم «صاحب الشرطة». وبهذا يكون أول من طوَّر وشكَّل إدارة للشرطة تشبه وظائفها إلى حـدٍّ كبير الوظائف الملقاة على عاتق الشرطة في وقتنا الحاضر، وكانت أسلحتهم خفيفة كالهراوات والسيوف والخناجر والرماح وأقواس النشَّاب، وكانوا يبسون الخوذ المعدنية، وكانت دورياتهم تجوب الشوارع، وكانوا يحملون ليلًا المشاعل، ويحقِّقون مع كلً مشتبه به.

#### - نظام الشرطة في العصر العباسي:

بعد سقوط الدولة الأموية سنة ١٣٢ هـ / ٧٥٠ م، وقيام الدولة العباسية واستمرارها حتى سنة ١٥٦ هـ / ١٢٥٨ هـ ، وانتقال مركز الحكم من دمشق إلى بغداد، مرت على المنطقة فترات سادتها الفوضى، إلا أنَّ الشرطة العبَّاسية أدَّت دوراً أساسياً في القضاء على الفتن، وخطت خطوات تقدمية واسعة من حيث تحسين تشكيلاتها وأساليبها، ومنح قادتها صلاحيات قوَّت نفوذهم، وكان لكلِّ مدينة صاحب للشرطة يعينه أمير الولاية وينتقيه من بين أصعاب الكلمة المسموعة، والسمعة الحسنة، والكفاءة والولاء للدولة.

#### -نظام الشرطة في العصور ما بعد العباسى:

استمرَّ نظام الشرطة في العصور التي تلت العصر العباسي: الطولونيون، الإخشيديون الفاطميون، السلاجةة، النوريون، الأيوبيون، المماليك، الأندلس، بشكله الني ظهر أيام الدولة العباسية، مع اختلاف ببعض التسميات والمهام، فتارةً يقوى صاحب الشرطة، وينوب عن الوالي في أثناء غيابه، وتارةً يتقلَّص نفوذه وتضعف سلطاته الإدارية، ولكنَّ الأمر المؤكَّد هو أنَّه كان نظاماً راسخاً ساعد إلى حدِّ كبير في حفظ الأمن والنظام في أرجاء بلاد العرب والمسلمين، إلى أن دخل:

#### \_نظام الشرطة في العهد العثماني:

احتلُّ الأتراك العثمانيون أجزاءً واسعة من الوطن العربي بدءاً من سنة ٩٢٢ هـ / ١٥١٦ م، وشغلوا جميع

المناصب الحكومية المهمة فيها، ومن بينها وظائف القاضي وقائد الشرطة والمحتسب، وظهرت تسميات شرطية جديدة لم تكن معروفة سابقاً، ومنها:

#### - الجنليان أو المتطوّعة.

- التفنكجيان: وهم الفرسان حاملو البنادق. وقد عُرِفت هاتان الفئتان باسم: «السباهية» أو «الفرسان»، وكانت وظائفهما تنحصر بتوطيد الأمن في الأقاليم، وحلَّ محلهم فيما بعد «الدرك» كما سيرد بعد قليل.

## - المستحفظان، أو الإنكشارية، أو الينكجرية: وكُلِّف هؤلاء بمهام الشرطة.

يُذكر أنَّ الينكجرية أو الإنكشارية هم طائفة من الجند تشكَّلت أوائل العصر العثماني، وكانوا العمود الفقري للجيش الذي ارتكز عليه التوسُّع العثماني في أوروبا وآسيا وإفريقيا، وحفظ الأمن في المدن والأرياف، وأصل التسمية هي: «يني شاري» بمعنى «الجيش الجديد»، وحرَّف العرب التسمية إلى إنكشاري، ويعود تاريخ نشأتها إلى منتصف القرن الرابع عشر المامن الهجري/منتصف القرن الرابع عشر الميالادي، واستمرت بالعمل حتى سنة ١٢٤٢ هـ/ ١٨٢٨ م، وهو تاريخ القضاء عليها، وإحلال فرق أخرى حديثة محلها.

\_ الجاويشية، أو الجوشان: ومهمتهم تحصيل الضرائب وتبليغ أو امر الدولة، وحُرِّفت التسمية إلى «جاويش» في بعض بلداننا العربية.

- المتفرِّقة: وهؤلاء هم الحرس الخاص لأمن الباشا، وما هم إلا استمرارٌ لجماعة من الجند عُرِفت أيام المماليك باسم: «الخاصكية».

واستمر الحال في مصر على هذا الشكل حتى تسلُّم الوالي «محمد علي باشا» شؤون ولاية مصر مطلع القرن التاسع عشر، وكان مصلحاً وصاحب رأي سديد، عازماً على الانفصال عن الدولة العثمانية، التي دبُّ الضعف في أركانها، ومتطلِّعاً لجعل مصر في

مصاف الدول الأوروبية، فاستقدم خبراء ها لتدريب جيشه، ولإصلاح مرافق حكومته، حتى حقَّق ما أراد، وشملت إصلاحاته جميع دوائر الشرطة، فأصبحت منذ ذلك الحين على غير ما كانت عليه من حيث التنظيم والتسليح. أمَّا في:

#### ـ سورية:

فقد ألغى العثمانيون الأنظمة المملوكية بعد احتلالهم سورية، وأصدروا تشكيلات إدارية جديدة يأتي في مقدمتها:

#### - الإنكشارية :

وهم الجنود الذين اعتمدت عليهم الدولة العثمانية في توسعها وحفظ الأمن (كما ورد قبل قليل)، وينتمي معظمهم إلى شعوب البلقان، مثل البلغار والروم والألبان، والبوشناق (أهل بلاد البوسنة والهرسك)، وكان قائدهم يُدعى «آغا» أو «عميد الإنكشارية»، وتقسَّم جموعهم إلى «كتائب» أو «أورطة»، وعدد أفراد كل كتيبة ١٠٠ ـ ٥٠٠ جندي.

كان الإنكشارية في مستهلً وجودهم منضبطين تماماً، ثمّ دبّ الفساد فيما بينهم نتيجة الصراع على السلطة، وعانى أهل الشام من تعدّياتهم على المتلكات.

تألفت قوات الإنكشارية في سورية من الفرق التالية:

\_ أوجاق الإنكشارية: وكانت تنقسم إلى ١٩٦ فرقة أُطلق على الواحدة منها اسم: «أورطة» أو «كتيبة»، وهناك وحدة أصغر من الأورطة هي «الأيريق»، وجُعلَ لكلِّ منها شارةٌ خاصة، وكان لكلِّ أورطة زعيم اسمه «آغا»، ويساعده ضباط في مقدِّمتهم الجوريجي والقائد والكتخدا وأوضباشي والباش شاويش، إضافة إلى وظائف أخرى مثل وكيل الخراج والبيرقدار، والباش أسكي الذي كان يتولَّى رئاسة «القره قول»، والأشجى باشى، وهو رئيس القابيين أو االبوابين.

\_ القابي قول: هي قوة من الإنكشارية تُرسل من إستانبول، ولا تتلقَّى الأوامر إلا من هناك، وهم في الأصل حراس للسلطان يقفون على بابه، ويطلق عليهم أيضاً «عبيد الباب» أو «إنكشارية الدولة».

- البرلية: هي قوة من الإنكشارية المحلية.

- المرتزقة: هم صنفً من الجند يلي الإنكشارية في الأهمية، ويتلقون أوامرهم من الباشا أو الوالي، ويتقاضون رواتبهم من الدولة، وكانوا من أقطار مختلفة كالجركس والتركمان والأكراد والأرناؤوط، ومن العرب، وبالإمكان أن يُطلق عليهم «الشرطة»، ويتفرع عنهم عدة فرق كالسكبان والدالاتية واللاوند والتنفكجية والمغاربة والهوارة واليمق، وقوات الإقطاع أو السباهية.

وما يهمنا من هذه التسميات \_ في سياق المقالة \_ هم:

- التنفكجية: وهم حاملو البنادق، واشتق اسمهم من التفنك، أي البارود، وكان يرأسهم «التنفكجي باشي»، وهو بمرتبة الأغا، ومهمتهم الحفاظ على الأمن في الأرياف، فهم والحالة هذه كرجال الدرك أو الجندرمة فيما بعد.

\_قوات الإقطاع أو السباهية: وهم من الفرسان، ومن أقدم الفرق في الجيش العثماني، وكان يُطلق اسم «الفرسان» على الذين مُنِحوا إقطاعات من الدولة نظير خدماتهم.

كان قادة السباهيين حكاماً على الولايات بتسميات مختلفة، منها: «أمير الأمراء» أو «بك البكوات» أو «البيكلر بيك» أو «الأيالة» أو «الآلاي بك» أو «الأيالة» أو «بكوات السناجق» أو «الآلاي بك» أو «بلوك باشي» او «يوزباشي»، أو «عسكري تيماري» أو «شيري باشا».

ومن رؤساء فرق السباهية رتبة تدعى «صوباشي»، الدي كان بمنصب كبير موظفي الأمن في الولاية، أي مدير الشرطة والأمن العام، وكان يتقاضى رواتبه

من الخزانة، وكان يعاونه ضباط برتب مختلفة، ومهمته الأساسية تنفيذ أحكام القضاة في المديريات أو السناجق، والمحافظة على القانون والنظام، وكان يسيِّر الدوريات بانتظام في المدن السورية، ومراقبة الأسواق وتطبيق الأحكام الشرعية، ومطاردة المجرمين، إضافة إلى المهام الإدارية الأخرى التي كانت توكل إليه من قبل الوالي أو الباشا.

بعد زوال النظام الإقطاعي العسكري في أواخر القرن السابع عشر، تغيَّر اسم البيكلر بيك وأصبح الوالي أو الباشا، والسنجق بك أصبح المتصرف، كما استعمل اسم «المتسلم» عوضاً عن وكيل النائب.

يُشار إلى أنَّ وظيفة المحتسب بقيت كما هي في العصور السابقة، فقد كان يراقب الأسعار ويضرب على أيدي المحتكرين والغشَّاشين، فهو بمنزلة المراقب التمويني في أيامنا هذه.

كما ظهرت كلمة «قبه قولي»، ومعناها «الذراع الأسود» في إشارة إلى ذلك الشخص القوي الذي يساعد على حفظ الأمن، ولم أتمكن من تحديد وظيفته: هل هي حكومية أو تطوّعية.

ومع كل تلك التسميات المرتبطة بالحكم العثماني لسورية، لم تبلغ درجة أن يطلق عليها قوى الأمن الداخلي أو الشرطة كما هو عليه الحال اليوم.

## - الشرطة والأمن العام في الحقبة الأخيرة من الاحتلال العثماني:

بعد أن ضم والي مصر محمد علي باشا الكبير وباعث نهضتها بلاد الشام إلى دولته شبه المستقلة، بعد أن اجتاحها ابنه إبراهيم باشا بجيشه المدرَّب تدريباً حديثاً والمسلَّح بأسلحة عصرية، جرت خلال الفترة القصيرة من حكم المصريين لسورية بين عامي ١٨٢١-١٨٤ إصلاحات عديدة على الإدارة الحكومية، فأصبحت أقرب إلى المفاهيم الأوروبية في تلك الأيام، فقد أقام إبراهيم باشا مجلساً

للشورى، ونظّم الإدارة المالية والضرائب، وأحدث أنظمة جديدة في هيئة الشرطة بسبب اضطراب الأمن وغزو البدو، فعم الرخاء، وتذوَّق الناس طعم الاستقرار، ولكنَّ ذلك لم يستمر، إذ سرعان ما عادت الفوضى بعد انسحابه من سورية، بسبب ضعف السلاطين العثمانيين على حساب تعاظم قوى الإنكشاريين.

غير أنَّ السلطان محموداً الثاني، الذي حكم بين عامى ١٨٠٨ـ١٨٣٩ ، سعى جاهداً للتخلُّص من سلطة الإنكشاريين، ولمِّ تمَّ له ذلك، نفَّ ن إصلاحاته وإصلاحات من سبقه من السلاطين، وما يهمّنا منها \_في سياق المقالة \_ هو إحداث تشكيلات خاصة بالأمن العام تألُّفت من قسمين، الأول هو الشرطة المدنية المسؤولة عن حفظ النظام العام في المدن، والثاني هـو «الضبطية» أو «الـدرك» أو «الجندرمـة» المسؤولة عن حفظ الأمن في الأرياف، وكانت قبل ذلك تمارس مهامها في المدن والأرياف معاً. ولما تولَّى السلطان عبد المجيد الأول الحكم بين عامى ١٨٣٩ ـ١٨٦١، أقرَّ تلك التشكيلات، وأدخلها في صلب التنظيمات التي عُرفت باسم «الكلخانة»، وهذا الاسم هو اسم الحي الذي تُليت فيها على عامة الشعب في إستانبول سنة ١٨٤١، وبموجبها أصبح «مشير الضبطية» مسؤولاً عن مؤسّستى الشرطة والدرك، اللتين قامتا بدور الضابطة المانعة والبلدية والعدلية، ومن موظفيهما «مأمورو التفتيش»، وهم «مفوضو الشرطة»، أو «رجال الشرطة» اليوم. كما أنشئت المخافر ونقاط الحراسة الليلية، وكان المخفر يتألف من عدد من رجال الشرطة، الذين يُطلق على الواحد منهم اسم: «أفندى»، وهي كلمةً تركية معناها «السيد»، وكانت تُستخدم لتعظيم للسلطان، فيقال: «أفندينا السلطان». وكان اسمّ المخضر بالتركية «قره قول» التي تعني نقطة أو مركز الشرطة، وحرَّفها اللسان العربي إلى «كراكون» التي ما زالت ألسن الكبار تستخدمها حتى اليوم.

## - الشرطة في دمشق قبل وفي أثنائها الحرب العالمية الأولى:

يُعَدُّ والي دمشق مدحت باشا، الـذي بلغت ولايته سنـة واحدة فقط ١٨٧٨، أول من شكَّل الشرطة في سورية حسب مفهومها اليوم، فقد أصدر الأنظمة والتعليمات الخاصة بها، ووضع الأسس لرفع مستواها، ونصَّب ضباطاً عرباً عليها.

وفي سنوات حكم الوالى «حسين ناظم باشا»، الندى كان ناظراً لشؤون الأمن العام في العاصمة إستانبول، والذي يُعَدُّ من أفضل الولاة الأتراك الذين تولوا حكم سورية، نظراً لما له من أياد بيضاء في مجال الإعمار والتنظيم الإداري وإنشاء المشاريع المفيدة للبلاد في أثناء ولايته لثلاث مرات متفرِّقة بين عامى ١٨٩٥-١٩١٣، جرى توسيع ملاك الشرطة، وتلقوا دروساً نظرية وعملية شملت جميع مهاهم، إلا أنَّ ضعف الميزانية لم يسمح إلا بتعيين خمسة وعشرين شرطياً تحت مسمَّى «شرطى معاونُ». ومن منجزاته في هذا الحقل بناء مقرٍّ خاص للشرطة على ضفة نهر بردى جانب دار الحكومة (السرايا)، غرب ساحة المرجة، الذي تشغله اليوم إدارة الهجرة والجوازات بوزارة الداخلية، وذلك قبل أن تنتقل إلى مقرها الجديد في منطقة الزبلطاني شرق دمشق سنة ٢٠٢٢.

وخطت الشرطة خطوات إلى الأمام بعد إعلان الدست ور العثماني سنة ١٩٠٨ ، فأنشئت في الآستانة مدرسة داخلية كبرى لتخريج رجال شرطة مؤهلين يطبقون القوانين ويسهرون على راحة المواطنين ويحترمون حرياتهم وحقوقهم التي كفلها لهم الدستور. وافتتحت في بيروت مدرسة أخرى لتخريج رجال شرطة ولايات سورية، كما صدرت مجلة خاصة لتثقيف أعضاء هذا السلك اسمها «مجموعة خاصة لتثقيف أعضاء هذا السلك اسمها «مجموعة للطالع على أساليب التدريب الحديثة ومكافحة للاطلع على أساليب التدريب الحديثة ومكافحة

الجريمة، حتى أصبحت الشرطة في معظم أنحاء الإمبراطورية تحاكى مثيلاتها في أوروبا.

استمرت تشكيلات الشرطة والدرك بحالة لا بأس بها إلى أن اندلعت الحرب العالمية الأولى سنة 1918، فعمَّت الفوضى، وساد الظلم، ليس في مؤسستي الشرطة والدرك فحسب، بل في كل الدوائر الأخرى في سورية وفي بقية أنحاء الدولة العثمانية، وتُعرف هذه الفترة باسم «أيام السفر برلك»، ومن مآسيها أحكام الإعدام التي أصدرها حاكم سورية جمال باشا ،الملقب بالسفاح، على عدد من الوطنيين، وعلقهم على المشانق في بيروت ودمشق بتاريخ ٢١ آب ١٩١٥، و ٢ أيار ١٩١٦.

#### \_ الشرطة في دمشق في العهد الفيصلى:

دخلت كتائب الثورة العربية الكبرى بقيادة الأمير فيصل بن الحسين دمشق بتاريخ ٣٠/ ٩/ ١٩١٨، وانسحب الأتراك من بلاد الشام، وبويع ملكاً على سورية، وتشكلت أول حكومة وطنية برئاسة الفريق رضا الركابي، وكان ضابطاً كبيراً في الجيش العثماني، ومع أنَّ هذا العهد لم يدم طويلاً (أقل من عامين)، إذ انتهى بدخول الفرنسيين إلى سورية بتاريخ ٧/٢٤/ ١٩٢٠، إلا أنَّ إنجازات كثيرة تحقّقت خلاله، منها إحلال اللغة العربية محلُّ التركية في الإدارات الحكومية، وإعادة فرض الأمن بعد أن ازدادت الفوضي الناجمة عن انسحاب ضباط وأفراد الشرطة الأتراك من سورية، وذلك برفع مستوى الأداء الوظيف لضباط وأفراد الشرطة، وزيادة رواتبهم وتعويضاتهم، ومكافأة المجتهدين والمتفوقين، ووضع الدرك والشرطة تحت قيادة مدير الأمن العام.

غير أنَّ تسليح رجال الشرطة في العهد الفيصلي بقي على حاله أيام العثمانيين، فقد كانت الأسلحة التي يستخدمها الشرطيون والحراس الليليون غير موحدة ومختلفة الصنع والأنواع، فكانت هناك مسدسات الطاحون من نوع «قره داغ» ذات الحجم

الكبير، ومسدسات «ويبلي»، ومسدسات الموزر الآلية أو الأوتوماتيكية، والبواريد العثمانية المختلفة، والبواريد الإنكليزية والألمانية.

ولم تكن ألبسة رجال الشرطة موحَّدة، بل إنَّها استمرت على هذا الحال دون تغيير حتى بعد مجيء الفرنسيين، ولكنها توحَّدت فيما بعد.

## ـ الشرطة والدرك في عهد الانتداب الفرنسي على سورية:

#### ۲۶ تموز ۱۹۲۰ ـ ۱۷ نیسان ۱۹۶۳

فرض الفرنسيون على الحكومة الجديدة التي تشكُّلت بعد دخولهم سورية شروطاً قاسية، ومنها ـ في سياق المقالة ـ نزع سلاح الجيش السورى وتسليمه للفرنسيين، وتحويله إلى قوى أمن داخلى، فأصبحت سورية بعد تنفيذ هذا الشرط لا تملك سوى مفارز من رجال الشرطة في المدن، وعدد قليل من رجال الدرك في الأرياف، إضافةً إلى الحراس الليليين في الأحياء السكنية، إلا أنَّ قيادتهم كانت فرنسية، إذ تسلم مفوض شرطة فرنسى مديرية الشرطة العامة والدرك، فقد نصَّ صـك الانتداب على سورية ولبنان في مادته الثانية، على أنَّه يحقُّ للدولة المنتدبة تنظيم الشرطة والجندرمة (أي الدرك) المحلية اللازمة لحفظ الأمن، على أن تكون هذه القوى من سكان البلاد التي يشملها الانتداب، وتابعة للحكومات المحلية. ولقد أدَّت هذه التنظيمات دوراً مهماً في حفظ الأمن خلال فترة عدم الاستقرار التي تلت الحكم العربى الفيصلى، مع أنَّها كانت مفتقرة إلى التجديد والتطوير والتماسك.

كانت الشرطة والدرك في عهد الانتداب الفرنسي يُديرها بصورة مباشرة المدير العام للأمن العام المقيم في المفوضية الفرنسية بدمشق، وكان مقر المندوبية في البناء الذي شغلته لاحقاً السفارة الفرنسية في حي العفيف (ما يزال المبنى موجوداً) وفي فترة لاحقة فصلت قوة الدرك، التي كان يُطلق

عليها اسم الضبطية أو المفارز، عن مديرية الأمن العام، واستقلت الشرطة بإداراتها الخاصة.

لم تكن هيئة الشرطة تمتلك كثيراً من المعدات الأساسية التي تساعدها على أداء مهامها، كالآليات والأجهزة الفنية والأسلحة، ومن ذلك أنَّ مصلحة السير (المرور) لم يكن لديها سوى بضع درَّاجات عادية، وعدد ضئيل من الخيول عماد الدوريات. وكانت الإمكانات المادية شحيحة لا تساعد على تعيين العدد الكافي من رجال الشرطة.

غير أنَّ ذلك لا يعني أنَّ جهود تحسين أداء الشرطة كانت متوقِّفة:

\_ فقد صدرت مجلة الشرطة سنة ١٩٢١ نصف شهرية، وكانت حافلة بالموضوعات المسلكية والقانونية والبلاغات والقرارات التي تصدرها الدولة، ولا سيما التى لها علاقة بالشرطة.

\_ كما جرى الاهتمام بمدارس الشرطة، فوضعت لها برامج جديدة، ورُفِدَت بأساتذة كان مشهوداً لهم بالكفاءة والعلم الغزير، وذلك لتدريب المنتسبين على أداء وظائفهم المسلكية والعسكرية، وعلى حُسنن النظام، وغير ذلك من الأمور التي تجعل من رجل الشرطة مثالاً يُحتذى به.

\_ وتأسست مكتبة خاصة بسلك الشرطة، كانت عامرة بالمراجع والكتب اللازمة لتوسيع المعلومات، وما تزال هذه المكتبة موجودة بوزارة الداخلية.

\_ وتأسس متحف يحتوي على مخلفات الجرائم، وعلى كل ما يفيد رجال الأمن لتحسين أداء عملهم، وما يزال هذا المتحف موجودا في كلية الشرطة بحي القابون شرق دمشق.

\_ وتكوَّنت هيئة الشرطة من الدوائر والمصالح والأقسام: ديوان المديرية العامة، شعبة الذاتية، قسم التفتيش، قسم المحاسبة، مفوضية المركز، شعبة التحري، مصلحة السير، مصلحة الحراس الليليين، قسم المستودع، قسم الطبابة.

\_ وتأسَّست «مصلحة الأدلة القضائية» التي اختصت بحفظ أضابير المجرمين وتسجيل أسبقياتهم فيها، وتحقِّق في الجرائم وجمع الآثار المادية كالبصمات ودعسات الأقدام، وتعالج جميع الأمور الفنية والعلمية التي تؤدي لكشف غموضها.

\_وأُحدِث «القسم العدلي» الذي كان مسؤولاً عن تدقيق الضبوط وتصحيح أخطائها قبل إيداعها القضاء.

ـ وتشكّلت «الشعبة الأخلاقية» التي كانت مختصة بمكافحة المنوعات.

ونشير فيما يلي إلى بعض التطورات التي حصلت في سلك الشرطة في تلك الأونة:

للألسن أيام الانتداب الفرنسي، وعوضاً عن ذلك كان يُطلق عليه السم «مفوض « أو «كوميسيير» « كان يُطلق عليه اسم «مفوض « أو «كوميسيير» « COMMISSAIRE »، وله ثلاث رتب هي «مفوض ثالث»، وكان يضع على كلِّ من مثلثي قبته نجمةً واحدة من قصب بلون ذهبي فوق خلفية من القماش الأحمر، و«أول ممتاز» يضع ثلاث نجوم. وفيما بعد سُمِحَ بإضافة علامة هي عبارة عن شريطة أو اثنتين أو ثلاث، حسب الرتبة، من القصب المذهب بطول ٥ سم تلصق بشكل عمودي أو أفقي على الكمين، وعلى لباس الرأس «القلبق» الأسود اللون.

\_ أما الشرطي فكان يضع رقمه المصنوع من النحاس الأصفر على خلفية حمراء على زاويتي قبّته. \_ وكان الرتباء يضعون إضافة إلى رقمهم شارة أو شارتين أو ثلاثاً من قصب، بشكل رقم ٨ على مقدمة أكمام ستراتهم.

\_ أما لباس الشرطة، فقد كان من قماش ترابي، أما الضباط فكانوا يرتدون في فصل الصيف لباساً رسمياً بلون أبيض ناصعاً، إضافة إلى قبّعات من الفلين بيضًاء أو كاكية اللون، وكان يوضع على الأكمام شريطة عريضة من القماش الشديد الزرقة

لضباط الدرك فقط، وبلون أخضر قان لضباط الشرطة فقط، دون الأفراد. أما الأزرار فكانت من المعدن الذهبي اللون لعناصر الشرطة، وبلون فضي لعناصر الدرك.

ـ وكانت رتب الشرطة قبل صدور المرسوم رقم ٤٧٠ تاريخ ١٩٥٠/١٢/٩ هـي: مفوَّض أول ممتاز، مفوَّض ثان، مفوَّض ثان، رقيب، شرطي أول، وكيل ثان، رقيب، شرطي أولً، شرطي ثان، شرطي ثان، شرطي ثان،

\_ أما وظائف الشرطة الرئيسية فهي: مدير شرطة عام، مدير معاون، مدير شرطة، رئيس شرطة المحافظة، رئيس مصلحة، رئيس إدارة، رئيس قسم، مفتش إداري عام، مفوض مركز، رئيس ذاتية، رئيس مخفر، رئيس مستودع.

ويُشار إلى أنَّ:

\_ كلَّ أفراد الشرطة والموظفين المدنيين في فترة الاحتلال الفرنسي لسورية، كانوا مخلصين لوطنهم، وتجلى ذلك باتصالهم بالزعماء الوطنيين وتزويدهم بالمعلومات عن خطط الفرنسيين وتحركاتهم.

\_ اندفاع كثير من العائلات الدمشقية العريقة للانتساب إلى سلك الشرطة، ومنها عائلات العابد والعظم والقوتلي والأيوبي والطبَّاع، على سبيل المثال لا الحصر.

ـ كثيراً ما كان رؤساء الشرطة يستخدمون نفوذهم لفضٌ النزاعات بين المواطنين، ويحلون مشاكلهم، فلا يصل إلى القضاء إلا القليل منها.

#### - العدوان الفرنسي على البرلمان السوري:

ولا بُدَّ من الإشارة إلى العدوان الفرنسي على مبنى البرلمان السوري في طريق الصالحية بدمشق بتاريخ ١٩٤٥/٥/٢٩، الذي يُعَدُّ نقطة مفصلية في تاريخ الشرطة السورية، وذلك لرفض حاميته من الشرطة والدرك تحية العلم الفرنسي، ما أدَّى لاستشهاد ثلاثة وعشرين دركياً، وخمسة رجال شرطة، وطبيب واحد هو الدكتور حكمت

التسابحجي، الذي استشهد وهويحاول إسعاف المصابين، في حين نجا من المذبحة اثنان فقط هما الشرطيان: «محمد مدور» و «إبراهيم شلاح»، اللذان اعتبرا الشهيدين الحيَّيْن. وقد تقرَّر جعل هذا اليوم من كلِّ سنة يوماً خاصاً لتخليد ذكرى رجال الأمن الداخلي، الدين استشهدوا ليس في هذا اليوم فقط، بل في كلِّ الحوادث الأخرى التي تجلَّت فيها بطولاتهم، إضافة إلى تسمية أحد الشوارع الرئيسية بدمشق: «شارع ۲۹ أيار».

#### - الشرطة والدرك بعد الاستقلال: - أولاً: الشرطة:

حتى تلك الفترة، لم يكن للشرطة والأمن العام نظام يُرجع إليه لمعرفة حقوق وواجبات هذا السلك، كما لم يكن هناك من ناظم لعلاقاتهم بمختلف الجهات الرسمية سوى بضع قرارات كانت تصدر بين حين وآخر متناقضة في موضوعاتها، إلى أن بدأت القوانين والمراسيم التشريعية والقرارات تصدر تباعاً منظِّمة هذا القطاع المهم من قطاعات حياة السوريين بكلِّ أطيافهم وفئاتهم، ومنها:

- المرسوم التشريعي رقم ٦٣ تاريخ ١٩٤٦/١٠/٢٠ الخاص بم اللك الشرطة، وجاء في مادته الأولى: «الشرطة مكلفة بحفظ الأمن والنظام والسهر على أرواح المواطنين وأموال الأهلين في المدن التي توجد فيها، وتُربط هذه الإدارة العامة بوزارة الداخلية».

- المرسوم التشريعي رقم ٢٦ تاريخ ١٩٤٧/٦/٣٠ المتضمن الملك الخاص لوزارة الداخلية، ومِمَّا جاء في مادته الأولى: «تمارس وزارة الداخلية حفظ النظام العام والأمن وصيانة الحريات الشخصية».

- المرسوم رقم ٤٧٠ تاريخ ١٩٥٠/١٢/٩ ، المتضمِّن النظام الداخلي للشرطة والأمن، وفيه جاء تعريف الشرطة والأمن بأنَّها: «قوة مدنية ونظامية مسلَّحة

تؤلف من الدوائر والهيئات المنصوص عنها بالقانون، وتقوم بحفظ الأمن والنظام وتحول دون وقوع الجرائم ومدّ يد المساعدة المشروعة لكلِّ من يلتمسها مهما تعدّدت أشكال هذه المساعدة».

وقد غطَّى هذا المرسوم التشريعي مختلف النواحي التنظيمية والإدارية الخاصة بواجبات عناصر الشرطة والأمن، وحدَّد تسلسل رتبهم كما يلى:

أولاً: الأفراد: شرطي تلميذ، شرطي خامس، شرطي رابع، شرطي ثالث، شرطي ثان، شرطي أول، عريف، رقيب، رقيب أول وكيل، وكيل أول.

ثانياً: الضباط: ملازم، ملازم أول، رئيس، مقدم.

القانون رقم ٤٩٦ تاريخ ١٩٥٨/٣/٣، توحيد قوى السرك والشرطة والأمن العام والبادية في الإقليم السوري تحت قيادة واحدة اسمها: «قوى الشرطة والأمن».

قراروزير الداخلية رقم ٤٩٨ تاريخ ١٩٥٨/٥/١٣، تنظيم وزارة الداخلية بالإقليم السورى.

\_ القانون رقم ١٤ تاريخ ١٩٥٨/٩/٤ ، تنظيم هيئة الشرطة في الإقليم السورى.

يُذكر أنَّ الشرطة كانت من الذكور فقط ولا نساء بينهم.

#### \_ ثانياً: الدرك:

تعود بدايات تشكيلات الدرك إلى أيام السلطان العثماني محمود الثاني أعظم سلاطين بني عثمان، والملقّب بن «العدلي» الذي تربَّع على كرسي الحكم بين عامي ١٨٠٨ - ١٨٣٩، وكان من بين إصلاحاته والعاصمة، وجعل أفرادها، وكلهم من الذكور ولا نساء بينهم، يرتدون ألبسة حديثة تشبه تلك التي يرتديها الأوروبيون، وتألفت هذه التشكيلات من قسمين هما: «الشرطة المدنية» التي كانت مسؤولة عن حفظ النظام العام في المدن، و «الضبطية»، وهم عن حفظ النظام العام في المدن، و «الضبطية»، وهم «الحدرك» أو «الجندرمة»، وهم مسؤولون عن حفظ

الأمن في الأرياف، وكانت قبل ذلك تمارس سلطاتها في المدن والأرياف معاً. وأقر خلفه السلطان عبد المجيد الأول (١٨٣٩-١٨٦١) هده التشكيلات دون تغيير يُذكر.

يُذكر أنَّ كلمة «الدرك» أتت من «الإدراك»، والإدراك»، والإدراك هو استشعار الخطر قبل حصوله والعمل على تجننبه، في حين أنَّ كلمة «الجندرمة» كلمة فرنسية «GENDDARME»،

وقد اعتبرت قوة الدرك السورى دائماً قطعة عسكرية ممتازة جيدة الانضباط، ولباسهم الرسمي من نسيج ذي لون ترابي، وظيفتها منع الجنايات والجنع، وحماية طرق المواصلات، وإدارة السجون وحراستها، وحراسة القصر الجمهوري، والبنك المركزى والدوائر الحكومية، ومدّ يد العون للشرطة، بل حتى القيام مقامها إن لم تكن موجودة، وارتبطت بوزارة الدفاع بموجب المرسوم رقم ٢٥٨ تاريخ ١٩٣٢/٩/٨ ، ثم ألحقت فيما بعد بوزارة الداخلية، وانتسب إليها بعد الاحتلال الفرنسي عددٌ من الضباط السوريين الذين خدموا في الجيش التركي والقوات الفيصلية، ولاقت عناية الفرنسيين، في حين لم تكن الشرطة تلاقى الاهتمام نفسه، وارتبطت هي وحرس الحدود المعروف باسم: «الحرس السيَّار» بالقيادة العسكرية الفرنسية مباشرةً، وعُيِّنَ ضباطً فرنسيون على رأس وحداتها. وكان رجال الدرك يتلقُّون تدريبهم في «مدرسة الدرك لدولة دمشق» التي تأسّست سنة ١٩٢٠، لتقوم بتعليم وتمرين الضباط والنقباء والجنود الدركيين الذين يُوفَدون إليها من قطعات الدرك فريقاً بعد الآخر، وظائفهم العسكرية والملكية والعدلية.

وانتهت وظيفة الدرك بصدور القانون رقم ٤٩٦ تاريخ ١٩٥٨/٣/٣، الذي وحَد قوى الدرك والشرطة والأمن العام والبادية في الإقليم السوري تحت قيادة واحدة اسمها: «قوى الشرطة والأمن»، وأصبحت منذ

ذلك الوقت جزءاً غير منسي من التاريخ السوري المعاصر، وعنصراً من عناصر تراثنا الوطني.

وبتاريخ ١٩٥٨/٧/١ صدر قرار وزير الداخلية رقم ١٩٥٨ المتضمِّن تبديل اسم «مجلس إدارة الدرك» باسم «هيئة إدارة الشرطة والأمن العام»، وتضمُّ: الأمين العام المساعد، المدير العام للشرطة، المدير العام للأمن العام، المحاسب المركزي، رئيس الإدارة والإمدادات.

ولكنَّ قـوى البادية فصلت بموجب قـرار نائب رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٤٠ تاريخ ١٩٦١/٤/١٦ عـن هيئة الشرطة بـوزارة الداخلية، وأُلحِقت بـوزارة الحربية (قيادة الجيش الأول)، وأصبحت تسميتها «حرس الحـدود في الإقليم السورى».

#### - الحراس الليليون:

استعملت كلمة «العسس» للدلالة على الرجال المكلفين بالحراسة ليلاً، واستخدمت في مراحل مختلفة من تاريخنا. كما استعملت تسمية «الخفراء» للدلالة على الحراس الليليين، وهي من الفعل «خفر» بمعنى أجارة وحماه، ومنها أتت كلمة «المخفر»، جمعها «مخافر»، وهو مكان الخفارة والحراسة ومركز الشرطة.

ورثت دمشق نظام الحراسة الليلية من العثمانيين، وكان الأساس الذي انبثقت منه الشرطة الحالية، وأبقاه الفرنسيون بعد احتلالهم البلاد. كان الحراس الليليون موزعين في مختلف أحياء دمشق، ولكل حارس «كشك خشبي» أو «كُلبك» أو «كُلبك» أو «كُلبك» المحراستها، وتشكّل هذه الأحياء جزءاً من المنطقة بحراستها، وتشكّل هذه الأحياء جزءاً من المنطقة التي تتبع المخفر، وكانوا يوقفون من يشتبه بهم، ولا سيما الغرباء عن الحارة، ليتأكدوا عن سبب وجودهم في الحارة، فهو المسؤول عن استتباب وجودهم في الحارة، فهو المسؤول عن استتباب الأمن في منطقته، ويتمتّع بصلاحية ملاحقة وإلقاء

القبض على المشتبه بهم بارتكاب الجرائم، بل حتى استخدام السلاح عند الضرورة، وكان سلاحهم مسدّساً كبير الحجم أو بارودة. وكان رجال شرطة المخفر مكلفين بمراقبة الحراس عدة مرات على مدار ساعات الليل، فكان الشرطي يصفّر للحارس، فيرد عليه بصفرة مماثلة من صفارته للدلالة على مكانه، ومشيراً إلى أنّه يقظُ غير نائم، كما كان الحراس يصفرون بعضهم لبعض صفرات مميّزة الحراس يصفرون بعنهم، وكان مع كلِّ حارس دفتر يتفاهمون بها فيما بينهم، وكان مع كلِّ حارس دفتر خاصّ به يحمل اسمه ورقمه والمكان المخصص بحراسته، وفيه يدوِّن أهم مشاهداته وملاحظاته. وكان يرتدي لباساً خاصاً يميِّزه من رجل الشرطة، ويضع على رأسه «قلبق» بلون أسود.

كان للحراس الليليين مصلحة خاصة بهم تتبع قيادة الشرطة، ولهم مأمورٌ خاصٌ بهم برتبة مفوّض ثان، وكاتبٌ يساعده في تدوين الوقائع وضبط الرواتب وحفظ التجهيزات. وكان لكلِّ عشرين حارساً نائبٌ منهم يُربط بوكيل اسمه «باش شاويش» واحد يرجعون إليه في أمورهم، وهو بدوره يرجع بكلِّ ما يتعلَّق بهم إلى مفوَّض الحرس المربوط بقيادة الشرطة.

غير أنَّ تطور وسائل الاتصال، وتوسع دمشق، وتغيرٌ نمط الأبنية السكنية، ونشوء الطرق والشوارع العريضة، ألغت الحاجة إلى وجود مراكز حراسة ليلية، وأصبحت هذه الوظيفة من وظائف دوريات الشرطة الآلية، التي زُوِّدت بوسائل متطوِّرة للمراقبة والاتصال، وملاحقة الخارجين عن القانون. ناهيك عن أنَّ ابتعاد عنصر الشباب عن الالتحاق بهذا العمل الليلي المتعب مقابل راتب ضئيل لا يكاد يسدُّ الرمق، قد جعل أكثرية هذه الفئة من كبار السن، الذين تضعف قواهم أمام المهام الأمنية الصعبة، النين تضعف قواهم أمام المهام الأمنية الصعبة، فكانوا في أواخر أيام هذه المصلحة في ستينيات القرن العشرين يجلسون في أكشاكهم يحتسون الشاي أكثر مما يقومون به من عمل ومهمة. وكلُّ هذه العوامل

قد أدَّت إلى انتهاء هذه المصلحة بعد أن عاشت فترةً طويلة من الزمن، وذلك بموجب المرسوم التشريعي رقم ٥٥ تاريخ ١٩٧٠/١/٢٧، وكُلِّفت شرطة المدينة بمهمتهم، إذ يقومون بجولات متعدِّدة مشياً على الأقدام للتأكد من استتباب الأمن، ومن منَّا لم يشاهد في ليلة ما دورية من هذه الدوريات الراجلة وهي تتجوَّل بين الأحياء السكنية للتأكد من عدم وجود ما يعكر صفو الأمن.

أما الحراس الليليون فقد نقلوا على مدى خمسة أعوام إلى إدارات الشرطة أو إلى وظائف مدنية، في حين سمح المرسوم التشريعي رقم ٢٤ تاريخ ١٩٧٧/٨/٨ باستمرار العمل في سلك الشرطة لهؤلاء ممَّن لم ينقلوا إلى وظائف مدنية حتى انتهاء خدماتهم بالتسريح أو الاستقالة أو التقاعد أو الوفاة.

وهكذا دخل هذا العنصر إلى حيّز التاريخ، ولم نعد نراه إلا في مسلسلات البيئة الشامية، وقد شاهدناه أولاً في مسلسل «حكايا الليل» الذي ظهر في الثمانينيات، من بطولة الفنان السوري محمد خير حلواني، الذي قام بدور الحارس الليلي، وهو يروي لصديقه عامل النظافة الفنان السوري علي الرواس بعضاً من حكايا المجتمع الدمشقي وخفاياه وأسراره.

#### \_ قوى الأمن الداخلي بدمشق اليوم:

وجميعها تتبع وزارة الداخلية، وتضمُّ العديد من الإدارات التي تسهم جميعها بحفظ الأمن واستتبابه، ومنها: إدارة الهجرة والجوازات، إدارة مكافحة المخدرات، مكافحة المحرور، إدارة الأدلة الجنائية، إدارة الخدمات الطبية، ناهيك عن أقسام الشرطة، المخافر أو مراكز الشرطة، المنتشرة في كلِّ أحياء مدينة دمشق، وتعمل على مدار الساعة.

كما انتسبت المرأة إلى سلك الشرطة، وتؤدِّي المهام كلَّها التي يقوم بها رجال الشرطة.

ختاماً أقول: لقد شهد قطاع الأمن الداخلي بدمشق من التغييروالتطور، ما شهدته كل قطاعات العمل الأخرى، وحقق من التقدم ما جعلنا ننام قريري العين مرتاحي البال، فشكراً لرجال الشرطة، الذين اتخذوا شعاراً لهم: «الشرطة في خدمة الشعب»، وطبقوه فعلاً لا قولاً.

#### - مراجع للاستزادة:

\_ كتاب تعليم الدرك للمشاة والخيَّالة، إعداد مدرسة الدرك بدمشق، مطبوعات مطبعة الحكومة سنة ١٩٢٢.

ـ كتـاب الخدمات الداخلية للدرك، إعداد مدرسة الدرك بدمشق، منشورات مطبعة الترقي بدمشق سنة ١٩٢٣.

- العسكر في بلاد الشام في القرنين السادس عشر والسابع عشر الميلاديين، تأليف: نوفان رجا الحمود، منشورات دار الآفاق الجديدة ببيروت سنة ١٩٨١.

\_نشأة الشرطة وتاريخها في سورية، عرض تاريخي عام لنشوء الشرطة ومراحل تطورها في سورية، العقيد المتقاعد إبراهيم غازي، منشورات دار العلم الحديث بدمشق ١٩٩٩م.



العقيد حسنى البحرة مفتش الدرك العام سنة ١٩٤٧.



حفل تخريج الدرك السوري سنة ١٩٣٧.



أحد رجال الدرك على صهوة جواده



شهادة ثناء من قائد درك دولة سورية لأحد رجال الدرك سنة ١٩٤٩.



الدركي إبراهيم شلاح الشهيد الحي الذي نجا من مذبحة البرلمان ١٩٤٥/٥/٢٩ .



سرية لشرطة دمشق على الدراجات العادية في عشرينيات القرن العشرين أمام مبنى القيادة العامة للشرطة والأمن العام بمنطقة جسر فيكتوريا، المبنى ما يزال موجوداً، وكانت تشغله حتى وقت قريب إدارة الهجرة والجوازات التي انتقلت إلى منطقة الزبلطاني شرق دمشق.



شرطي المرور بلباسه الشتوي.



شرطة الهجرة والجوازات.



الكشك الذي كان يستخدمه الحارس الليلي بدمشق حتى سبعينيات القرن العشرين.



الشهيد الحي الشرطي محمد مدور.



سرية شرطة في ثلاثينيات القرن العشرين.



شرطي المرور بلباسه الصيفي.





أحد رجال الإنكشارية كما تخيَّله الرسام.



الدركي أحمد تللو / والد الكاتب.

# ثلاث حكايات من التراث المغربي

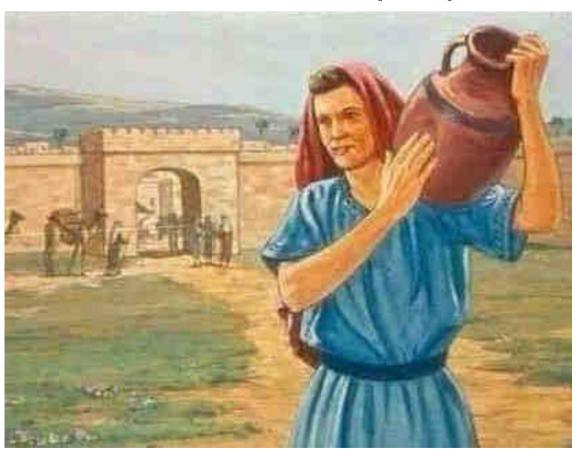
إعداد، د. ثائرزين الدين

#### ١ - حكاية الساقى

كان يا ما كان في قديم الزمان... كان هناك ساق يُدعى محمداً، يبيعُ الماء للنّاس في الحاراتِ والسوق، وقد أحبّه الناسُ لأخلاقه الحسنة وأمانته ونظافته وخفَّة ظلّه، وكانوا يقبلون على شراء الماء منه حتى لولم يكونوا في حاجة ماسة له. وذات يوم وصلت إلى أحبار الساقي محمّد، فأمر وزيره بأن يُحضره إليه. وبالفعل، أرسل الوزير الجند فأحضروا محمّداً، ووقف بين يدي الملك، الَّذي أخبره أنَّه من

اليوم سيعمل عند الملك في القصر، و سيسقي ضيوف الملك، كما سيجلس بجانب الملك ليحكي له قصصه الطَّريفة التي اشتُهر بها.

وافق السّاقي مُحمّد على الفور، وما لبث أن عاد إلى زوجَته ليُبشّرها بهذا الخبر الجميل. في اليوم التالي، لبس الساقي مُحمد أفضل ثيابه ومضى إلى قصر الملك، وبدأ عمله بهمّة ونشاط منذ دخوله الديوان، فوزَّع الماء على ضيوف الملك في كُؤوس من ذهب وفضّة، وعندما انفضّ الجمع جلس بجوار ألملك ليقصَّ عليه



القصص والطَّرائف، وفي نهاية اليوم كافأه الملك بما لم يتوقع من المال مُقابل تعبه، ثم انصرف إلى بيته.

وهكذا أصبح السّاقي يأتي إلى القصر كل يوم ليسقي ضُيوف الملك، ثم يجلس بجواره فيروي له الطرائف والحكايات وأخبار الناس، حتّى أصبح مُقرَّبًا من الملك بفضل تلك القصص الطَّريفة وخِفّة ظلّه، إلى أن أتى يومٌ شعر فيه وزير الملك بالغيرة من السّاقي لأنّه أصبح مُقرِّبًا من الملك أكثر من اللازم.

في اليوم التالي، حين أنهى الساقي عمله وهم بالعودة إلى بيته لحق به الوزير وأخبره أنّ الملك يشتكي من رائحة فمه الكريهة، وأمره أن يُغطّي فمه بلثام حتّى لا يؤذي الملك. فصدّق السّاقي كلام الوزير، وجاء إلى القصر في اليوم التالي مُغطيًا فمه باللثام تمامًا كما أخبره الوزير.

تُعجّب الملك من هذا اللشام الذي يُغطّي فم السّاقي ولكنّه لم يُعقب، حتى إذا استمرّ السّاقي بوضع هذا اللشام على فمه لأيّام، سأل الملك وزيره عن السّبب. فقال له الوزير «أخاف يا مولاي إن أخبرتك أن تقطع رأسي»، فأعطاه الملك الأمان على أن يُخبره عن السّبب. فأخبره الوزير أنّ السّاقي قد اشتكى له من رائحة فم الملك الكريهة لذلك وضع الشامًا على فمه. غضب الملك ممّا سمع وقصّ على زوجته الخبر، فقالت له إنّ جزاء من تُسوّل له نفسه قول هذا الكلام عن الملك هو أن يُقطع رأسه ليكون عبرةً لكل من يتجرّأ على الانتقاص من مقام الملك.

وافق الملك على رأيها، وفي اليوم التّالي استدعى الجلّد وأخبره أن يقطع رأس الشخص الذي سيخرُج من باب القصر حاملاً باقة من الورد. حضر السّاقي إلى القصر في الصباح كعادته، وبدأ يُوزّع الماء على ضيوف الملك طوال اليوم، وعندما حانت لحظة رحيله أهداه الملك باقة من الورود، ففرح بها الساقي كثيرًا، كيف لا وهي من ملك البلاد نفسه.



وفي طريق الخروج من القصر، قابل السّاقي الوزير الَّذي أوقف وسأله عن باقة الورود الَّتي في يده، فأخبره السّاقي أنَّها هدية من الملك، فانتزعها منه الوزير وقد استشاط غضباً، قائلًا إنَّه أحقّ بها منه ثم أمره بالانصراف. وعندما خرج الوزير من باب القصر رآه الجلّاد وهويحمل في يديه باقة الورود فقطع رأسه كما أمره الملك.

في اليوم التالي، حضر السّاقي إلى القصر مُلتَّمًا كعادته ومعه جرّة المياه، وبدأ يسقي الضيوف كما اعتاد من قبل. تعجّب الملك حين رآه، فقد ظنّ أنّه فتل بالأمس. نادى الملك السّاقي، وسأله عن السّرِّ وراء ارتدائه لهذا اللّثام، فأخبره السّاقي أنّ الوزير هو من أمَرَه بذلك حتّى لا يُؤذى الملك برائحة فمي الكريهة. وسأله الملك مررَّة أُخرى عن باقة الورود التّـي أهداها إليه، فأخبره أنّ الوزير قد أخذها منه، وأخبره أنّه أحق بها منه، فابتسم الملك ممّا سمع وقال: هو حقاً أحق بها منك!



#### ٢-حين يطيب الثريد يدير الله ما يريد

في وم من الأيام البعيدة، وفي قرية جميلة من القرى المُغربيّة، كان يعيشُ رجلُ أعطاه الله من المال والجنان والأبقار والأغنام ما لم يكُن لغيره، ومع أنّ هذا الرجل كان آية في الغنى والثّراء، كان أيضًا آية في البخل! لقد كان شديد التقتير يحب أن يكتنز الأموال ويخشى الإنفاق.

ما كان هذا الشخصُ يتصدِّق على أهل قريته النُقراء إلّا نادرًا جداً وتباهياً أمام الآخرين، بل إنّ أهل بيته قد عانوا الكثير من جرّاء بخله، فكان لا يُطعم زوجاته وبناته ما يكفيهن، ولا ينلن من رغد العيش شيئًا، كما كان أيضًا شديد القسوة على

خدمه. كان لهذا الرجل ثلاث نساء وسبع بنات، وقد رأى ذلك أمرًا مزعجًا ومؤرقًا، فلمن سيترك كُلَّ هذا المال والخير الوفير بعد موته ؟! فرغبَ الرَّجل أن ينجب ولدًا يرث تلك الخيرات التي عمل على زيادتها طوال حياته.

قرّر الرجلُ أن يتزوّج ابنة إحدى خادماته، فلا يدفع لها مهراً، ولا يكلّفه الأمر أي نفقات، لعل تلك الفتاة تحمل له طفلًا ذكراً. وقد كانت فتاة رقيقة الطّباع وجميلة الوجه. وبالطّبع وافقت أمّها على طلب سيدها فورًا من دون أي نقاش. وبالفعل تزوّج الرَّجل تلك الفتاة، ولكنّه عاملها مُعاملة قاسية هو وزوجاته. وعلى الرَّغم من أنّها كانت تُنفّذ أوامر الزَّوج كلّها، لم يكُن حتّى يُعطيها من الطَّعام ما يُشبعها.



ومُضَت الأيّام وحملت الفتاة لتجمع بذلك بين مُعاناة الجوع وعُسر الوحم. نبّهتها أمّها ألّا تُصرِّح بأمر حملها حتّى لا تتعرّض للأذى من ضرائرها، فمضت الفتاة المسكينة تُعاني بصمت من جراء ألم الوحم دون أن تُخبر أحدًا بذلك. مع مرور الوقت، اشتدّ بها الوحم حتّى طلبت من أمها أن تُحضر لها قطعةً من كبد خروف ولو قطعةً صغيرة.

لكن الأم عجزت عن تلبية طلب ابنتها، فمن أين ستأتي لها بما تشتهيه، وهي لا تملك من الدّنيا إلا فُتات الطّعام الذي تناله جراء خدمتها سيّدها! كانت الفتاة تعلم جيِّدًا ظروف أمها، علاوة على بخل زوجها الشَّديد، وبالرَّغم من ذلك، لم تستطع أن تكبح جماح الوحم الَّذي كان مُسيطرًا على كلِّ تفكيرها.

فَكَّرَت الفتاة فِي سُبلِ الحُصول على هذه القطعة من كبد الخروف، ثم اهتدت إلى أنها ستخرج خلسة من البيت، وتتَّجه نحو مزرعة الزَّوج البخيل الَّتي كان يحفظ فيها ماشيته. بعد أن قطعت الفتاة

مسافةً طويلة من البيت إلى المزرعة، وصلت أخيرًا وكان قد أصابها تعبُّ وإنهاك شديدان.

اندفعت الفتاة فور وصولها إلى راعي المزرعة وأخبرته بقصّتها، وكيف أنّ زوجها البخيل لا يُطعمها ما يكفيها، وقد كان الراعي نفسه قد عاني من بخل سيّده، ثمّ سألته أن يُطعمها كبد أحد الخراف الَّتي يمتلكها زوجها، فقد اشتدّ عليها الوحم ولم تَعُد قادرةً على التَّحمّل أكثر من ذلك. ارتعب الرّاعي ممّا طلبت، فهو يعلم مدى شُحِّ سيّده وأنّه بالتأكيد سيطرده من المزرعة إذا علم أنّ الخراف قد نقصت واحداً منها، لذلك لم يكُن يجرؤ على تلبية ما تريده الفتاة.

لكن الفتاة المسكينة رجته وتوسّلت إليه، فرقَّ لحالها، وقرر أن يُخاطر بعمله من أجلها، فأحضر لها خروفًا صغيرًا من المزرعة وذبحه وأخرج منه الكبد ثم وضعها على النّار لتطيب.

أكلت الفتاةُ بنهم شديد حتّى أنهت الكبد كُلّها، ثُمَّ شكرت الرّاعي، وانصرفت بسرعة إلى البيت.

للأسف، لم تُسر الأمور كما خطَّطت لها الفتاة، فقد لاحظت الزُّوجة الأولى أنّ الفتاة خرجت من المنزل، فأرسلت وراءها واحدةً من الخدم لتُراقبها، وبالفعل نقلت تلك الخادمة كُلَّ ما حدث في المزرعة للزُّوجة الَّتي أسرعت، وأخبرت الزُّوج بكل ما سمعت.

غضب الزَّوج البخيل غضبًا شديدًا، فهذا الخبر سينتشر بين أهل القرية، وسيعلم النَّاس أنَّ الرَّجل قد بخل بالطعام على زوجته الحامل. لذلك، قرَّر أن ينتقم من زوجته المسكينة بقتلها أبشع قتلة.

أمر الرَّجل خدمه أن ينحروا أكبر عجل في مزرعته، وأن يُعدوا كُلَّ ما لنَّ وطاب من الأطباق. كانت عقوبة الفتاة هي أن يُجبرها الزَّوج على تناول كُلَّ الطَّعام الذي أعده الخدم، وإذا لم تفعل فسوف تموت.

أمر أيضًا بإحضار جملين وتجويع أحدهما، وعدم سقي الآخر. كان ينوي الزَّوج أن يُقيد يدي وقدمَ عي زوجته المسكينة بالجملين، ثُمَّ يضع وعاءً مليئًا بالطَّعام أمام الجمل الجائع وقدرًا مليئًا بالماء أمام الجمل الظمآن، وعندما يركض الجملان نحو الطعام والشراب، يشطران الفتاة إلى نصفين، وبذلك يكون قد انتقم لكرامته وشرفه.

ارتعبت الأمّ ممّا سيحدُث لابنتها، وتوسَّلُت إلى سيدها أن يصفح عنها، ولكن من دون جدوى، بل رمى بها في الكوخ المُظلِم الَّذي كان قد سجن فيه ابنتها حتّى يحين موعد عقابها. عاتبت الأمّ ابنتها أمر عتاب، وأخبرتها أنَّها قد حذّرتها من قبل من العواقب، فما كان من الفتاة إلّا أن مضت تخفف عن والدتها، وتهوّن الأمر عليها، ثمَّ قالت لها بإيمان شديد المقولة الشَّهيرة التَّي أصبحت مضربًا للمثل حتّى يومنا هذا: "حين يطيب الثريد

يدير الله ما يريد"، أي إلى أن يجهز الطعام ويحين وقت العقاب، يفعل الله ما يريد.

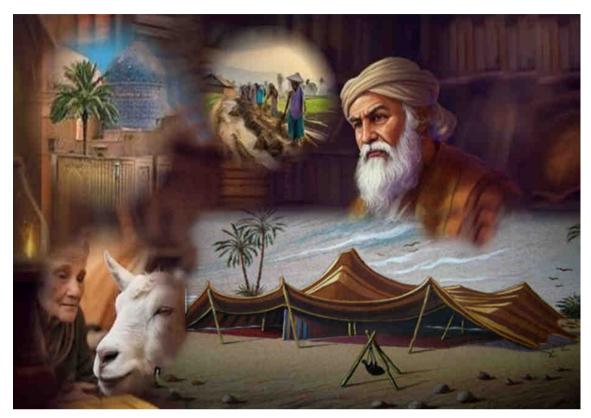
أسرعت إحدى الخادمات إلى سيِّدها تُخبره بان كل ما أمر به قد تم ، وأن الطعام قد جُهِّز ، فأمرها أن تُعطيه لقمةً كي يت ذوّق الطَّعام قبل أن يبدأ في تنفيذ العقوبة على زوجته. وما إن وضع الرجل اللقمة في فمه حتى غص بها ، وعلقت وأصابته بالاختناق ، وسقط ميتاً لم يستطع أحد أن ينجده. بعد ذلك ، خرجت الفتاة وأمّها من الكوخ وهي تنظر إليها قائلةً ألم أخبرك أنّه حين يطيب الثريد يدير الله ما يريد!

#### ٣- حكاية عين واولوت

عاشت في زمن من الأزمان الماضية امرأة عجوزً تُدعى واولوت، كانت تقيم في خيمة في أرض جرداء لا ماء فيها. و تقتات من لبن عنزة تملكها ، وكانت تربّي أيضًا كلبة ذات الجراء. بلغت هذه العجوز من العُمر أرذله وضعف بصرها حتّى ذهب، فعاشت وحيدة فاقدة للبصر في خيمتها.

ذات يـ وم وقبل أن تغرُب الشَّمس، أتى إلى الحَيّ شيخُ كبير، يبدو علـى وجهه المُزيّن بلحيـة بيضاء الوقار والتَّقوى، وكان يتَّكئ علـى عصا تُساعده في السَّير. اقترب الرَّجل العجوز من خيمـة واولوت وطلب منها ضيافة الله، فرحبت العجوز به، وأكرمته، واستضافته عندها ليلةً كاملة.

لم تبخل العجوز - بالرغم فقرها - على الضّيف، فقدّمت له طعامًا أعدّته بكل ما تملكه من شعير، وسقته من لبن العنزة الَّتي تملكها، ثم ذبحتها وأطعمته من لحمها. تناول الشيخ طعامه حتّى شبع، ثم نظر إليها ملياً وشعر بالحزن على وضع هذه المرأة الكريمة التي تجود لضيفها بكل ما



تملك، فأمرها أن تقترب منه، فإذا فعلت وضع يده على عينيها، فاستعادت بصرها في الحال. فمضت تشكره حتى دمعت عيناها.

بعد ذلك، طلب الشيخ من واولوت أن تُحضر جلد العنزة التي ذبحتها، ففعلت؛ فمسح بيده الجلد، فإذا بالعنزة تبعثُ حيّة، ثمّ لمسَ ما تبقى من شعير، فامتلأ كيسُ الشعير كلّه، وأوصاها قبل أن يغادر أن تحتّ سُكّان الحيّ على الرَّحيل في الغد الباكر، والانتقال إلى الأرض التي ستقودهم إليها الكلية.

أمضت العجوز واولوت ليلتها في فرح شديد وفي دهشة كبيرة أيضًا من أمر هذا الشَّيخ اللّبارك. وفي صباح اليوم التّالي، غادر الشَّيخ الخيمة بعد أن وعد العجوز بالخير الوفير بإذن الله، إذا عَمِلَت بما أوصاها به. أخبرت المرأة أهل الحيّ بما حدث، فصدّقها أكثرهم، ثم راقبوا كلبتها حتى شاهدوها

وهي تقودٌ جراءها إلى منطقة بعيدة، وتضعها تحت شجرة سدر.

لم يُساور الشَّكَ إلَّا القليل منهم، إذ أسرعوا بنقل خيامهم إلى الأرض الَّتي نقلت إليها الكلبة جراءها، تصديقاً لوعد الشيخ حتّى خلا الربع تمامًا. وفي اليوم نفسه، هطل المطر بغزارة حتّى أدى إلى تفجّر عين ماء في الأرض التي سكنوها. فرح أهل الحيّ كثيرًا بهذا النَّبع وأسموه تيمُنا بالعجوز «عين واولوت».

تداولت الألسنة قصّة الشَّيخ والمرأة العجوز على مرّ العصور، وقال البعض إنّ الشيخ هو «سيدي عبد القادر الجيلاني» الَّذي كان قد جاء من بغداد، فلمّا مرَّ بهذه الأرض الجرداء وشاهد ما يُعانيه هؤلاء الناس من الجفاف وضيق العيش، هُرع إلى إكرامهم يقدم هذه العين الدّافقة لتفتح عليهم أبوابًا من الرزق من خلال الزراعة.



مُحَمَّد قاسم

الحرْباء خَلْق بطيء النهضة، عيناه تدوران إلى كل جهة من الجهات، حتى يُدْرِكَ صيده من غير حركة في يَدَيْه، ولا قَصْد إليه، ويبقى كأنّه جامد، أوْ كأنّه ليس من الحيوان، وله مَعَ السُّكون مزيَّة أخرى، وهو أنّه يتشكّل بلون السُّجرة التي يكون عليها، حتّى يكاد يختلط لونه بلونها، ثمّ إذا اقتربَ منه ما يكون صَيْدَه وقُوْتَه من ذباب ونحوه أخرج لسانه، واختطف به طعامه بسرعة كلُحُوْق البَرْق، ثمّ يعود إلى حاله كأنّه جزء من الشَجرة.

وذكروا أنَّ لسانه طويل جداً، يلحق ما بَعُدَ عنه بثلاثة أشبار أو نحوها، ثمّ يطويه في حلقه. وإذا رأى ما يَرُوْعُهُ ويُخَوِّفُهُ تشكّل وتلوَّنَ على هيئة يَفِرُّ منها كُلُّ من يريده من الجوارح.

يستقبل الشمس، ويدورُ معها كيفما دارت، ويَتلَونُ بحَرِّ الشَّمس ألواناً مختلفة حُمرة وصُفرة وخُضْرة وما شاء. ويُقالُ له: حرباء الظهيرة، تطلب الشمس، فحين تبدو تنحو بوَجْهها إليها، حتى إذا استوت الشَّمْس، علتُ رأسسَ شَجَرة وما يجري مجراها، فإذا صار قُرْصُ الشَّمْس فَوْقَ رأسها بحَيْثُ لا تراها، أصابها مثلُ الجنون، فلا تزالُ طالبة لها، ولا تفتر إلى أنْ تتصوبًا إلى جهة الغرب، فترجع بوجهها إليها مستقبلة لها، ولا تنحرف عنها إلى أنْ تغيب الشمسُ، حتّى إنَّ طائفة من المتكلِّمين على طبائع الحيوان يقولون؛ إنَّها مجوسيَّة ا

ُ يُوْصَفُ هذا الحيوان بالحَزْمِ؛ لأنَّه مَعَ تقلُّبِهِ مع الشَّمس، لا يُرْسِلُ يده من غُصْنٍ حتى يُمْسِكَ غيره؛ قال أبو دُواد الإياديُّ:

أَنَّى أُتيحٍ لِهِ حِرْبَاءُ تَنْضُبَةٍ لا يُرْسِلُ السَّاقَ إِلَّا مُمْسِكاً ساقا

أي لاتنقضي له حُجَّةٌ حتّى يتمسَّك بأخرى، تشبيهاً بالحرْباء.

وقال ابن هشام في شرح بانتْ سعاد»: إنْ للحرْبَاء سناماً كَسَنَام البعير، وإنَّه يتلوَّنُ ألواناً، ويُكْنَى أبا قُرَّةَ. والحرْباءُ ربّما رأى الإنسانَ فتَوَعَّدَهُ، وَنَفَخُ وتَطَاوَلَ له حتّى رَبّما فَزِعَ مَنه مَنْ لَمْ يعرفْه. وليس عندَه شَرٌّ ولا خَيرٌ.

ومن أمثالهم فيها: فلانٌ يتلوَّنُ تلوُّنَ الحرباء، يُضرَبُ مَثَلاً لَمْ لا يثبتُ على حَالٍ. وأَجْرَد من عين الحرباء، كقولِهم: أَجْرَدُ مِنْ صخرةٍ، ومِنْ صَلْعَةٍ، لملاستِها. وأَحْزَمُ مَن الحرْبَاء.

والحَزْمُ: الاحتراسُ والنَّظَرُ في الأُمْر قبل الإقدام عليه.

وقيل للولى لأبي بكر الشيباني مرّةً: إنّك تتشبّه بالعرب، فقال: أَلي يُقَالُ هذا؟ أنا والله حرْبَاءُ تَنْضُبَة، يشهد لي سوادُ لوني، وشعاثتي، وخُورُ عينيّ، وحُبِّي للشَّمس!